



成為屬靈群體

Be a *Spiritual* Community

(羅馬書12:1-2)



察驗神意
Discerning God's will



支持領袖
Supporting leaders



整全門訓
Healthy discipleship

2024 Year Book 二零二四 年報

北約恩典福音堂
GCGCNY



目錄	Table of Contents	Page
教會異象信約	Church Vision Statement	3
細胞小組異象信約	Cell Vision Statement	4
主席的話	Chairman's Message	5
主任牧師的話	Senior Pastor's Message	7
粵語事工	Cantonese Ministry	9
粵語堂見證	Cantonese Congregation Testimonies	29
英語事工	English Ministry	33
英語堂見證	English Congregation Testimonies	42
國語事工	Mandarin Ministry	49
國語堂見證	Mandarin Congregation Testimonies	60
兒童事工	KLS Children Ministry	69
差傳事工	Mission	74
社區服務及關懷部	Community Service and Concern	76
教會生活及會友	Church Community and Membership	77
財務部分享	Finance Team Sharing	80
樓宇部	Building Committee	82
信息技術科技部	IT/AV	85
文書	Secretary	87
教會架構	Church Organizational Chart	91
教會行事曆	Church Calendar	94
財務報告表	Financial Statement	95

Church Vision Statement

To glorify God
as a cell-based church
passionately multiplying disciples
locally and worldwide

教會異象信約.

小組植根

門徒倍增

遠近宣揚

榮神頌恩

Cell Vision Statement

Cell groups are here to glorify God as we grow spiritually and seek to fulfill the Great Commission through body life. To achieve this purpose each group member aims at practicing the following:

1. Love and accept one another unconditionally
2. Pray for one another
3. Be accountable to group members for Christian living
4. Serve and build up each other by using spiritual gifts
5. Learn and live out God's Word
6. Complete D & E
7. Lead people to Christ as a team
8. The things said in a cell are confidential and will not be shared outside the group except with zone pastor and zone supervisor

When the group reaches a steady 12, it will reproduce to multiply the blessing to others. As you grow and are led by God, you may begin to lead and shepherd a cell group.

細胞小組異象信約

細胞小組的存在，是幫助我們靈命成長和履行大使命，以致神的榮耀得著彰顯。為達到這個目的，每組員需要實踐以下數項：

1. 無私的愛和接納
2. 彼此代禱
3. 在信徒生活上互相守望交代
4. 以屬靈恩賜彼此服侍和建立
5. 學習和活出神的話語
6. 完成建立裝備課程(D & E)
7. 以團隊方式佈道外展
8. 除了向區導及區牧外，小組中所分享的事情不可向非組員分享

當小組有十二人穩定出席時，小組會透過繁殖使更多人蒙福。隨著成長及神的帶領，每位組員都可以帶領細胞小組。

Chairman's Message *Hoytson Wong*

Dear Brothers and Sisters of GCGCNY,

On behalf of the Board of Directors of Grace Chinese Gospel Church of North York (GCGCNY), it is my privilege to present its 2024 Annual Report. As we reflect on the year that has passed, we are pleased to report another year of steady growth and resilience, even amidst a challenging economic/pandemic landscape.

In 2024, we navigated through market uncertainties, regulatory changes, and geopolitical disruptions; the wars in Ukraine and Gaza, the USA and Canada elections, the COVID 19, the departure of HSBC Bank out of Canada, the political uncertainty in Hong Kong, just to mention a few. Despite these challenges, our church demonstrated its ability to adapt and continue on a positive trajectory. Because of our brothers and sisters' sacrificial donations, we managed to balance our budget even though we were facing a deficit of over \$300K at the end of November. To top that off, we even achieved a surplus of \$190K at the end of the year. This accomplishment is a testament to the faithfulness of our Lord and the commitment of our members.

At the heart of our success is our unwavering focus of adhering to the teachings and commandments of our Lord Jesus Christ. We prayed unceasingly for his guidance and blessings. Over the past year, we also invested significantly in technology to overcome the obstacles presented by COVID 19. We increased the internet capacity to handle the demand to meet online and upgraded the internet security. We prepared ourselves for the arrival of the Hong Kongers. Our food bank ministry also saw quite an increase of demand. However, our mission ministry spending experienced a decrease due to some missionaries we supported were unable to go back to their field of service.

Jehovah Jireh - "The Lord will provide". He has proven his faithfulness to us again and again, the year 2024 was no exception. We were blessed in most if not all ministries in ways that even beyond we could imagine. We praise God for his Love, Goodness, Holiness, Mercy, Justice, Faithfulness and Compassion.

We planned and positioned ourselves for long-term success. Our vision and strategy formed by our team will continue to guide us in 2025 and beyond.

Finally, I would like to take this opportunity to express my sincere gratitude to our pastoral team, our employees, our volunteers and our brothers and sisters. Thank you for your support, service, confidence and participation in GCGCNY.



Sincerely,

Hoytson Wong
Chairman of the Board
GCGCNY
12/31/2024

親愛的恩典堂弟兄姊妹

本人很榮幸能代表北約恩典福音堂(GCGCNY)董事會提交2024年年度報告。當我們回顧過去的一年時，我們很高興地報告，即使在充滿挑戰的經濟/流行病情況下，這年再次是實現了穩定成長和復原力的一年。

2024年裡，我們經歷了市場的不確定性、監管條例的變化和地緣政治擾亂；烏克蘭和加薩的戰爭、美國和加拿大的選舉、新冠病毒、匯豐銀行撤離加拿大、香港的政治不穩定性等等。儘管面對這些挑戰，我們的教會仍然能夠展現出適應並繼續走上正向軌道的能力。儘管教會在11月底面臨超過30萬元的赤字，但由於弟兄姊妹們的犧牲奉獻，我們最終亦能平衡了預算。更美善的是，我們甚至在年底達到了19萬元的盈餘。這項成就證明了主的信實和我們會眾的承諾。

我們能夠堅定不移地遵守主耶穌基督的教導和誠命是我們成功的核心。我們不斷地祈求祂的指引和祝福。過去一年，我們也重力投資科技設施，來趕上因新冠肺炎疫情帶來的阻礙。我們增加了網路容量以滿足線上需求，並為網路安全升級。我們為香港人的到來做好了準備。我們也看到食物銀行的需求有大幅的增加。然而，由於我們支持的一些宣教士無法回到他們事奉的禾場，我們宣教事工的支出有所遞減。

耶和華以勒 - 「耶和華必供應」。神一次又一次向我們證明了祂的信實，2024年也不例外。我們在大多數（如果不是全部）事工中都得到了祝福，方式甚至超出了我們的想像。我們讚美神的愛、良善、聖潔、憐憫、公義、信實和憐憫。

我們為要達至長期成功進行了規劃和定位。我們團隊所制定的異象和策略將在2025年及以後繼續引導我們。

最後，我想藉此機會向我們的教牧團隊、我們的同工、我們的義工以及我們的弟兄姊妹表達誠摯的感謝。感謝您對恩典堂的支持、服務、信任與參與。

謹致摯誠祝福

黃凱旋

董事會主席

北約恩典福音堂

12/31/2024

Senior Pastor's Message

Rev. Fanco Chan

Since last September, the pastoral team has spent over two months in meditation and waiting on God regarding the church's future direction. Overall, we sensed that church planting is the general direction for the future. However, before that can happen, we must first become a healthy church. After discussion, we decided that this year's theme would be "Becoming a Spiritual Community", with three sub-themes: Discerning God's Will, Supporting Leaders, and Healthy Discipleship. These three sub-themes will continue into next year, as they are not exercises that can be fully learned within just one year.

To ensure that these sub-themes do not remain mere slogans, pastoral staff were divided into three groups, each focusing on one of the sub-themes. By sharing personal experiences and ministry insights, we hope to develop practical action plans. Interestingly, through several rounds of sharing, we found that although the content was rich, due to the differing cultures and progress of the three congregations, it was practically impossible to have a unified plan or model for learning and implementation. Therefore, each congregation will move forward based on its own situation and needs. On the surface, it may seem that we have not achieved the intended outcome, yet the pastoral team has personally experienced collective discernment of God's will and the learning of obedience—an extraordinary and valuable journey.

Meanwhile, since the pandemic, we have continued to reflect on whether our church ministries and operations should change to better meet the evolving needs of believers and the community. Though the process has been slow, we see God's hand at work—both in the broader environment and in individual believers' transformation—leading us toward certain developments, particularly in the area of small group ministry. GCGCNY has been using the cell group model for over twenty years, with little change over the years. We have always recognized the importance of cell leaders, and we want to express our heartfelt gratitude for their faithful and sacrificial service. However, we have also seen the heavy burdens and pressure they bear. This not only affects those currently serving but also hinders the training of new leaders, making it difficult for current leaders to take breaks.

We thank God that after a period of reflection, waiting, and discussion, both the English and Cantonese congregations sensed in the second quarter of this year that it was time for a change. Traditionally, small groups have been led by cell leader. Moving forward, we will shift to a team leadership model. There will no longer be a designated cell leader; instead, each cell will be led by a core team. The responsibilities previously shouldered by cell leader will now be divided into three areas: nurturing, organizing, and outreaching. The core team will consist of members with different spiritual gifts who will each take responsibility for one of these areas being nurturer, organizer and outreacher, leading the group collectively. This model not only spreads out the responsibilities but also encourages ministry according to one's gifting and strengthens the awareness of cooperation and mutual support within the body. We hope that this division of roles will help train more people for leadership, increasing the overall participation and ministry of believers. The English congregation has already started using this model in the adult zone in the second half of the year, and the Cantonese congregation will adopt it next year when fellowships transition back into cell groups. We understand that adapting to a new model will take time and adjustments, but we firmly believe that since God has shown us this direction, He will also lead us through it.

The church is an institution that needs systems and structures; it is a community that requires interaction and relationships; and it is a spiritual community belonging to God, which must be connected to the Lord and operate based on truth. For a church to function healthily and grow while being all three at once is not easy. May the Lord teach and shape us to listen to Him and to one another, to learn humility, and to love God and people. May the Lord help us to grow well, exercise our gifts, and work together to build the church, nurture lives, and advance God's Kingdom.

"Therefore, I urge you, brothers, in view of God's mercy, to offer your bodies as a living sacrifice, holy and pleasing to God—this is your spiritual act of worship. Do not conform any longer to the pattern of this world, but be transformed by the renewing of your mind. Then you will be able to test and approve what God's will is—his good, pleasing and perfect will." Romans 12:1-2

去年九月開始，教牧用兩個多月來默想等候神就教會未來的帶領。整體而言，我們感到未來殖堂是大方向，然而在此之前，我們需要有一個健康的堂會，經過商討，最後決定今年的主題是「成為屬靈群體」，並設三個分題：察驗神意、支持領袖、整全門訓。此外，這三個分題於明年仍會繼續，因為這三個領域不是一年就能學會的功課。

為了讓分題不停留在口號，同工們也分成三組，每一組專注思考一個分題，藉分享個人經歷和事奉經驗，盼望能夠找到一些實質的行動計劃。有趣的是，經過數次的分享，雖然內容豐富，卻同時感到由於三堂有不同文化和進程，基本上很難有同一的計劃和模式來學習和推動這三方面。因此各堂將按自己的情況和需要來推動。表面上好像沒有達到預期的果效，卻讓教牧先來親身經歷集體察驗神意、學習順服，是一個奇妙且可貴的經歷。

另一方面，自疫情後我們都不斷反思教會的事工和運作上是否應該有所改變，以適切信徒及人的需要和改變。過程和進展雖然慢，卻看到神的工作，無論在大環境，以致信徒自己的轉變，都導向某些發展，特別是在小組運作上。恩典堂以細胞小組方式運作已經超過廿年，多年來沒有多大改變。一直以來我們都明白和體會到組長的重要，在此要多謝眾組長忠心和犧牲的服侍，也為他們感恩。在運作上，我們看到組長所承受的壓力和工作量，不單讓事奉的人負壓，也令要培訓新組長遇上困難，以至組長們長期無法休息。

感謝神，在經過一段日子的反思、等候和探討，今年第二季英文堂及粵語堂都感到是時候作出改變。一直以來小組是由組長帶領，但往後我們會以團隊方式帶領小組，不設組長，改為核心小組，把以前組長要負責的工作分為三個領域，分別是：牧養、統籌活動、

推動外展。日後核心小組將由不同恩賜的人配合組成，分別負責這三個領域，集體帶領小組。一方面避免責任全在組長身上，另一方面透過團隊，推動按恩賜事奉，也增強肢體配搭和互助的意識。並盼望這樣分工有助培訓不同的人作帶領工作，提升整體信徒參與和事奉。英文堂已在下半年在成人小組使用這種模式運作，而粵語堂則會在明年由團契轉回小組形式時使用。我們明白新形式需要時間適應和改善，卻深信神既讓我們看見這個方向，他必帶領我們。

教會是一個需要制度和架構的組織；是一個需要互動和關係的群體；更是一個屬神的屬靈群體，需要與主結連，以真理為準則運作；當教會同時是三者時，要能健康運作和發展並不容易。求主教導和模造我們，學習聆聽神、聆聽彼此，學習謙卑愛神愛人。求主幫助我們好好成長，發揮恩賜，彼此配搭建立教會、建立生命、建立神國。

「所以弟兄們，我以神的慈悲勸你們，將身體獻上，當作活祭，是聖潔的，是神所喜悅的；你們如此事奉乃是理所當然的。不要效法這個世界，只要心意更新而變化，叫你們察驗何為神的善良、純全、可喜悅的旨意。」羅馬書 12:1-2



The church's theme this year is "Becoming a Spiritual Community," with three sub-themes: Discerning God's Will, Supporting Leaders, and Healthy Discipleship. All ministries are aligned with these goals.

With the addition of Rev. Sunny Wong and Pastor Richard Wong to the church staff, the Cantonese ministry has undergone some changes. Based on discussions and planning late last year, we began 2024 by reorganizing all cell groups into six fellowships: Seniors, Retirees, Adults, Families, Young Families, and Young Adults. Members were reassigned based on their backgrounds to improve pastoral care. Responsibilities were also redistributed among the staff: Rev. Fanco Chan oversees development strategy and Worship. Rev. Danny Cheung handles church operations, Discipleship and Equipping, and the Retirees group. Rev. Sunny Wong is in charge of Caring and Visitation, the Seniors, Families, and Young Families groups. Pastor Richard Wong leads the Evangelism, Outreach, the Adults, and Young Adults groups.

As members adapted to the new fellowship model, the pastors began reflecting on how to transition smoothly back to the small group model next year. In second quarter, both the Cantonese and English congregations shifted the leadership model from cell leader to core team, dividing the leader's role into nurturing, outreaching, and organizing. Individuals will be invited to these roles based on their spiritual gifts. To support this, a one year "Discipleship 2.0" course began in July, aiming not only to foster growth but to train members to disciple others. A key component is serving in cell core team based on gifts. Praise God, 53 participants enrolled, with each quarter led by one of the pastors.

While restructuring the small groups, leaders also considered the congregation's long-term vision. With the help of sisters Dora Chan and Aster Choong, the Cantonese pastors and deacons undertook a "GPS journey" from July to September. This involved weekly prayer and meditation, sharing insights, and a retreat at the end of September to seek God's guidance. Meanwhile, we have mobilized brothers and sisters to pray and care for pastors and deacons. A follow-up "GPS Journey 2.0" in the next two months aiming to put thoughts into action plan. Overall, we noticed the values of relationship-driven discipleship and ministries, prayer-supported church life, and gift-oriented ministries. Leaders hope to involve more

believers in shaping and implementing these goals in the coming year.

Worship**Darius Fok**

The theme for the Cantonese worship in 2024 is "Becoming a Spiritual Community," with a focus on Romans 12:1-2.

Therefore, I urge you, brothers and sisters, in view of God's mercy, to offer your bodies as a living sacrifice, holy and pleasing to God—this is your true and proper worship. Do not conform to the pattern of this world, but be transformed by the renewing of your mind. Then you will be able to test and approve what God's will is—his good, pleasing and perfect will. - Romans 12:1-2

The worship sermons are divided into three main themes: [Discerning God's Will, Supporting Leaders, and Healthy Discipleship].

Pastor Chan began by teaching that God's preparation for salvation is meant to bless the world, and that believing in Jesus is just the beginning. Afterward, one must turn away from sin and live a holy life. The community of believers is where our growth and practice of truth begins. The sermon emphasized that believers should live according to God's word. Pastor Sunny Wong also delivered an 11-part series titled "Supporting Leaders," which included topics like prayer, selection, support, sharing burdens, reminders, gratitude, loyalty, joy, and more. Pastor Richard Wong encouraged believers to be role models for others and to pass on their spiritual life to the next generation. He used prayer to help open the spiritual vision and urged believers to train themselves in godliness, becoming examples to others, having a heart that embraces suffering, and understanding God's word. In the face of the backward current of the world, they should swim upstream.

Pastor Danny Cheung focused on the qualities of spiritual life, teaching believers to understand and discern God's will, to obey it, and to build a spiritual community.

The average attendance throughout the year was 184 people, with an average of 41 online units during live-streamed services. It was truly a blessing to see brothers and sisters returning to worship and

attending on time as before the pandemic. New members also joined the ministry in 2024, actively participating in different service areas, serving faithfully together. This allows the congregation to engage more fully in worship. Special thanks go to all departments, including the choir, worship team, song leaders and pianists, ushers, and the AV team for their devoted service. Their dedication and commitment to God set a great example for us in the spiritual community.

Discipleship & Equipping

Rodney Ho

Objective: The heart of the D&E Ministry is to cultivate an open and welcoming space for learning God's Word, equipping believers to face today's challenges with honesty and faith.

Progress & Culture Shift
After years of prayerful dedication, we are grateful to see D&E classes evolving into spaces of open dialogue—both between teachers and students and among students themselves. Teachers have been intentional in making discussions directly relevant to students' lives, marking a meaningful shift in our learning culture.

Christian Ethics: Practical & Eye-Opening
In 2024, we introduced Christian Ethics I & II, addressing real-life challenges every believer and family encounter. Topics like Life Ethics, Marriage & Sex, and even ChatGPT have sparked deep reflection and insightful conversations, broadening our understanding of faith in modern contexts.

Teaching Approach: 'Less is More'
Given time constraints, teachers often struggle to cover all prepared content. To enhance learning, we encourage a 'less is more' approach—prioritizing concise, focused material that is deeply relevant to students. Ample time should be reserved for interaction, group discussions, and thoughtful engagement with the Word, ensuring lessons remain practical and meaningful.

Supporting Newcomers
Many teachers have found joy in walking alongside newcomers, especially those immigrating from Hong Kong, as they discover and grow in Christ. The D&E Ministry hopes to see more of these deep, personal connections flourish between teachers and students.

Addressing the Teacher Shortage

The D&E Ministry continues to face a shortage of teachers. To strengthen our team, Reverend Cheung initiated a gathering in early 2025, bringing together existing teachers with new and potential ones to build a strong, supportive teaching community. If the group reaches a sustainable size (currently 12 members, including 4 pastors), teachers may rotate their service, allowing time for rest between terms. We continue to pray for God to call those gifted in teaching to join this mission.

Number of Students:

<u>Spring Course(March-May)</u>	
L1 Gospel Class	16
L2 Baptism Class	8
L3 New Testament Overview	14
L3 1 and 2 Timothy	28
L4 Contemporary Christian Ethics	40
<u>Summer courses (June-August)</u>	
L1 Gospel Class	10
L2 Beginner Cultivation	25
L3 Prophets	11
L3 Acts of the Apostles (Part 1)	48
<u>Fall courses (September-November)</u>	
L1 Gospel Class	10
L1 Life of Jesus	11
L2 Baptism Class	8
L3 Beginner Cultivation	15
L3 Poetry Wisdom Book	14
L3 Acts of the Apostles (Part 2)	46
<u>Winter courses (2023December-February)</u>	
L1 EV	15
L3 OT Survey	15
L3 1&2 Thessalonians	22
L4 Christina Ethics1	47

The 2023 Winter

Level 1: Gospel Class (I believe life is wonderful)

The course is aimed at friends who are interested in Christianity. Through songs, testimonies, and discussions on faith, we help our friends who are interested in Christianity to understand the gospel.

Guides: Winnie Ma, Kayson Ko, Leo Lou, Iris Auyeung, Irene Cheung

Level 3: Overview of the Old Testament

This course will start with a comic video and reflect and discuss the central ideas of the Old Testament books to help new believers understand the Old Testament easily. From this we can get a glimpse of the relationship between the God of creation and His chosen people, and understand the background of Christ's salvation in the New Testament. It will also help you to study the books more deeply in the future.

Guides: Peki Ng, Jonathan Ng, Bill Leung

Level 3: 1 and 2 Thessalonians

Among Paul's letters in the New Testament, 1 and 2 Thessalonians belong to his early writings. "The Second Coming of Christ Jesus" can be said to be the main theme of these two books, and it is also an important message in the gospel. About one-fifth of the two books discuss the second coming of Christ and its relationship to believers and the world. In both letters, Paul sent messages of comfort, encouragement, hope, service to the Lord, and pursuit of holiness to believers.

Guides: Pastor Sunny Wong, Pastor Richard Wong

Level 4: Contemporary Christian Ethics

To help students understand some important principles and methods of Christian ethics, and to enable students to have a deeper understanding and analysis of some ethical issues through actual cases, and to provide students with some criteria for making judgments and decisions when they need to make ethical and moral decisions.

Guides: Edward Mok, Mike Lam, Chermaine Tai

Spring 2024

Level 1: I believe life is more wonderful

The course is aimed at friends who are interested in Christianity. Through songs, testimonies, and discussions on faith, we help our friends who are interested in Christianity to understand the gospel.

Guides: Winnie Ma, Kayson Ko, Leo Lou, Iris Auyeung, Irene Cheung

Level 2: Baptism Class

The course is aimed at new believers. Help believers understand the basic beliefs of Christianity. The baptism took place on June 2nd.

Guide: Pastor Fanco Chan

Level 3: New Testament Overview

This course will start with a comic video and reflect and discuss the main messages of each book in the New Testament. Helping new believers understand the New Testament Age, from Christ's salvation, the deeds of the apostles, to the establishment of the church, etc., understand God's will for mankind!

Guides: Peki Ng, Jonathan Ng, Bill Leung

Level 3: 1 and 2 Timothy

When the early Ephesian church faced persecution and heresy, how did God's workers defend the truth, pastor, and build the church?

Paul, who was old, was still concerned about the needs of the church and Timothy. He wrote to Timothy to encourage him and teach him how to resist wrong doctrines and teachings also guided him on how to manage and pastor the church. Let us also study 1 and 2 Timothy carefully and learn to be a Good Christian servant of Jesus!

Guides: Pastor Sunny Wong, Pastor Richard Wong

Level 4: Contemporary Christian Ethics II

To help students understand some important principles and methods of Christian ethics, and to help students understand some ethical issues through real cases.

Deeper understanding and analysis provide students with some criteria for making judgments and decisions when they need to make ethical and moral decisions.

Guides: Edward Mok, Mike Lam, Chermaine Tai

Summer 2024

Level 1: I believe life is more wonderful

The course is aimed at friends who are interested in Christianity. Through songs, testimonies, and discussions on faith, we help our friends who are interested in Christianity to understand the gospel.

Guides: Winnie Ma, Kayson Ko, Leo Lou, Iris Auyeung, Irene Cheung

Level 2: Beginner Cultivation

"Unto a perfect man, unto the measure of the stature of the fulness of Christ." (Ephesians 4:13b)

"Growing in Christ" is God's will for every believer's life! This course is suitable for new believers and

believers who are willing to learn the basic truths. The goal of the course is to help believers live out their faith. The learning will be based on the Word of God, and the content will include: salvation, growth, the Word of God, prayer, worship, getting along with the body, holiness, testimony, dedication, service, evangelism, baptism and breaking of bread, the Lord's return, etc. We hope to help believers grow in their spiritual life through Bible study, discussion and practice.

Guides: Pastor Richard Wong

Level 3: Acts of the Apostles (Part 1)

Through careful reading of the Book of Acts, we can understand how the Holy Spirit continued the Father's work of saving the world after Jesus Christ ascended to heaven. We can see how the Holy Spirit led the apostles to respond to the great commission of the Lord Jesus Christ, spread the gospel, establish churches and disciples, and in the face of various challenges and persecutions, they remained steadfast in bearing witness for the Lord. Let us learn to firmly trust in God and, through the guidance of the Holy Spirit He has given, establish a spiritual community blessed and empowered by the Lord!

Guides: Pastor Sunny Wong, Rodney Ho

Level 3: Prophets

The Prophets course introduces the ministries and messages of the prophets throughout Israel's turbulent history. The content includes an overview of the main messages and related themes of the "Major Prophets" and "Minor Prophets".

Guide: Pastor Danny Cheung

Fall 2024

Level 1: I believe life is more wonderful

The course is aimed at friends who are interested in Christianity. Through songs, testimonies, and discussions on faith, we help our friends who are interested in Christianity to understand the gospel.

Guides: Winnie Ma, Kayson Ko, Leo Lou, Irene Cheung

Level 1: Life of Jesus

The course is aimed at new believers. Through story modes and short videos, we can study the life of Jesus and help new believers to have a deeper understanding of the Lord.

Get to know Jesus and how He changed the lives of His disciples!

Guides: Jonathan Ng, Bill Leung, Enoch Chan

Level 2: Baptism Class

The course is aimed at new believers. Help believers understand the basic beliefs of Christianity. Baptism took place on December 1st.

Guides: Pastor Fanco Chan, Conrad Chan, Liza Ki

Level 3: Beginner Training ~ Spiritual Meditation Class

The course is aimed at new believers. The main purpose is for everyone to practice spirituality together and enjoy a date with God.

Guides: Judy Hum, Chermaine Tai, Peki Ng

Level 3: Acts of the Apostles (Part 2)

Through careful reading of the Book of Acts, we can understand how the Holy Spirit has continued the Father's work of saving the world since Jesus Christ's ascension to heaven.

This lead the apostles to respond to the great commission of the Lord Jesus Christ, spread the gospel, establish churches and disciples, and face various challenges and persecutions, and still persevere.

Determined to bear witness for the Lord --- Let us learn to firmly trust in God and, through the guidance of the Holy Spirit He has given us, build a spiritual community blessed and empowered by the Lord.

Guides: Pastor Sunny Wong, Pastor Richard Wong, Rodney Ho

Level 3: Poetry and Wisdom Book

Books of poetry and wisdom are works of many people's thoughts and experiences, helping people to call upon, praise, thank, and reflect on themselves from their hearts to God. Through the class allows us to know God through different experiences in life.

Guide: Pastor Danny Cheung

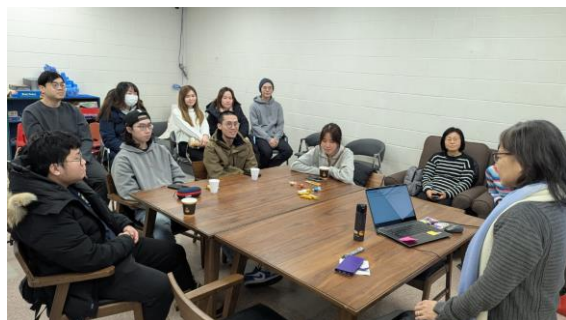
Development results in 2024 and outlook for 2025

The D&E Ministry has witnessed remarkable growth in our brothers and sisters, as they have become more comfortable asking questions and actively engaging in discussions. Many now contribute naturally in small group settings, fostering a spirit of open dialogue. We pray that this growth continues—not only among students but also among teachers—so that together, we may truly fulfill our calling to build one another up in Christ.

Our ministry remains committed to addressing the challenges facing today's church. Each year, we

carefully design courses that equip the faith community to navigate these challenges with wisdom and conviction. Above all, we ask God to raise up gifted teachers from the younger generation, strengthening GCGCNY as a vital part of the body of Christ.

In 2024, class attendance ranged between 90 and 110 students, a testament to the growing desire for deep, meaningful learning within our community.



Sunday School OT survey- Peki Ng 主日學- 舊約概覽
導師：吳黃月嫦

Evangelism

Winnie Ma

In 2024, about 10 new immigrants from Hong Kong regularly attended the Gospel Class.

From March to June, we held an Alpha Course on Wednesday nights, with an average of over 30 young people from Hong Kong attending, including around 19 seekers. At the Alpha Day Camp on June 15, 3 people accepted Christ. Young leaders served in this course as part of a leadership training initiative.

On October 26, the church hosted a Life Sharing Music Night by Voice of Melody. Three church members shared testimonies about immigrating from Hong Kong to Canada. Pastor Carson Mok gave the message, and 4 friends committed to Christ that evening.

In total, 15 people accepted Christ in 2024:

Alpha Course – 3

Visitations/Others – 8

Evangelistic Events – 4

We thank God for uniting our evangelism team in purpose. Despite our weakness, we witness God's power. A deeply touching moment this year was when a friend we had known for over two years accepted Christ at an evangelistic meeting. During the altar call, he hesitated twice before finally taking a cross from the offering plate, symbolizing his

decision. We were moved to tears and gratitude for God's presence and timing. May God continue to use us to testify to His grace and love in 2025!

Outreach

Simon Li

Outreach has always been one of the many focuses we have in GCGCNY.

With the zoom capability, we used the platform to start online workshops during covid, covering topics from health (vaccination) to finance (tax) to estate planning. We also arranged a few outings during the summertime. We thank many church brothers and sisters who joined to help lead our groups during that time.

Our outing series was named "The best is for fun". Those workshops and outings were well attended by non-believers - usually we had about 30% of them on each occasion. We collected over 600 names from these workshops and outings. That list was later shared with the GCS (Grace Community Services) where they are now serving the community with lots of activities on each Monday.

When COVID died down, karaoke started to resume in 2023. We added badminton to attract different group of people. Since 2024, badminton has branched out to start their own program and has been consistently having their non-believer members.

Karaoke program will continue once a month, with a new partnering program - which is still in the making. Every year, we host 6 times: April, May, June, then September, October and November with Christmas or New Year celebrations together. Every Friday night men's Karaoke continued in ZOOM from 8:00pm to 10:00pm since COVID. The men's and women's zoom groups occasionally will meeting together for dinner with karaoke where we are continuously keeping friendship with our members.

No matter whether it's karaoke, badminton or our future partnering programs, we thank for all those who once served, continue to serve or will serve with us in the future. No one can do these programs alone. None of these could be run without the enormous teamwork by our faithful brothers and sisters.

Harvesting seems slow but those who serve in the outreach programs grow and bond well ourselves. This is the second-best reward other than converting non-believers to new Christians.

Roman 8:28 says: "And we know that in all things God works for the good of those who love God: who have been called according to His purpose."

We're simply following that by serving together in the outreach team. May God move you too to serve with Him one day.

Prayer

Judy Hum

James 5:16 says, "The prayer of a righteous person is powerful and effective."

Our prayers can be powerful and life-changing, not only for us but for others! Prayer must remain a vital part of the Christian faith, a way of drawing closer to God and seeking his will in our lives.

The apostle Paul encouraged believers to "pray without ceasing" and to offer prayers for one another and for the world. Through prayer, we co-work with God. This is truly a great blessing from God to us!

We thank God for raising up a faithful group of prayer warriors, who fervently pray for our members, our church, our pastors, our country, and our missionaries, etc. every week. The Sunday morning prayer meetings are in person while the Tuesday evening prayer meetings are conducted online via zoom. The average attendance of our prayer meetings in 2024 is: 8 people for the Morning Prayer Meeting and 16 people for the Evening Prayer Meetings. Our WhatsApp prayer group continues to distribute prayer news every Thursday. At present, there are 100 people in this group.

The average attendance for our prayer meetings remains the same as last year! May God ignite our hearts for prayers and raise up more brothers and sisters to response to God's command to pray! Let us come together every week to pray for our church, our community and our world! God hears our prayer and he is able to do immeasurably more than all we ask or imagine!

Caring and Visitation

Liza Ki

Once, during a visit at McNicoll Manor, I met an elderly woman who wanted to go to the chapel there to "worship." There's a corner of the chapel where a lot of idols from different religions are placed, and the woman said she would often go there to worship. She told me she was Catholic, and then later she said she was Protestant Christian. She was already over 100 years old and had forgotten which year she became a Christian, but she remembered that she was

baptized and that she always went to church (which she'd forgotten the name of) before she came to the residence. After she came, however, she couldn't go to church anymore. She came to the religious room to "worship"—it didn't matter to her which god. When I heard her say this, I couldn't help but be anxious for her. Talking to her about faith, she seemed to have some memories of it, but there also seemed to be a lot that she didn't understand. Although she was over 100 years old, her mind was still clear, and so I just wrote down the time and date of our worship service and invited her to join us.

In our experience, a lot of seniors are like this. They have faith, yet they might not believe in just one God, but multiple gods. This makes me more certain that God placed us here to serve so that we could lead them back to the only true God.

There's another elderly woman at McNicoll Manor who was already a Christian before coming to the retirement home, but she didn't go to church or read the Bible often. However, after coming to McNicoll Manor, she attended our worship service there every week and began to know more about God. Not only did she listen attentively to the sermons, but if there was anything she didn't understand, she would also ask the pastor or members of the serving team after the service. She would even share simple testimonies with us and apply what she heard in the sermons to her daily life.

The elderly are a group that's often neglected, but God has not forgotten them. They are also a group of people who need to turn to God and become His children. We're grateful for this blessing to join in God's work.

In 2024, three seniors accepted Jesus as their Saviour, and two of them, Mr. and Mrs. Low, were baptized on December 22. Since all three have mobility issues, it's hard for them to come to our worship service, so we would just follow up with them each time we visit and help them become more rooted in their faith. We thank the Lord for leading us and giving us wisdom so that every time we visit, we can follow up with each senior according to their own needs and their own spiritual, cultural, and literacy level, allowing us to practically experience what it means to do the Lord's work by the Spirit, not by flesh, and always experience the true and living God.

The following people serve in the visitations on the third Tuesday and in Moses Fellowship on the fourth Tuesday of every month: Rev. Sunny Wong, Mrs. Wong, Liza Ki, Polly Chan, Mrs. Chan, Sylvia Cheung,

Elizabeth Cheung, Judy Hum, Airy Lau, Catherine Ng, Carol Shek, Viola Tse, Ho Lim Yan, John Yoh, Debbie Wong.

The following people serve in our weekly Sunday worship service: Rev. Sunny Wong, Simon Ki, Liza Ki, Bonnie Wong, Mathew Wong, Gabriel Lok, Nita Loo, Bonnie Zhou, Enoch Chan, April Jiang, Wai Yee Tin. Guest speakers: Pastor Richard Wong, Rev. David Lee, and Kin Ping Chung.

The following people serve in the singing class every second and fourth Thursday afternoons: Pastor Eva Poon, Elizabeth Chung, Judy Hum, Catherine Ng, Caroline Sin, Debbie Wong.

In 2024, due to renovations, we could no longer meet in the activity room on the fifth floor starting in the summer, but had to hold all our activities in the space in front of the nursing station. By the beginning of 2025, our meeting location changed again to the chapel on the first floor. There's no AV equipment there, so we have to move all the audio equipment, projectors, music stands, etc. there each time. We are thankful that we can store all this equipment in Mr. and Mrs. Ping Che Wong's room; this is the Lord's wonderful provision. However, since there's quite a bit of distance between the chapel on the first floor and the residents' rooms on the fourth and fifth floors, and on top of that, quite a few of the residents need to use wheelchairs, we have to go up and down the elevators several times. So not only do the members of the serving team need more physical strength, but it also requires more preparation time. Looking at it from another perspective, where we now meet is a place that the seniors on the second and third floors would pass by. Although we're not allowed to bring residents from the second and third floors to our services and activities, they could come of their own volition, and so we will have more residents from the nursing home join us in the future. We pray that the Lord would make a way for more seniors from other floors to come and enjoy the banquet that God has prepared for them. We look forward to bear more fruit of the gospel in 2025.

The following people serve in the worship service at the Finch/Middlefield Yee Hong on the first Saturday morning of every month: Rev. Sunny Wong, Simon Ki, Liza Ki, Mrs. Chan, Elizabeth Cheung, Sylvia Cheung, as well as Mr. and Mrs. Luk, a couple from another church. We have communion with the Chinese seniors on the fourth floor every time. On the first Saturday of December, we also served in the joint Christmas celebration that the residence held for seniors from multiple floors. We had the opportunity to meet and serve with volunteer teams from other

churches and even catch up with brothers and sisters we hadn't seen in a long time.

We also visit individual Christians who have not joined cell groups as well as non-believing friends. Most of them are sick or have physical weaknesses. Also, most of the members of our serving team have already completed Plan to Protect's volunteer training, with the rest completing it in May 2025, allowing us to be more effective in our serving.

Regarding personnel: In summer 2024, Deacon Enoch Chan stepped down from his position in this ministry to concentrate on serving in the social concern ministry. Starting from March 2025, Deacon Joanne Chan will join Deacon Liza Ki in this ministry. The pastoral lead for this ministry is still Rev. Sunny Wong. Please pray that we will have strength in the Lord, work together well as a team, and serve faithfully in Christ.

Praise the Lord, for He is God our Father, who loves us and by His grace gave us eternal encouragement and good hope!

Cell & Fellowship

Hebron Fellowship (Seniors) Rev. Sunny Wong

Hebron Fellowship is a vibrant community for senior brothers and sisters of GCGCNY, fostering spiritual growth and connection. They gather online every Thursday morning throughout the year via Zoom, with in-person meetings at the church on the first Thursday of each month from May to October. Currently, approximately 22 seniors participate in the fellowship.

Each gathering includes worship, life-sharing, and intercessory prayer, followed by diverse activities such as Bible studies, health and craft workshops, gentle stretching exercises, prayer walks, or singing lessons. These activities strengthen their bonds, spiritual vitality, and physical well-being. Even during online sessions, the seniors adeptly use Zoom to stay connected.

We are grateful to Mrs. Chan Wong Lai Ling for her wholehearted care and leadership.

May God continue to guide us in welcoming more senior brothers and sisters to join this fellowship, where we experience His love and grace together!

Bethlehem (Retirees) Rev. Danny Cheung

When the Cantonese ministry transitioned from cell groups to fellowships, the Bethlehem zone also restructured, focusing on retired individuals. Some from the working and couples groups nearing retirement joined, increasing our numbers. We decided to meet in person on Saturday afternoons for better accessibility. At the beginning of the year, we studied Ephesians to learn God's will for individuals and the church. Many committed members led the Bible studies after attending the pre-study. In fourth quarter, we also launched outreach activities, aiming to grow inwardly in fellowship and outwardly in evangelism.

Our first gathering in January saw over 70 attendees. By year's end, 50 members attended regularly, forming the basis for regrouping in preparation for returning to cell group model. As leadership transitions from cell leaders to core teams, more preparation is needed. Thank God, 13 from discipleship class joined the cell core team, and combined with former group leaders, we are planning to form six cells. Discussions are ongoing regarding group member arrangements.

Please pray for Bethlehem zone. Most members are retired and have both life and spiritual experience. May God guide them to serve others with their gifts and continue to zealously share the gospel.

The Transformation from Six cell Groups to One Fellowship: (Philadelphia/Adults)

Pastor Richard Wong

In December 2023, six cell groups from four zones (Philippi, Galilee, Daniel, and New Jerusalem) merged into one fellowship: Adults Fellowship. This group primarily includes working adults aged 40–65, and those families with adult or university-age children.

In 2024, we adopted a weekly in-person fellowship model with optional online participation. Average attendance: 50–60 in person, 5–8 online. Meetings are held Fridays, 7:45–9:45 PM, followed by informal sharing. Activities include Bible messages, seminars, Bible studies, small group discussions, praise and prayer, movie nights, testimonies, and sports outreach.

We formed a planning committee: Pastor Richard, Conrad, Enoch, Darius, Stella, Jolina, and Begonia. Bible study is focused on James, with a Bible Pre-

study Group led by Pastor Richard. Praise God, around 20 members actively participate in Bible study preparation.

We praise God for bringing in new believers and seekers, some of whom had not joined any church group before. In late 2024, the planning team began preparing for a transition back to cell groups in 2025. Adult Fellowship will be renamed Philadelphia Zone.

Elim (Families) Rev. Sunny Wong

Elim Zone is a ministry at GCGCNY for families with children currently in high school. It consists of two cell groups. In 2024, these two groups began holding joint gatherings on the third Friday night of each month to deepen relationships and foster stronger fellowship.

In addition to the joint meetings, one cell group meets on the first Friday night of each month, and the other meets on the second Friday night. Each group typically has around 10 to 12 participants per gathering.

Whether in individual group settings or joint gatherings, members build their spiritual lives through God's Word, mutual prayer, and life-sharing. One group also hosts regular gym nights, welcoming non-believing friends—currently around eight guests—to play together. These gym nights help build connections and open doors to share the Christian faith in a relaxed and friendly environment.

We are thankful for the following couples for their dedicated care and hard work: Peki & Jonathan Ng, Queenie & Kayson Ko.

May God continue to guide us in welcoming more families and non-believing friends to join the zone, where we experience His love and grace together!

Carmel (Young Families) Rev. Sunny Wong

The Carmel Zone serves GCGCNY families with children in elementary school or younger. Previously consisting of two cell groups, these merged in 2024 and now meet together on the second and fourth Saturday evenings of each month at the church.

Each gathering begins with worship, followed by a variety of activities. These include Bible studies, devotional exercises, workshops focused on parenting and marriage, and gym nights. Occasionally, the families organize outings to

different locations in Ontario and overnight camps to strengthen their bonds and relationships. The zone aims to bring families together, fostering mutual support and allowing them to share the joys and wisdom of building Christ-centered families. This also provides an opportunity for non-believing families within the group to experience the godly love and joy demonstrated by Christian families. Currently, the Carmel Zone comprises approximately 10-12 young families, including two non-believing families, totaling around 40 adults and children.

We are thankful for the following leaders for their devoted support and effort: Winnie & Tony Cheung, Synthia & Eden Leung, Queenie & Mike Lam, Katherine & Andy Lam, Carmen & Max Cheung, Sharon & Isaac Shek.

May God continue to guide us as we welcome more young families to join the Carmel Zone, where we can all experience God's love and grace together!

From “201 Grace - Hong Kongers’ Ministry” to “Antioch” Fellowship (Young Adults)

Pastor Richard Wong

2024 was a year of great change for “201 Grace.” Praise God, we launched a 3-month Alpha Course on March 6 and held an Alpha Day Camp on June 15. Among 20 seekers, 3 accepted Christ.

Praise God, after Alpha course, on July 17, we officially launched a fellowship named “Young Adults Fellowship”, now under the Cantonese congregation. This group includes young Hong Kong immigrants (working or studying), ages 20–35, with about 40 members (including 10 adult leaders, ~20 believers, and ~15 seekers), divided into three small groups led by 3–4 leaders each.

Meetings are held on the 1st, 3rd, and 5th Wednesdays at 6:45 PM, starting with a simple dinner. Activities include Bible messages, seminars, studies, group discussions, prayer and worship, movie nights, testimony sharing, and singing. On the 2nd and 4th Wednesdays, we continue the 201 Grace sports outreach nights, open to new friends, attracting 40–50 attendees.

On July 19–21, 25 members went camping in Tobermory, Ontario, for bonding. Praise God, in the second half of the year, 2 more seekers accepted Christ. In December, 3 new believers were baptized, and sharing their testimonies!

Besides weekly gatherings, 15–20 members meet monthly on the 2nd Saturday from 9–10:30 AM for devotions and sharing. In 2025, the Young Adults Fellowship will officially be renamed Antioch Zone.

教會今年的主題是「成為屬靈群體」，包括三個分題：察驗神意、支持領袖、整全門訓。而整體事工也以這三個分題來推動。

隨著黃纘舜牧師及黃汝良傳道加入教會團隊，粵語事工也起了變化。首先我們按去年尾探討及組織，今年開始將各細胞小組區分為六個團契，分別為長者、金齡、中青、中家、幼家、成青；信徒按背景重新入區，盼藉此能得到更好的牧養。其次是同工重新分配負責的事工，陳牧師負責堂會發展策略及崇拜。張牧師負責堂會運作、門訓與裝備、及金齡區。黃牧師負責關顧與探訪、長者區、中家區及幼家區。黃傳道負責傳道部、外展、成青區及中青區。

正當大家適應團契的時候，教牧也反思和計劃如何能在明年重回細胞小組時運作得更好。在第二季的時候，我們與英文堂都決定由從前以組長作帶領的模式，改為以團隊方式帶領，把組長的工作分為三個不同範疇，分別是牧養、外展、統籌，日後會按恩賜安排不同的人負責這些崗位，配搭帶領小組，藉此一方面減輕帶領者的負擔，另一方面推動按恩賜事奉。與此配合，今年七月開始了為期一年的「門訓 2.0」課程，目標不單止促進學員成長，更銳意培訓學員去學習栽培別人，其中一個實踐便是按恩賜參與未來細胞小組的帶領團隊事奉；感謝神，有 53 位學員接受門訓；課程則由四位牧者每人負責一季去進行。

當我們重整細胞小組的同時，領袖們也思考堂會長遠的發展方向，並學習聆聽和察驗神的心意和帶領。感謝神，在陳楊惠嫻及莊賈慶秋兩位姊妹的幫助和帶領之下，教牧和所有粵語堂執事在七至九月進行一個「尋導之旅」，除了每週禱告默想特備材料之外，大家定期一起分享領受和心得，到九月底有一天的退修，尋求神的帶領。與此同時，也動員眾信徒關心和為教牧及執事禱告。之後又開始了為期兩個月的「尋導之旅 2.0」，銳意就退修所得的領受作更深入的思考和計劃可行方案。整體而言，我們看到需以關係帶動的

門訓和事工、以禱告支援的教會生活、按恩賜推動的事工。至於如何能把這些實際應用到堂會及各事工上，領袖們盼望在來年邀請更多信徒一起參與思考及計劃。

崇拜

霍紹祺

羅馬書 12: 1-2

所以弟兄們，我以神的慈悲勸你們，將身體獻上，當作活祭，是聖潔的，是神所喜悅的；你們如此事奉乃是理所當然的。不要效法這個世界，只要心意更新而變化，叫你們察驗何為神的善良、純全、可喜悅的旨意。

教會今年的主題是「成為屬靈群體」，以羅馬書 12:1-2 節為重點經節。由三個分題作為崇拜講道內容 [察驗神意、支持領袖、整全門訓]

陳牧師先以神預備救恩為要賜福世人、信耶穌只是一個開始，之後必定要離開罪，要過聖潔生活。信徒群體就是我們成長和實踐真理的開始。牧師講道內容是教導信徒活在主的道中。黃牧師也用了全年 11 講 -- 支持領袖系列: 內容包括禱告、揀選、支持、分擔、提醒、齊感恩、共忠難及喜樂等。黃傳道用天上屬靈的福音和信徒與神的關係為題，勸勉信徒成為別人的榜樣，承傳屬靈生命於接棒人。以禱告幫助開啟屬靈視野。在敬虔上操練自己成為別人的榜樣，有受苦的心和明白神的話。在世上倒退的洪流中逆流而上。

張牧師用屬靈生命的特質，在講道中教導信徒明白與察驗神的旨意、遵行並要建立屬靈群體。

全年平均出席人數為 184 人，網上收看直播時段平均為 41 單位。看到弟兄姊妹們已回到疫情之前並準時參加崇拜，十分感恩。2024 年也加入了新成員在各崇拜部中參與事奉，彼此忠心服侍。好讓會眾可以更專心投入敬拜。在此感謝各部門如詩班、崇拜小組、

領詩及詩琴、招待和影音部各人的忠心事奉。他們的奉獻和向神的負出也正是屬靈群體中我們的好榜樣。

門訓及備拜

何繼舜

2024 年粵語堂主日學

目標

D&E 事工的核心目標是營造一個開放且溫暖的學習環境，讓信徒能夠研讀神的話語，並以誠實和信心應對當今世界的種種挑戰。

進展與文化轉變

經過多年來的祈來與努力，我們欣喜地看到 D&E 課堂已逐漸轉變為開放對話的空間——學生與老師之間、學生彼此之間，都能自由交流。教師也更有意識地讓討論貼近學生的實際生活，這標誌著我們學習文化的正向轉變。

基督倫理：貼近實際，啟發深思

2024 年，我們開設了基督倫理 I 與 II，探討每位信徒和家庭在現今社會中可能面臨的現實挑戰。課程涵蓋生命倫理、婚姻與性，甚至人工智能 ChatGPT 等議題，讓學生深入思考，並開啟了許多發人深省的交流。

教學方針：「少即是多」

由於課堂時間有限，教師常難以涵蓋所有準備的內容。為了提升學習效果，我們鼓勵教師採取「少即是多」的教學方式——優先教授精簡而聚焦的內容，確保課程能深切關聯到學生的生活。課堂中應保留充足的時間，讓學生與教師互動、進行小組討論，確保所學能真正融入生活，並激發深入的思考與應用。

關懷新來者

許多教師在陪伴新來者，特別是移居自香港的信徒時，感受到同行見證基督的喜悅。我們期盼能看到更多這樣的生命同行與成長，讓教師與學生在信仰之旅中共前行。

解決師資短缺問題

D&E 事工仍面臨師資短缺的挑戰。為了建立穩固的教學團隊，張牧師於 2025 年初發起了教師聚會，召集現有教師及新加入的教師，希望建立一個穩定、互相支持的團隊。若教師群的規模足夠（目前約有 12 名成員，其中包括 4 位牧師），教師們即可輪流授課，在學季之間適時休息。我們繼續祈禱，求神呼召具有教學恩賜的人加入這項使命。

學生人數：

春季課程 3 月-5 月

L1 福音班	16
L2 浸禮班	8
L3 新約綜覽	14
L3 提摩太前後書	28
L4 當代基督教倫理	40

夏季課程 6 月-8 月

L1 福音班	10
L2 初信栽培	25
L3 先知書	11
L3 使徒行傳(上)	48

秋季課程 9 月-11 月

L1 福音班	10
L1 耶穌生平	11
L2 浸禮班	8
L3 初信栽培	15
L3 詩歌智慧書	14
L3 使徒行傳(下)	46

冬季課程 12 月-2 月

L1 福音班	15
L3 舊約概覽	15
L3 帖撒羅尼迦前後書	22
L4 當代基督教倫理	47

2023 年度冬季

Level 1：我信生命更精彩

課程對象是慕道朋友。透過詩歌、見證、信仰探討，使慕道朋友能明白福音。
導師：馬徐韻妮，高冠山，陸景瑞，楊歐陽桂演，張敏儀

Level 3：舊約概覽

本課程會以漫畫影片出發、按舊約書卷的中心思想作反思和討論，幫助初信徒輕鬆地認識舊約。從中略知創造的神與祂選民的關係，明瞭新約基督救恩的背景。也幫助未來更深入研讀各書卷。
導師：吳黃月嫦，吳嘉駒，梁文標

Level 3：帖撒羅尼迦前後書

在新約保羅的書信中，帖撒羅尼迦前、後書是屬於他早期的寫作。「基督耶穌再臨」可說是這兩卷書的主要論題，這也是福音中重要的信息。前後兩書約有五份之一論到基督再臨之事，並其與信徒和世界之關係如何。保羅亦在兩卷書信中向信徒發出安慰、鼓勵、盼望、事主和追求聖潔的信息。
導師：黃纘舜牧師，黃汝良傳道

Level 4：當代基督教倫理

讓學員認識基督教倫理學的一些重要原則與方法，並透過實際案例讓學員對一些倫理議題能有較深入的認知與分析，在需要作出倫理道德抉擇時，提供學員一些作判斷和抉擇的準則。
導師：莫家華，林在山，戴梁淑明

2024 年度春季

Level 1：我信生命更精彩

課程對象是慕道朋友。透過詩歌、見證、信仰探討，使慕道朋友能明白福音。
導師：馬徐韻妮，高冠山，陸景瑞，楊歐陽桂演，張敏儀

Level 2：浸禮班

課程對象是初信信徒。幫助信徒明白基督教的基本信仰。六月二日舉行浸禮。
導師：陳訓民牧師

Level 3：新約綜覽

本課程會以漫畫影片出發、按新約中各書卷的主要信息，作反思和討論。幫助初信徒認識新約時代，從基督救恩、使徒事蹟、至教會的建立等，明瞭神對人的心意！
導師：吳黃月嫦，吳嘉駒，梁文標

Level 3：提摩太前後書

早期以弗所教會面對迫害和異端的侵襲，神的工人如何捍衛真理，如何牧養，如何建立教會？！
年老的保羅仍心繫教會和提摩太的需要，他盡能力寫信鼓勵和交託提摩太，並教導他如何抗拒錯誤的道理教訓，亦引導他如何管理及牧養教會。讓我們也精讀提摩太前後書，學習作個基督耶穌的好僕人！
導師：黃纘舜牧師，黃汝良傳道

Level 4：當代基督教倫理二

讓學員認識基督教倫理學的一些重要原則與方法，並透過實際案例讓學員對一些倫理議題能有較深入的認知與分析，在需要作出倫理道德抉擇時，提供學員一些作判斷和抉擇的準則。
導師：莫家華，林在山，戴梁淑明

2024 年度夏季

Level 1：我信生命更精彩

課程對象是慕道朋友。透過詩歌、見證、信仰探討，使慕道朋友能明白福音。
導師：馬徐韻妮，高冠山，陸景瑞，楊歐陽桂演，張敏儀

Level 2：初信栽培

「得以長大成人，滿有基督長成的身量。」（弗四 13 下）

「在基督裏長進」是神在每一個信徒生命中的旨意！這課程適合初信者和願意認識基要真理的信徒。課程目標是幫助信徒在生活中活出信仰。學習將以神的話語為基礎，內容包括：得救、成長、神的話、禱告、敬拜、肢體相處、聖潔、見證、奉獻、事奉、傳福音、受浸與擘餅、主再來等。願透過學習聖經、討論和實踐來幫助信徒在屬靈生命中得以成長。

導師：黃汝良傳道

Level 3：使徒行傳(上)

透過精讀使徒行傳，認識自耶穌基督升天後，聖靈如何繼續天父拯救世人的工作---看到聖靈引領使徒回應主耶穌基督的大使命，廣傳福音，建立教會和門徒，而面對各種挑戰和迫害，仍堅定為主作見證 --- 讓我們學習堅定信靠神，藉祂所賜聖靈的引領，建立有主賜福和能力的屬靈群體！

導師：黃纘舜牧師，何繼舜

Level 3：先知書

“先知書”課程會介紹先知們在以色列的動盪不安歷史裡面，他們的事奉和信息。內容包括綜覽“大先知書”與“小先知書”的主要信息和相關主題。

導師：張家齊牧師

2024 年度秋季

Level 1：我信生命更精彩

課程對象是慕道朋友。透過詩歌、見證、信仰探討，使慕道朋友能明白福音。

導師：馬徐韻妮，高冠山，陸景瑞，張敏儀

Level 1：耶穌生平

課程對象是初信信徒。藉故事模式和短片等，去查考主耶穌的生平事蹟，讓初信主信徒更深認識耶穌，並祂如何改變門徒的人生！

導師：吳嘉駒，梁文標，陳旭輝

Level 2：浸禮班

課程對象是初信信徒。幫助信徒明白基督教的基本信仰。十二月一日舉行浸禮。

導師：陳訓民牧師，陳穎豪，祁鍾翠蘭

Level 3：初信栽培~靈修班

課程對象是初信信徒。目的主要是大家一同操練靈修，又享受與神約會。

導師：譚紅秀，戴梁淑明，吳黃月嫦

Level 3：使徒行傳(下)

透過精讀使徒行傳，認識自耶穌基督升天後，聖靈如何繼續天父拯救世人的工作---看到聖靈引領使徒回應主耶穌基督的大使命，廣傳福音，建立教會和門徒，而面對各種挑戰和迫害，仍堅定為主作見證 --- 讓我們學習堅定信靠神，藉祂所賜聖靈的引領，建立有主賜福和能力的屬靈群體！

導師：黃纘舜牧師，黃汝良傳道，何繼舜

Level 3：詩歌智慧書

詩歌智慧書是許多人思想和經驗的作品，幫助人去從內心向神呼求、讚美、感謝和自省。透過課堂，讓我們從人生不同經歷中去認識神。

導師：張家齊牧師

2024 年發展成果及 2025 年展望

D&E 事工見證了弟兄姊妹在信仰中的成長——如今，他們在課堂中更加自在地提問，並在小組討論中自然地分享與交流。這種開放學習的氛圍正在深化，我們祈求這樣的成長能持續擴展，不僅在學生間，也在教師之間，使我們能真正履行彼此建造、共同成長於基督裡的使命。

面對當今世界對教會的挑戰，D&E 事工始終致力於回應與應對。我們每年精心策劃課程，幫助信仰群體堅立信念，迎接時代的挑戰。此外，我們懇切祈求神

興起新一代具備教學恩賜的老師，使 GCGCNY 這個基督身體的一部分得以持續建造與成長。

2024 年，D&E 課程的平均出席人數約 90 至 110 人，充分展現出信徒對深入學習的渴望與熱忱。



Sunday School EV- Winnie and Kayson 主日學-福音班 導師：馬徐韻妮·高冠山



Sunday School Mark Gospel- Pastor Richard Wong 主日學-馬可福音 導師：黃汝良傳道



Sunday School NT book- Pastor Danny Cheung 主日學-新約書卷 導師：張家齊牧師

傳福音

馬徐韻妮

在二零二四年，福音班平均有大约十位香港新移民未信主朋友參加。

在三月到六月間，我們在星期三晚再次舉辦啟發課程，平均有三十多位香港年青人出席參加，其中有大約十九位未信主朋友。我們在六月十五日舉行了啟發週日營，當日有三人在這次啟發中信主。這次的啟發我們帶領一班年青領袖一同服侍，希望藉此可以訓練更多領袖。

今年教會邀請了頌欣旋律在 10 月 26 日晚上舉辦了「再啟情生命音樂分享會」。在聚會中，我們本堂有三位弟兄姊妹分享他們由香港移民到加拿大的見證。當中有莫家承牧師為我証道。有四位朋友在當晚願意決志信主。

在二零二四年，恩典堂共有 15 位新朋友信主，分佈如下：

1. 啟發課程 3 人
2. 探訪 / 其他 8 人
3. 佈道會 4 人

感謝主讓我們傳道部一班同工們有着同一的目標，無論得時不得時仍是靠著主。我們看到自己的渺小，同時看到主的大能。感謝主給我們很多的機會和未信主朋友接觸，亦感恩他們能接受我們與他們一起經歷和同行。在二零二四年中最令我深刻和感動的是目見一位我們認識了兩年多的朋友，在佈道會中決志信主。當裝著十字架的盆子傳到這位朋友時，他想了很久，十分爭扎，彷彿是天使和魔鬼爭戰一樣。我們旁邊認識他的十分著急，我們都切切向主祈禱呼求。第一次他將盆子傳過了，第二次再傳的時候，也是躊躇爭扎，我們再次向主熱切呼求，感謝主，他最終提起勇氣拿了一個十字架，願意接受耶穌成為他個人的救主。感恩主讓我們與祂同工，經歷神的同在。盼望在二零二五年，神繼續使用我們見證主的恩典和大愛！

外展

李觀送

外展一直是我們 GCGCNY 的眾多重點之一。

借助 Zoom 功能，我們利用該平台在疫情期間啟動了線上研討會，涵蓋了從健康（疫苗接種）到金融（稅收）到遺產規劃等主題。我們也在夏季安排了幾場郊遊活動。我們感謝許多教會的兄弟姐妹在那段時間加入並幫助領導我們的小組。

我們的出遊系列活動名為「最緊要好玩」。這些研討會和郊遊活動吸引了大量非信徒參加——通常每次都有大約 30% 的人參加。我們從這些研討會和郊遊活動中收集了 600 多個名字。該名單後來與 GCS（Grace Community Services）共享，他們現在每週一為社區提供大量活動服務。



周一晚 羽毛球 Monday Badminton Night

當疫情平息後，卡拉 OK 於 2023 年開始恢復。我們增加了羽毛球項目來吸引不同的人群。自 2024 年起，羽球運動開始了自己的項目，並一直擁有非信徒成員。

卡拉 OK 節目將繼續每月一次，並有一個新的合作計劃 - 目前仍在製定中。每年我們舉辦 6 次活動：4 月、5 月、6 月，然後是 9 月、10 月和 11 月，同時舉辦聖誕節或新年慶祝活動。自 COVID 以來，每週五晚上由八點至十點都會在 ZOOM 上繼續舉辦男子卡拉

OK 活動。男女 Zoom 小組偶爾會聚在一起吃晚餐並唱卡拉 OK，我們與成員們一直保持著友誼。



周一晚卡拉 OK • Monday night Karaoke

無論是卡拉 OK、羽毛球還是我們未來的合作項目，我們都感謝所有曾經服務、繼續服務或將來會與我們一起服務的人。沒有人能夠獨自完成這些計劃。如果沒有我們忠實的兄弟姐妹的通力合作，這一切都不可能實現。

收穫似乎很慢，但那些在外展計劃中服務的人卻成長得很好，而且聯繫緊密。這是除了將非信徒轉變為新基督徒之外的第二好的獎勵。



與新朋友聚餐 Dine with new friends

羅馬書 8:28 說：“我們知道，萬事都互相效力，叫愛神的人得益處，就是按他旨意被召的人。”

我們只是透過在外展團隊中共同服務來遵循這一點。願上帝有一天也能感動你與祂一起服事。

祈禱

譚紅秀

雅各書 5:16 “義人祈禱所發的力量是大有功效的。”

我們的祈禱是大有能力, 且改變生命的, 不僅對我們禱告的人, 對被禱告的也是如此! 祈禱在我們信仰生命是重要, 且不能缺少的, 是我們親近神, 尋求祂旨意的途徑。



星期二 Zoom 晚禱會 Tuesday night prayers via Zoom



星期日早禱會 Sunday morning prayers

使徒保羅鼓勵信徒“不住地禱告”，為彼此和世界禱告。透過禱告, 我們與神同工, 這真是神給我們莫大的祝福!

我們感謝神興起了一群忠心的禱告勇士, 他們每週都熱切地為我們的會友、教會、牧師、國家、宣教士等等禱告。主日早上的祈禱會是實體的, 而星期二的晚禱會則透過 Zoom 在網上進行。2024 年我們的禱告會平均出席人數為: 早禱會 8 人, 晚禱會 16 人。我

們的 WhatsApp 禱告群組每週四繼續發布禱告事項。目前該群組有 100 人。

我們 2024 祈禱會的平均出席人數與去年相同! 願神點燃我們禱告的心, 興起更多的弟兄姊妹回應神的命令, 每週聚在一起為我們的教會, 我們的社區和我們的世界祈禱! 主聽禱告, 祂的能力, 是何等浩大, 充充足足的成就一切超過我們所求所想的!

關顧及探訪

祁鍾翠蘭

有次在康寧探訪遇到一位婆婆要進到護理院內的宗教室內「拜神」。宗教室內的一個角落擺放了很多不同宗教的「神像」, 她說她很多時都會入內拜拜。她對我說她是天主教的, 之後又說是基督教的。她已年過百歲, 連在何年信主已忘記了, 但記得自己已受洗, 在入護理院前常去教會的(忘記了教會名字), 只是入了護理院便再沒有機會到教會聚會了。她到宗教室是「拜神」, 至於是什麼神也沒所謂了。我當時聽她這麼說, 內心不禁為她焦急。跟她談信仰, 她似乎有些記憶, 但又好像有很多不明。她雖然已過百歲, 但思維仍算清晰, 唯有寫下我們的聚會時間和日期, 邀請她來參加我們的崇拜。其實在我們的經驗中, 有很多老人家都是這樣, 信仰是有的, 但未必是信一位神, 可以信不同的神。這讓我更認定我們被上帝安排到來事奉, 就是要將他們帶回獨一真神那裡; 在院內也有另一位老人家, 她在入住耆老中心前已信主, 但並不常去教會, 也沒有怎麼讀經, 但入住了中心後, 她每星期都來參加我們在中心內的崇拜聚會。她開始對上帝的認識多了, 她不但用心地聽道, 有不明白的就在散會後問牧師或事奉人員, 她甚至和我們分享簡單的見證, 將聽到的道理行在生活中。老人家常是被忽略的一群, 但上帝沒有忘記他們, 他們都是要回轉成為上帝兒女的一群。感恩我們有這福份參與神的工作。

在 2024 年, 有三位老人家決志信主, 其中的兩位--劉先生夫婦在 12 月 22 日接受水禮。因這三位老人家都不良於行, 要他們來聚會實在有難度, 我們改為每

次探訪時作跟進，讓他們在信仰扎根永恆。感恩主帶領，給我們智慧，讓我們每次探訪時按不同的老人家個別需要，信心的程度和文化、識字的程度來跟進各人。讓我們真實地體會到靠聖靈而不是靠血氣去成就主的事，並常常經歷那又真又活的上帝。



康寧耆老中心 — 2025 年 1/28 慶新春 McNicoll Manor-
Chinese New Year celebration

我們在每月的第三個星期二探訪及在第四個星期二的摩西團契的事奉人員有：黃纘舜牧師，黃太，祁鍾翠蘭，譚紅秀，余劉美意，吳有容，甄漢濂，郁壯，陳余眠英，吳張秀明，石少芬，張家翠，謝羨蘭，楊家寶，陳黃麗玲。

每星期日崇拜聚會的事奉人員有：黃纘舜牧師，祁潤康，祁鍾翠蘭，黃陳婉冰，黃千佑，劉田惠儀，江翠玲，盧彥文，樂子政，陳旭輝，周秀雲。還有到來幫忙的講員：黃汝良傳道，李建國牧師及鍾建平弟兄。

每月的第二及第四個星期四下午的唱歌班的事奉人員有：潘何依華傳道，張家翠，譚紅秀，吳有容，劉洗惠英，楊家寶。

在 2024 年，因院舍內部更新設施，我們在年中開始不能再用五樓的大活動室聚會，要改在住客的護士站前的空間進行所有活動，到 2025 年初我們的聚會地點又再被改到一樓的宗教室。那裡沒有任何影音設施。每次聚會我們都要將音響設備，投影機，譜架等來回搬到場地，感恩這些器具都可以儲存在黃炳志先生和

太太的房間，是主美好的預備。但因一樓的宗教室與五樓和四樓有段距離，加上住客有好幾位都需要坐輪椅，我們需要來回上落電梯，事奉人員不只需要更多體力，也需要更多預備時間。從另一角度來看，聚會的房間是二、三樓的老人家都會有機會經過的地方，雖然我們不被允許到二、三樓帶老人家到來參加聚會，但若他們自己主動到來是可以的，所以我們將會有更多院舍的老人家可以到來。我們求主開路，讓更多其他樓層的老人家都可以到來享受上帝為他們擺設的筵席。期待在 2025 年我們在那裡結更多福音果子。



2024 年 12/7 頤康聖誕聯合慶祝 Yee Hong Christmas Joint
Celebration



Meetings were held in front of the Nurses' station 聚會在
護士站前的空間

我們在每月的第一個星期六早上 Finch/Middlefield 頤康崇拜聚會的事奉人員有：黃纘舜牧師，祁潤康，

祁鍾翠蘭，陳黃麗玲，吳張秀明，張家翠，和另一教會的一對夫婦 陸先生和陸太。每次聚會都和頤康四樓的華人長者們守聖餐。在 12 月的第一個星期六我們也參加了院方為多個樓層的長者舉行的聖誕聯合慶祝會，有機會和其他教會的義工隊伍見面和合作，那天還可以和一些許久沒見的弟兄姊妹敘舊呢。



meetings were changed to a larger area—the chapel 聚會改在宗教室，有更大空間

我們也有探訪個別沒有參加小組的肢體或未信的朋友。他們當中大部份是有病或身體有軟弱的。另外，大部份的事奉人員已完成了教會 Plan To Protect 的義工訓練，其餘幾位在今年 5 月也會完成這訓練，以致我們的服侍有更好效果。

人事方面：在 2024 年的年中陳旭輝執事離開了在這事工負責的職位，專心在社會關懷事工的負責工作。而在 2025 年 3 月起陳黃月華執事加入與祁鍾翠蘭執事一起同工。負責帶領這事工的牧者仍然是黃纘舜牧師。請為我們靠主得力，和眾同工有美好配搭，在主裡忠心服侍祈禱。

感謝主，祂是愛我們，開恩將永遠的安慰和美好盼望賜給我們的父神！

細胞小組 / 團契

希伯崙團契 (長者)

黃纘舜牧師

希伯崙團契是恩典堂專為年長弟兄姊妹設立的屬靈團契，致力於促進靈命成長與彼此連結。團契全年每週四上午透過 Zoom 線上聚會，並於五月至十月的第一個週四在教會舉行實體聚會。目前約有 22 位長者參與希伯崙團契。

每次聚會包括敬拜、分享生活、彼此代禱，隨後進行各種的活動，例如查經、健康或手工藝工作坊、輕鬆的伸展運動、禱告步行或唱詩學習等。藉此建立彼此的關係，也一同增進屬靈與身體的健康。即使是線上聚會，長者們也熟練地使用 Zoom 保持聯繫。

我們感謝陳黃麗玲姊妹全心全意的照顧和領導！

願神繼續引領我們，邀請更多長者弟兄姊妹加入這個團契，一同經歷祂的慈愛與恩典！

伯利恆團 (退休人士)

張家齊牧師

去年當粵語堂計劃把小組暫時改為團契模式時，伯利恆區也起了變化。在重新定位的時候，伯利恆以退休人士為對象，所以部分屬就業組及夫婦組的一些臨近退休的，便加入本區，使人數有所增加。在重組時，我們決定在週六下午實體聚會，以方便大家不用晚上開車。今年初我們選擇查考以弗所書，學習神對個人及教會的教導；感謝一批忠心及熱心的參與了查經備查，然後負責帶領查經。到第四季，我們也開始了一些外展活動，盼望慢慢重回向內彼此建立、向外傳福音的方向。

當一月開始第一次團契聚會時，人數超過 70 人。隨著嘗試與適應，有些還是選擇了較年輕的組合，有些因未能出席實體聚會，到年尾時，穩定出席的約有 50 人，我們便以這為基礎去重新分組，以預備來年回復細胞小組運作。此外，迎向細胞小組將由組長改為核心小組帶領，在安排和配搭上便需要更多的預

備。感謝神，有 13 位接受門訓的願意加入帶領團隊，加上從前已忠心帶領小組的，我們基本上能夠分成六組，目前正在商討小組的成員該如何組合。展望來年，盼望帶領團隊能夠配搭暢順，組員也盡快適應新組合，投入小組，一起享受靈裡相交，生活互動。

請為伯利恆區禱告，大部分弟兄姊妹已退休，他們在人生和屬靈事情都是比較有經歷的人，可以用神給他們的恩賜來服侍其他人。祈禱神帶領伯利恆區，廣傳福音，繼續為神的國度大發熱心。

化零為整 — 從六個細胞小組到一個團契的改變 (非拉鐵非/中青)

黃汝良傳道

教會四個區，包括「腓立比區」、「加利利區」、「但以理區」和「新耶路撒冷區」(總共六個細胞小組)在 2023 年 12 月 22 日正式組成一個團契，名為「中青團契」。這團契群體主要是在職人仕，年齡介乎 40 至 65 歲之間，並且兒女們已到大學或成人階段。

在 2024 整年，我們都以一個實體團契的方式進行，按某些聚會形式的可行性，也會容讓有「網上參與」；大約參與人數，實體為 50-60 人，而網上為 5-8 人。團契聚會時間為每週五晚上 7:45 - 9:45，團契後有自由分享時間。團契聚會內容包括聖經信息分享、講座、查經、小組討論、讚美禱告會、電影欣賞、見證分享、詩歌分享、球類外展活動等。

我們成立了一個「團契籌委會」，一起禱告、商討和計劃一切關於「中青團契」的事宜，籌委會成員包括 Pastor Richard, Conrad, Enoch, Darius, Stella, Jolina, Begonia。關於查經方面，每月一次查考新約「雅各書」，我們更成立了「帶領查經」群組 (Bible Pre-study Group)，由 Pastor Richard 帶領每月查經聚會前的預備和資料分享。感謝主，有近 20 位弟兄姊妹願意參與這事奉，一起研讀神的話！

感謝神！神帶領新的弟兄姊妹和慕道者參加「中青團契」，並且有一些以往沒有參與教會小組聚會的肢體亦願意開始參加團契聚會。在 2024 年尾，籌委會正開始計劃在 2025 年循序漸進地幫助弟兄姊妹從一個團契的聚會模式，到「新細胞小組」的屬靈群體生活。在 2025 年，「中青團契」將改名為非拉鐵非區。

以琳區(中家)

黃纘舜牧師

以琳區是恩典堂為家中有就讀高中子女的家庭所設立的事工，目前有兩個細胞小組。自 2024 年起，這兩個小組每月的第三個星期五晚上有聯合聚會，藉此增進彼此的認識與建立更緊密的關係。

除了聯合聚會外，其中一組在每月第一個星期五晚上聚會，另一組則在第二個星期五晚上聚會。每次聚會大約有 10 至 12 位成員參與。

無論是小組單獨聚會還是聯合聚會，他們的重點都是透過學習神的話語、彼此代禱和分享生活來促進屬靈成長。此外，其中一個小組定期有運動日 (包括羽毛球和 Pickleball)，歡迎非信徒朋友 (目前約有 8 位非信徒朋友參加) 參與活動。這營造了一個友好的環境來建立聯繫，並提供分享信仰的機會。

我們感謝以下夫婦的悉心帶領：吳嘉駒夫婦，高冠山夫婦。

願上帝繼續帶領我們，歡迎更多家庭和非信徒朋友加入以琳區，讓我們一同經歷上帝的愛和恩典！

迦密(幼家)

黃纘舜牧師

迦密區是恩典堂為家中有就讀小學或以下年齡子女的家庭所設立的事工。原本此區有兩個細胞小組，到了 2024 年，這兩組合併，並於每月第二和第四個星期六黃昏在教會聚會。

每次聚會都以敬拜開始，隨後進行各種不同的活動。這些活動包括查經、靈修操練、親子和婚姻專題講座

以及親子運動日。此外，這些家族偶爾會一同組織家庭旅行，探索安大略省的不同地點，或安排宿營，以增進彼此的關係與認識。迦密區致力於讓家庭在基督裡相互扶持，彼此分享建立基督化家庭的喜樂與智慧。當中也有未信主的家庭，盼望他們能在迦密區體驗到在基督愛中建立家庭所帶來的福氣與喜樂。目前，迦密區約有 10 至 12 個年輕家庭，其中包括兩個非信徒家庭，總計約 40 位成人和孩童。

我們感謝以下夫婦的全心全意的支持和努力：張于穎夫婦, 梁展宇夫婦, 林在山夫婦, 林傑豪夫婦, 張志豪夫婦, 石玉輝夫婦。

願神繼續帶領我們，歡迎更多年輕家庭加入這迦密區，一同經歷神的愛與恩典！

從「201 Grace 香港人事工」到「安提阿」團契(成青) 黃汝良傳道

2024 年對「201 Grace 香港人事工」來說是充滿變化的一年。感謝神，我們在 3 月 6 日開始了為期三個月的信仰「啟發課程」，並在 6 月 15 日舉辦了「信仰啟發日營」；在 20 位未信者中，有其中三位願意接受耶穌基督作生命的主！

感謝神！「啟發課程」過後，在 7 月 17 日正式成立我們的基督徒團契，名為「成青團契」。這是屬於粵語堂的其中一個團契，主要群體是剛從香港移民來加拿大的青年人（包括就業和讀書），年齡介乎 20 至 35 歲之間，而人數約 40 多人（包括 10 位成人領袖，近 20 位基督徒，約 15 位慕道者），分成三個小組，每組由 3-4 位成人領袖來帶領。

「成青團契」會在每月第 1、3、5 週三晚上 6:45 舉行，除了一起享用簡單晚餐外，團契聚會內容包括聖經信息分享、講座、查經、小組討論、讚美禱告會、電影欣賞、見證分享、詩歌分享等。每月第 2、4 週三晚上 6:45 - 9:30，我們仍有「201 Grace」的球類

活動聚會，就是一個福音外展的平台，歡迎邀請新朋友，每次約 40 至 50 人參加。

在 7 月 19-21 日，大約有 25 位團契成員一起到安省 Tobermory 有「生活露營體驗」來增進彼此認識的機會。感謝神，在下半年有另外兩位慕道者願意接受耶穌基督作生命的主！在 12 月份，有三位初信肢體在教會接受浸禮，並分享他們的得救見證！

除了每週三晚上的聚會外（團契週會或球類活動聚會），每月第二個週六早上 9:00 -10:30，我們約有 15-20 位弟兄姊妹會在教會一起靈修和分享。「成青團契」將會在 2025 年正式改名為安提阿區。

Cantonese Congregation Testimonies

粵語堂見證

Testimony 見證

Jonathan Ng 吳家駒

“201 Grace” began three years ago as a gathering for young Hong Kong immigrants. In summer 2024, it formally became Antioch Zone.

Looking back, we witnessed around 20 young people come to faith and grow spiritually, along with many seekers. It's God's grace that brought this group into His family. Despite their busy schedules, some brothers and sisters still wake up early on Saturdays at 9am once a month for devotions. This is totally different from their usual practice of sleeping till awake naturally. I thank God for their desire to pursue Him.

I remember one time during small group prayer, a new believer broke down in tears while praying for the immigration challenges faced by others. I can sense the presence of the Holy Spirit was powerful and unifying.

I thank the Lord for the opportunity to serve this young community, where I can witness the power of the gospel and the grace of God—what a blessing! Amen.

201 Grace：一個香港年青新移民的群組，三年多前開始以不同活動相聚，至2024年暑假成立團契的模式，現稱為安提阿區。

回想當中見證了約廿位年青人信主和成長，並一些信仰上的慕道者，實在是神的恩典，將這羣年青人聚在神的大家庭中。想到一些弟兄姊妹，經過五天工作或課堂後，星期日亦要早起來參加崇拜，唯一星期六可以睡到「自然醒」，但仍願意在一個月一次的周六早晨9點，聚在教會一同靈修，為他們有追求的心獻上感恩！

在某次小組聚會中，其中一位初信的弟兄，在祈禱中受感動哭了出來，他向主的傾心吐意，真誠向主表達，關心一班香港新移民的去留問題。實在感受到聖靈充滿的氣氛，將大家的心繫在一起！

感謝天父，給我機會在這年青人的團契中服事，正是要見證福音的大能和神的恩典，也是我的福氣。
Amen.

Testimony 見證

Tinny Yuen 袁雅妍

Unlike my past church experience in Hong Kong, which was limited to Sunday services, my time in Canada has been different. I've been actively involved in church life—joining fellowship, small groups, and Sunday school—growing together with brothers and sisters in Christ. Through this church community, I've learned to offer myself and rely on God in all things. I'd like to take this opportunity to share a passage of Scripture that deeply touched me:

Jesus replied: “‘Love the Lord your God with all your heart and with all your soul and with all your mind.’ This is the first and greatest commandment. And the second is like it: ‘Love your neighbor as yourself.’”
— Matthew 22:37–39

I have been participating in 201 Grace activities and the Antioch Fellowship for about two and a half years now. During this time, I've encountered people from many different backgrounds and personalities, and naturally, there have been frictions and sparks along the way! But the church is unlike any other group I've ever joined. Not only is there care and support from brothers, sisters, and leaders, but most precious of all—there is God's love among us. “Love your neighbor as yourself” is a complex challenge, and I've been continually praying about it. I'm very grateful that through worship services and Bible study, I've begun to reflect more deeply and even experience transformation. In the past, I would avoid difficult relationships, let things slide, or remove myself from uncomfortable situations. But now, I'm slowly learning to humble myself, appreciate others, and show grace. In the Lord, I've come to understand tolerance and have started to notice the plank in my own eye. All of this is because God first loved us. Only when we lay ourselves down and acknowledge our weaknesses can we truly respect and revere God from the heart. As the saying goes, “If you want to understand, you need to stand under.” Now that I have the opportunity to serve in church, I long to share the gospel and worship God with a heart of humility and reverence.

“Then you will call on me and come and pray to me, and I will listen to you. You will seek me and find me

when you seek me with all your heart.” — Jeremiah 29:12-13

Over the past ten years, I've prayed to God countless times about my relationship with my family—always with tears. Though there were moments of frustration, God has constantly comforted me through Scripture, granting me peace and release. Of course, people don't change overnight, but I've slowly learned to let go and surrender my desires to Him.

Half a year ago, my family came to Canada for my wedding. The brothers and sisters at church worked so diligently to help with all the preparations. I was overjoyed that my parents had the chance to meet fellow believers and learn about my faith. The night before my wedding, I not only prayed for the ceremony, but also earnestly prayed for my family. “Seek and you will find”—I still remember a conversation I had with my mom during a short trip to Kingston. Through a seemingly random chat, she revealed something I never expected—an answer that resolved a burden I had carried for over a decade. Looking back, I realize that all these “coincidences” were God's work, providing the perfect answer at the perfect time. That's why we must pray earnestly, because God will answer, and He is always with us.

Since moving from Hong Kong to Canada, I am so thankful for God's salvation, grace, guidance, peace, and comfort. May all glory and praise be to our Lord!

與過往在香港只參與主日崇拜不同，我在加拿大參加了教會的團契、小組、主日學等，能與弟兄姊妹在主裏一同成長。在教會生活中，我學習到將自己擺上，凡事倚靠神。藉着這個機會，我想向大家分享一段使我感動的經文：

耶穌對他說：「你要盡心、盡性、盡意愛主 - 你的神。這是誡命中的第一，且是最大的。其次也相倣，就是要愛人如己。」（馬太福音 22:37-39）

我參與 201 Grace 的活動和安提阿團契約有兩年半時間，遇見了來自不同成長背景和性格的人，大家在相處中少不免有磨擦和火花！然而教會和我過去所參加的任何團體都不一樣，裏面不但有弟兄姊妹和組長們的關懷照顧，並且更寶貴的是有神的愛在我們中間！

「愛人如己」是一個很複雜的課題，自己也一直為此事祈禱。非常感謝神，在過往的崇拜和查經中，我開始有所反思，並且生命亦有所改變；我從以前只會逃

避，放任自己，不去面對麻煩的人際關係，甚至會離開令自己困擾的環境，到現在慢慢學會謙卑和欣賞別人，在主裏我學習到包容，更看到了自己眼中的樑木，一切都因為神先愛我們！只有把自己放下，承認自己的不足，才懂得從心裏尊重和敬畏神；「If you want to understand; you need to stand under」。現在有機會在教會裏事奉，我也很想將福音傳揚開去，用謙卑敬畏的心讚美、敬拜神！

「你們要呼求我，禱告我，我就應允你們。你們尋求我，若專心尋求我，就必尋見。」（耶利米書 29:12-13）

在過去的十年，我為了自己和家人的關係向神祈求了很多很多遍，沒有一次不是淚流滿面的！儘管有煩躁的時候，但一直以來，神透過不同的經文來安慰我，賜給我平安，使我釋懷。當然，人不可能一下子突然改變，但慢慢地自己開始學習放手交托神，不再以自己的目的為先。

半年前，家人因為我的婚禮來到加拿大。為了籌備婚禮，教會的弟兄姊妹非常用心打點一切。我很高興讓父母有機會接觸到基督徒和教會，並且認識到我的信仰。在結婚前一晚，我不單為了婚禮禱告，還有為我家人懇切地祈禱。「尋找就必尋見」，記得那次和母親去京士頓的旅程中，與她偶然的對話裡，我得知了令我意想不到的答案，解答了我糾結了十多年的心結。現在想起來，所有的「巧合」都是神的工作，讓我能最好的時間有最美好的答案。所以，務必懇切祈求，因為神一定會回應，而且祂一直都與我們同在。

從香港來到加拿大，感恩有神的救贖，恩典和一路的帶領，並賜給我平安和慰藉。願一切榮耀頌讚都歸於神！

Testimony 見證

Fiona Chiu 歐陽趙佩儀

The reason I joined the discipleship training is because I deeply felt the need for transformation in my life. Although I have been a believer for many years, my relationship with God was shallow—only

turning to Him in times of need and offering thanks when things were going well. Through this discipleship journey, I hoped to truly commune with God, to learn how to rely on Him by faith, to transform my character and behavior to be more like Him, and to understand His will for my life.

The discipleship process has been a journey of breaking and rebuilding for me. In the beginning, it was very difficult because I had to confront my own shortcomings, and even learn to let go of my pride and stubbornness. Sometimes, through the lessons or Scriptures, God would remind me of my issues—such as my tendency to lose my temper, my lack of patience with others, or my habit of relying on myself instead of seeking God first. I realized that the content of the training offered me a series of teachings that, as long as I attended faithfully, did the homework, and surrendered myself, allowed the Holy Spirit to lead me. God began to gently, step by step, point out the thoughts, attitudes, and behaviors in my life that needed to change.

Although I'm only halfway through the training, I already see many areas of spiritual and character deficiency in myself. At the same time, I also see God's will for me more clearly—how He wants this branch to be closely connected to the vine, and how He desires me to become a vessel fit for His use. I hope that as I continue to grow, I will move beyond being a worldly Christian and become someone whose life is truly governed by the Holy Spirit.

我之所以參加門訓，是因為我深深感受到自己的生命需要改變。雖然我信了主多年，但與神的關係只徘徊在有事便求，無事便感恩的層面。我希望透過門訓，能夠真真正正與神相交，如何憑著信心倚靠神，如何把自己的性格與行為變得更像神，從而明瞭神在我身上的旨意是甚麼？

門訓的過程對我來說是一場破碎與重建的旅程。一開始，我覺得很難，因為要去面對自己的不足，甚至要學會放下自己的驕傲與固執。有時候，神透過課程或經文提醒我，讓我看到自己的問題，比如我容易發脾氣、對人沒有耐性或者做事總是依靠自己，而不是先尋求神。我發現，門訓的內容正好給了我一系列的教導，只需乖乖上堂和做功課，放下自我，讓聖靈帶領，神便慢慢地，一步步地去提點我需要注意及改變的思想、態度和行為。

門訓雖只過了一半，我已看見自己性格上屬靈上很多的不足，但同時我也看見神在我身上的旨意，教我這棵枝子如何與葡萄樹緊密連結，如何成為祂合用的器皿等。我希望未來的日子裡，能夠隨著成長，脫離世俗基督徒的樣式，成為一個被聖靈掌管生命的基督徒。

The Journey of the Gospel 福音之旅

Crystal Li 李超雯姊妹

In March and April 2024, my family of three embarked on a special mission – to spread the gospel to my family and friends. It was a journey filled with miracles, where we experienced the mighty power of God and the nourishment of His grace.

Upon returning to China, my heart was filled with longing and concern for my family and friends. I knew that many of them had not yet accepted Jesus Christ as their Savior, which filled me with a desire for them to also experience God's grace and redemption.

Through conversations with family and friends, God opened doors for me to share the gospel. I felt filled with the power of the Holy Spirit, able to clearly convey the love of Christ and the message of salvation. In this process, I saw many hearts beginning to be touched, as people started to contemplate the meaning of life and their eternal destiny.

During this time, God gave my family and me a special mission, to be bearers of the gospel. Each of us was endowed with the ability and courage to share God's word and love. We were not just individuals, but a gospel team, striving towards a common goal.

God manifested His power and miracles in our family. Many hearts were opened, and people began to seek truth and redemption. Through our testimony, God's love and grace were revealed, allowing more people to experience His salvation and deliverance.

In our gospel spreading journey, there was a prayer team supporting us (my fellowship and several pastors). Their prayers brought us endless strength and courage, preventing us from losing faith along the way. We knew that with their prayers, God would surely multiply blessings upon our work, allowing more people to hear the good news of the gospel.

The success of this mission was inseparable from the spirit of teamwork. Everyone devoted themselves wholeheartedly towards a common goal. We motivated and encouraged each other, striving

together for the gospel. It was because of this team spirit that we achieved such great results, witnessing the joyous moment when 18 people decided to believe in Christ.

I were filled with gratitude and praise for this journey. God manifested His wonderful works among us, allowing more people to come to know Him and accept Him as their Savior. I firmly believe that this was just the beginning of the gospel ministry, and God will continue to use us to bring more people into His embrace.

Glory be to God, the source and goal of all our work. May His name be glorified and honored in China, until all nations and peoples acknowledge Him as Lord. Amen.

在 2024 年 3 月和 4 月，我一家三口帶著一份特殊的使命——傳福音給我的家人和朋友。這是一段充滿神蹟和奇蹟的旅程，其中我們經歷了神的大能和恩典的滋潤。

當我們回到中國時，我內心充滿了對家人和朋友的思念和關懷。我知道他們中許多人還未接受耶穌基督為他們的救主，這讓我心中充滿了渴望，希望他們也能享受到神的恩典和救贖。

在與家人和朋友的交流中，神開啟了一扇扇的門，讓我能夠分享福音的信息。我感到內心被充滿了聖靈的力量，能夠清晰地傳達基督的愛和救贖的信息。在這個過程中，我看到了許多人的心靈開始被觸動，他們開始思考人生的意義和永恆的命運。

在這段時間裏，神給了我和我的家人一份特殊的使命，那就是成為福音的傳播者。我們每個人都被賜予了能力和勇氣，去分享神的話語和愛。我們不僅僅是個人，更是一個福音團隊，為著一個共同的目標而努力。

神在我們家族中顯現了祂的大能和奇蹟。許多人的心靈被打開，他們開始尋求真理和救贖。在我們的見證中，神的愛和恩典得以彰顯，讓更多的人得以經歷到祂的救贖和拯救。

在我們傳福音的過程中，有一支背後默默支持的祈禱團隊（我的團契和幾位牧者）。他們的祈禱為我們帶來了無盡的力量和勇氣，讓我們在途中不至於失去信

心。我們知道，有他們的祈禱，神必定會加倍賜福我們的工作，讓更多的人能夠聽到福音的好消息。

這次福音傳播的成功離不開團隊的合作精神。每個人都盡心盡力，為著一個共同的目標而奮鬥。我們彼此激勵，彼此鼓勵，共同為著福音的傳播而努力。正是因為這份團隊精神，我們才能夠取得如此大的收穫，見證到 18 個人決志信主的喜悅時刻。

我對這段旅程充滿感激和讚美。神在我們中間大顯祂的奇妙作為，讓更多的人能夠得以認識祂，接受祂為救主。我深信，這只是福音事工的一個開始，神將繼續使用我們，讓更多的人得以歸向祂的懷抱。

願榮耀歸於神，祂是一切工作的泉源和目標。願祂的名在中國得到更多的榮耀和尊崇，直到萬國萬民都認識祂為主。阿們。

2024 was a wonderful year for our English congregation, and for me personally. The church graciously gave me a sabbatical from April to June, allowing me a chance to rest, renew, reflect and revision. Psalm 46:10 states "Be still, and know that I am God; I will be exalted among the nations, I will be exalted in the earth." As I spent time in quietness, I was reminded again that "It's all about Jesus." This is something I would want to be one day carved into my gravestone, and something I want to see emphasized in our congregation in all that we do. It should be reflected in our worship, our work, our interactions and in our interests. I was also challenged to listen – to God and to others, and cultivate humility and freedom in my life and others. And finally, God assured me that most things don't matter - only God & people are eternal, all other things are secondary. As Matthew 22:37-40 states, "Jesus replied: "'Love the Lord your God with all your heart and with all your soul and with all your mind.' This is the first and greatest commandment. And the second is like it: 'Love your neighbor as yourself.' All the Law and the Prophets hang on these two commandments."

Our 2024 theme was "Be a spiritual community." In our Sunday worship services we followed the general outline of Rick Warren's book *The Purpose Driven Life*. Our basic monthly schedule was... Jan-Feb: "What on Earth Am I Here For?" Mar-Apr: "Planned for God's Pleasure." May-Jun: "Formed for God's Family." Jul-Aug: "Created to Become Like Christ." Sep-Oct: "Shaped for Serving God." Nov-Dec: "Made for a Mission." Some special services included:

Missions Conference: Jan. 28 - Rev. Adrian Gardner (CBM Director of Canadian Partnerships)

Seder Meal: Fri. Mar. 22 – Rev. Steve Hawkins (OM – missionary)

Good Friday: Mar. 29 – Pastor Santos Chan (hosted by Genesis teens)

Easter Sunday: Mar. 31 – Pastor Fanco Chan ("The New Creation")

Mother's Day: May 12 – Pastor Richard Wong ("This is Love!")

Poverty Sunday: May 19 – Pastor Santos Chan ("Stewarding Money")

34th Anniversary: May 26 – Pastor Fanco Chan ("Journey of Soaring")

Guest Speaker: Jun. 23 – Pastor George Yip ("Cultivating Community")

Outreach Sunday: Jul. 7 – Pastor Michelle Yip ("Meet Jesus and Be Saved!")

Guest Speaker: Jul. 21 – Rev. Joshua Siu ("Becoming Like Christ in Obedience and Love")

Stewardship Sunday: Aug. 18 – Pastor Fanco Chan ("Stewardship in Perspective")

Social Justice Sunday: Sep. 8 – Mr. Michael Messenger (World Vision Canada CEO)

Mission Sunday: Sep. 29 – Mr. Aaron Mok ("Light in the Darkness")

Thanksgiving: Oct. 13 – Pastor Santos Chan ("Let There Be Thanksgiving")

Leadership Day: Sat. Oct. 19 – Pastor Ted Tham ("It's All About Jesus")

Baptism & New Members: Dec. 15 (Baptized: Winnie Chen, Michael Lam, Jadon Leung, Patricia Li, Issac Ly, Sharon Tang, Isabella Wong) (New members: Ethan Chen, Winnie Chen, Matthew Davoodi, Patricia Li, Wendy Ng, Nathan Tong)

' 24 ACE (Annual Christmas Event): Fri. Dec. 20 – Pastor Ted Tham ("The REALLY Good News of Christmas")

Christmas Sunday: Dec. 22 – Pastor Michelle Kim ("What is Your Gift to Your Lord?")

Staff and EMC Leadership:

God is not unjust; he will not forget your work and the love you have shown him as you have helped his people and continue to help them. (Hebrews 6:10)

So many people "stepped up" in service in 2024, especially during my sabbatical. We thank God for them, and I want to especially recognize our staff (Sr. Pastor Fanco Chan, Pastor Santos Chan, Pastor Michelle Kim, Mr. Wilson Kwong) and our EMC deacons (Hoytson Wong, Howard Chin, Sylvia Szeto-Li, T.K. Wong, Edwina Luu, Xiao Wang, Andrew Leung, Jessica Leung). I also want to thank

Deacon Kevin Ho who finished his term in 2024 and has stepped down after many years of dedicated and sacrificial service.



Prayer:

... the four living creatures and the twenty-four elders fell down before the Lamb. Each one had a harp and they were holding golden bowls full of incense, which are the prayers of God's people. (Revelation 5:8a)

God treasures His people's prayers. He puts them into golden bowls, and they are likened to precious incense which was sweet smelling, expensive, and used by kings and priests. Our prayers are precious to God because we are precious to Him.

We thank God for the many prayers going up to Him from our English congregation members personally, in cell groups, and in more formal group prayer times. These include Tuesday night and Sunday morning prayer ministry meetings. May our Lord continue to draw His people to prayer so that we might fulfill Jesus' words who said, "My house will be called a house of prayer," (Matthew 21:13a).

Student Zone **Deaconess Jessica Leung**

The Student Ministry continues to thrive with its two main branches: UNICOL, the university and college cell group for local students, and Rooted, a network of discipleship groups for students studying out of town. UNICOL has seen growth in participation and leadership, including the addition of a new cell leader. Rooted has had 3 to 6 discipleship groups between the 2024 fall and 2025 winter terms. With many students transitioning out of Rooted and into adult cell groups, the ministry is beginning to focus on this

important stage by partnering with leaders from the Adult Zone.

An exciting highlight this year is the formation of a summer softball team, Sycamore, as part of a student-owned evangelistic initiative. Named after the tree from the story of Zacchaeus, which helped him see Jesus, the team symbolizes the students' desire to help their peers encounter Christ. The imagery of the Sycamore's far-spreading helicopter seeds reflects their hope to share the gospel widely through community engagement and witness. The unicol cell leaders are partnering with softball leaders to run this ministry through the summer months and partnering with helpers from adult zone to bridge the gap for graduates who are transitioning to adult cell groups. Praise God for the opportunities that our students have to serve and be served by others as we partner with other ministries (adult zone, softball ministry, EM group).

Worship

Deacon Xiao Wang

With the addition of many new members, all 3 worship teams have expanded to become full bands. All worship practices have shifted to begin with a devotion on the sermon passage. These devotions have helped all worship members grow spiritually and learn to use our musical decisions as authentic responses to our encounter of God in the sermon text. Though the congregation isn't aware of all these ways we're growing, many have noticed that Sunday worship has been growing vibrant with deeper engagement and worship.

Now that God has blessed us with more worship team members, we were able to host one worship night for the Adult Zone, one worship night for the congregation, and we even began an Annual Christmas Event in 2024 that consists of two parts: a dinner and a worship service with a Gospel message and chance to respond.

Discipleship & Equipping

Adults

Pastor Ted Tham

In 2024 our Adult Sunday School class did an in-depth study of the Book of Acts, taught by Dr. Robert Yeung, Pastor Michelle and Pastor Ted. Pastor Michelle also continued to teach faithfully her weekly Saturday morning class, and added to this an encouragement for our congregation to "Read the

Bible in a Year” through regular reminders and encouragement in a WhatsApp group.

Youth

Pastor Santos Chan

In 2024, the Youth Sunday School has completed Old Testament Survey and New Testament Survey. When polled, most youth do not have a normal practice of daily Bible reading or personal devotional time with God. Therefore, we have begun reading through the Bible together as part of our Sunday School program. In 2024, we have already finished Genesis and Exodus, and will continue into 2025.

Women

Deaconess Jessica Leung

The Women's Ministry at GCGCNY has seen encouraging growth over the past year, offering discipleship and small groups tailored to women at various life stages. Elizabeth and Mary (EM) Group is for expectant and new mothers. Fluctuating between three to nine members, the group meets twice a month — once in person and once online for prayer. EM Group is partnering with student volunteers to assist with childcare, allowing mothers to engage more fully during gatherings. In addition, there are three women's discipleship groups that meet regularly for growth as women in relationships, young professional women, and women seeking mature discipleship. Pastor Michelle also gathers women leaders quarterly to share, encourage, and support one another. These groups reflect a shift in focus from large-scale events to smaller, more intentional communities where spiritual growth and connection flourish.

A notable addition this year is the Crafty Ladies Club — an informal group that brings women together through shared creative hobbies like sewing, drawing, sculpting, and even reading or trip planning. While the crafts vary, the heart of this initiative lies in fostering relationships among women, especially those newer to the church who may not yet be connected to other groups. By creating a relaxed environment for open conversation and mutual encouragement, the Crafty Ladies Club helps to bridge gaps and build meaningful community among participants.

Evangelism

Pastor Ted Tham

From Deaconess Sylvia Szeto:

Our church has been participating in softball as a ministry as far as I could remember. Our junior team

(age 14 -18) Sack of Rice (read it out loud => sacrifice) is one of the longest running teams (since 2002) in the Christian Community Softball league. They have been through a few designs of jerseys. But the dark green RICE logo remains!

Team CUP was started in 2019 by Roland and Haidan. Their vision was to involve pre-seniors across all 3 congregations to actively enjoy the summer months. God has graciously protected the team in playing the games. Other teams have voted the team with the "Most Appreciated Team" trophy 3 out of 4 years of play. It is such an encouragement for us to continue to be God's worthy ambassadors.

Sam Chan had the vision to start Team Shepherd with the sole purpose to develop future generations of softball leaders. Our 3 teams have enjoyed a few scrimmage games among ourselves. It is good to get to know each other on the softball diamond. May God continue to confirm the vision of Softball ministry as part of GCGC's outreach arm.

Sack of Rice

Led by Roxanne Cheung, Daniel Chen and Isabella Wong as the student leaders, and overseen by the adult leader Jeffrey Lou and Pastor Santos Chan. The season was a fruitful summer that welcomed many new youths into the community, with a focus on deepening relationships with one another.

CUP

Led by Firman Lee, Leo Lou, and Sylvia Szeto. For the 3rd time of CUP's 4 years in the league, they were voted as the Most Appreciated Team (MAT) in their division by the other teams. CUP continues to embody Christ's humility and love, both on and off the field.

Shepherd

With the intent of relaunching the softball ministry and building up the new and growing leaders of English congregation, Shepherd was formed and led by Samuel Chan, Philip Chin, Ronson Ng, and Jessica Leung. Supported by many leaders of the congregation. Trainings were offered to build an understanding of what ministry is, and especially softball as a sports ministry.

Volleyball ministry

Volleyball has been led faithfully by Terence Ma for many years, and in 2024 (Dec 21-22) they had a successful Christmas Outreach weekend.



Sack of Rice members



Shepherd members

Missions Subcommittee

Deaconess Sylvia Szeto

I am most excited that Daniel Tse and Aaron Mok have joined the committee in 2024.

We had a Missions Conference in late Jan. with Adrian Gardner from Canadian Baptist Ministries (CBM) as the main speaker. A lady Wycliffe translator came to our cell groups. Later in the year, Johnson Hsu challenged us at a mini conference.

Joe Brodie (Lebanon, CBM) came into town and was scheduled to speak. But the threat of Canadian snow and ice kept him away. In August, we learned that he replaced John Chan as that organization's administrator.

Josh, Isabel and Josiah; Suraj Komaravalli, Emad Botros were all in town at one point and we were excited to meet with them. Emad unfortunately had a terrible car accident. Thankfully he and his passengers were scared but safe. Needless to say, that meeting was derailed but he was still able to

preach in our English congregation worship service the next morning.

Kevin, Jessica and their baby daughter Aria reported to language training on the field. Their family members were there to support them for a while.

Nick and Mary, with Abel and Jubilee, welcomed Ezekiel in November.

Aaron and family returned from the field due to the difficult local situation.

We noticed that there are more opportunities for short term missions for Mandarin speakers. May God open our eyes for other fields.

For Christmas Mexico short term: please refer to Pastor Eva's and Lisa Ki's reports.

Welcome & Hospitality Deaconess Edwina Luu

This ministry is newly developed in English Ministries. For many years, we had ushers being part of English Worship but we discerned the need to have a Welcome and Hospitality Ministry and the ushers are part of this ministry. This department is still in development but we have taken one step at a time to build this ministry!

We want to provide a welcoming environment of inclusion, love, comfort, support, and care to enhance people's worship experience as well as building a community of believers. We are to reflect God's love through expressions of gratitude, friendliness, discipline, and being hospitable. We aim to create a sense of belonging to make sure every visitor, member, and guest feels welcome to our church. We can be motivated by God's Word and each other. We started this with our leadership and ushers, to aim to cultivate a culture of being welcoming and showing hospitality.

In the Bible, it says to embrace everyone and build a loving community of believers. Scripture reminds us that it is our church's responsibility to be a welcoming body.

Hebrews 13:1-2 NIV

"Keep on loving one another as brothers and sisters. Do not forget to show hospitality to strangers, for by doing so some people have shown hospitality to angels without knowing."

Community Service & Concern Subcommittee

Pastor Ted Tham

2024 saw a flurry of activity in this area. The church focus for 2024 was: It's better to give than to receive. Each congregation decided on a group to endorse, with English supporting Go & Share Missions (Myanmar). Overall, Enoch Chan took over as chair of the church committee, with the members being Mary Bao (Mandarin), Conrad Chan (Cantonese) and myself (English). A few young adults have expressed interest in helping with the English side, but have not committed yet. The Food Bank (GCFS) has been continuing to do their wonderful ministry serving even more families in our community. Joanne Chan graciously continues to coordinate, but is slowly delegating her roles to various leadership members. Andrea is helping with leadership when Joanne is not available, and Jessica has taken over from Gbee as assistant. Credits for Living Waters Counseling are still available and was renewed for 2024. The Presence Caregivers online zoom prayer group is still active with Pastor Ted participating monthly. As usual, the English congregation participated in the Int'l Day of Prayer for the Persecuted Church (Nov. 3, 2024) and the World Vision: 6K Walk for Water (> \$14,000 raised). Something new in 2024 was participation in World Vision's Chosen Initiative, where 33 children were sponsored by our church (Sept. 2024).

2024 年對英語堂以及我個人而言都是美好的一年。教會慷慨地允批了我從四月到六月的休假，讓我有機會休息、更新、反思和重索異像。詩篇 46:10 說：「你們要休息，要知道我是神；我必在外邦中被尊崇，在遍地上也被尊崇。」當我安靜下來時，我再次醒覺到「這一切都是為了耶穌」。我希望這提醒能有一天成為我墓碑上的碑文，更希望會眾在所做的一切事情中都能強調這件事。它應該體現在我們的崇拜、我們的工作、我們的互動和我們的興趣中。我還面對著傾聽神和他人聲音的挑戰，並在我和他人的生活中培養謙遜和自由。最後，神向我保證，大多數事情都不重要——只有神和人是永恆的，其他一切都是次要。正如馬太福音 22:37-40 所述，「耶穌對他說：『你要盡心、盡性、盡意愛主你的神。』這是誡命中的第一，也是最大的。第二條也相仿，就是要愛人如己。一切律法和先知道理，都以這兩條誡命為中心。」

我們 2024 年的主題是「成為一個屬靈社區」。在周日崇拜中，我們遵循了 Rick Warren 的書《標竿人生》的總體大綱。我們的基本月度計劃是...一月至二月：「我到底來這裡是為了什麼？」三月至四月：「討神喜悅的方案。」五月至六月：「為神家而活。」七月至八月：「被創造成為像基督一樣。」九月至十月：「為侍奉神而塑造。」十一月至十二月：「為使命而生。」一些特別事奉包括：

宣教大會：1 月 28 日 - Adrian Gardner 牧師 (CBM Director of Canadian Partnerships)

逾越節家宴：星期五。3 月 22 日——Rev. Steve Hawkins 牧師 (OM——傳教士)

耶穌受難日：3 月 29 日 - 陳信行傳道 (由創世紀青少年主持)

復活節主日：3 月 31 日 - 陳訓民牧師 (「新造的人」)

母親節：5 月 12 日 - 黃汝良傳道 (「這就是愛！」)

扶貧主日：5 月 19 日 - 陳信行傳道 (「理財」)

34 週年：5 月 26 日 - 陳訓民牧師 (「翱翔之旅」)

特邀演講嘉賓：6 月 23 日 - 葉大銘牧師 (「培育社區」)

外展週日：7 月 7 日 - Michelle Yip 牧師 (「遇見耶穌得救！」)

特邀演講嘉賓：7 月 21 日 - Joshua Siu 牧師 (「在順服和愛中變得像基督」)

管家主日：8 月 18 日 - 陳訓民牧師 (「管家職分透視」)

社關主日：9 月 8 日 - Michael Messenger 先生 (世界宣明會加拿大分會執行長)

宣教主日：9 月 29 日 - 莫凱霖先生 (「黑暗中的光明」)

感恩節：10 月 13 日 - 陳信行傳道 (「感恩節」)

領導日：星期六 10 月 19 日 - 譚紹南牧師 (「一切都是為了耶穌」)

受洗及新成員：12 月 15 日 (已受洗：Winnie Chen、Michael Lam、Jadon Leung、Patricia Li、Issac Ly、Sharon Tang、Isabella Wong) (新成員：Ethan Chen、Winnie Chen、Matthew Davoodi、Patricia Li、Wendy Ng、Nathan Tong)

24 ACE (年度聖誕節活動)：星期五。12 月 20 日 - 譚紹南牧師 (「聖誕節的真正好消息」)

聖誕節週日：12 月 22 日 - 李明實傳道 (「你給主的禮物是什麼？」)

同工和英語事工會領導層：

“因為神並非不公義；竟忘記你們所作的工，和你們為他名所顯的愛心，就是先前伺候聖徒，如今還是伺候。”（來 6:10）

2024 年，特別是在我休假期間，很多人都「挺身而出」地事奉。感謝神把他們賜給我們，特別感謝我們的工作人員（陳訓民主任牧師、陳信行傳道、李明實傳道、Wilson 鄭）和我們的 EMC 執事（黃凱旋、陳浩偉、司徒靜姬、黃達琨、劉吳雪瑩、王肖、梁子樂、梁詠詩）。我還要感謝何世賢執事，經過多年無私奉獻和犧牲的事奉後，於 2024 年卸任。

禱告：

.....四活物和二十四位長老，就俯伏在羔羊面前，各拿著琴，和盛滿香的金爐；這香就眾聖徒的祈禱。（啟 5:8 上）

神珍惜祂子民的禱告。把它們放在金碗裡，它們就像珍貴的香一樣，香氣芬芳，價格昂貴，只有國王和牧師才會使用。我們的禱告對神來說很珍貴，因為我們對祂來說也很珍貴。

為著英語堂眾多成員透過個人，小組或團體時間中獻上的禱告感謝神。這包括周二晚上和周日早上的禱告事工聚會。願我們的主繼續引導祂的子民禱告，以便我們能夠實現耶穌的話：「我的殿必稱為禱告的殿」（馬太福音 21:13a）。

學生區

梁詠詩執事

學生事工繼續蓬勃發展，其兩個主要分支是：UNICOL，為當地學生設立的大學小組；Rooted，為非城中就讀學生設立的門徒訓練小組網絡。UNICOL 的參與度和領導力都有所提升，包括增加了一位新的小組組長。Rooted 在 2024 年秋季學期至

2025 年冬季學期期間擁有 3 至 6 個門徒小組。隨著許多學生從 Rooted 過渡到成人小組，該小組開始透過與成人區的領導人合作來關注這一重要轉接階段。

今年令人興奮的亮點是成立了夏季壘球隊“桑樹隊”，這是學生自主發起的福音運動的一部分。團隊以撒該故事中的一棵樹命名，這棵樹幫助他看到了耶穌，象徵著學生們願意幫助同齡人能遇到基督的願望。桑樹的直升機種子四處傳播的形象反映了他們希望透過社區參與和見證廣泛傳播福音的願望。UNICOL 組長正與壘球組長合作，在夏季開展這項事工，並透過與成人區的合作，為正在過渡到成人小組的畢業生彌補差距。感謝神，當我們與這些事工（成人區、壘球事工、英語事工）合作時，學生們有機會在事奉中得到施和受的經歷。

崇拜

王肖執事

隨著許多新成員的加入，所有 3 個敬拜團隊都已擴大成為完整的樂隊。在所有敬拜操練前我們會先虔誠思想講道段落內容。這種虔誠投入的心幫助到所有敬拜成員在靈程上成長，學習到用合適的音樂來回應配合講道文本中與神相遇。雖然會眾並沒有意識到我們正在以這些方式成長，但許多人會注意到，週日的敬拜變得越來越活躍，參與度和敬拜程度也越來越深。

得著神賜給我們更多的敬拜團隊成員，我們能夠為成人區舉辦一次敬拜之夜，為會眾舉辦一次敬拜之夜，我們甚至在 2024 年開始舉辦年度聖誕節活動，該活動由兩部分組成：晚宴和敬拜，其中包含福音信息和回應機會。

門徒訓練與裝備

成人

譚紹南牧師

2024 年，我們的成人主日學班對《使徒行傳》進行了深入研習，由 Robert Yeung 博士、李明實傳道和

譚紹南牧師授課。李明實傳道仍繼續忠誠地在每週六早上授課，並透過 WhatsApp 群組定期提醒和鼓勵會眾「一年讀完聖經」。

青年

陳信行傳道

2024 年，青少年主日學已完成舊約概論及新約概論。調查顯示，大多數年輕人沒有每天閱讀聖經或與神進行個人靈修的習慣。因此，我們開始一起閱讀聖經，作為主日學活動的一部分。2024 年，我們已經完成了《創世紀》和《出埃及記》，並將持續到 2025 年。

婦女事工

梁詠詩執事

過去一年，GCGCNY 的婦女事工取得了令人鼓舞的成長，為不同生命階段的婦女提供貼身的門徒訓練和小組活動。伊麗莎白和瑪麗 (EM) 小組是準媽媽和新手媽媽小組。人數在三到九人之間變動，每月聚會兩次——一次實體，一次線上祈禱會。EM 小組正在與學生義工合作協助照顧孩子，讓母親們在聚會期間能更充分地參與。此外，還有三個女士門徒小組定期聚會，以促進戀愛中的女性、年輕的職業女性和尋求成熟門徒訓練的女性的成長。李明實傳道每季會召集女領導們，互相分享、鼓勵和支持。這些小組反映了人們的關注點從大型活動轉向規模較小、更有目的性的團體裡，讓靈命成長和聯繫更趨蓬勃。

今年一個引人注目的新項目是「巧手女士俱樂部」，一個非正式，透過共同創意愛好，如縫紉、繪畫、雕刻，閱讀或旅行計劃，將女性聚集在一起的小組。雖然工藝不同，但這項倡議的核心在於培養女性之間的關係，特別是那些剛加入教會、可能尚未與其他小組建立聯繫的女性之間的關係。透過營造輕鬆開放的對話和相互鼓勵的環境，「巧手女士俱樂部」能夠彌合差距並在參與者間建造一個有意義的群體。

傳福音

譚紹南牧師

女執事司徒靜姬：

記憶中，教會一直把壘球運動當作一項事工。我們的青少年隊（年齡 14-18 歲）袋米隊 Sack of Rice（大聲朗讀 => 與 Sacrifice ‘犧牲’ 同音）是基督教社區壘球聯盟中歷史最悠久的球隊之一（成立自 2002）。他們已經設計過幾款球衣。但深綠色的 RICE 標誌仍然保留！

獎杯隊由 Roland 和 Haidan 於 2019 年創立。他們的願景是讓三個堂會的中年球員積極享受暑假。神恩慈地保守了這球隊在比賽中的表現。其他球隊在四年的比賽中有三年將「最受賞識球隊」獎盃評選給該隊。這對我們繼續擔任神尊貴的使者是一種莫大的鼓勵。

Sam Chan 有遠見地創立了牧民隊，為的是要培養未來的壘球領袖。我們三支球隊之間進行了幾場切磋賽。在壘球場上互相認識是件好事。願神繼續確認壘球事工作為恩典堂外展的一部分異象。

袋米隊

由學生領袖 Roxanne Cheung、Daniel Chen 和 Isabella Wong 領隊，並由成人領袖 Jeffrey Lou 和陳信行傳道監督。這是一個豐碩的夏天，為團體迎來了許多新青年，並專注於加深彼此之間的關係。

獎杯隊

由李海文、陸景瑞和司徒靜姬領導。在獎杯隊參加聯賽的四年中，他們第三次被其他球隊評選為「最受賞識球隊」(MAT)。無論在場內或場外，獎杯隊都繼續體現基督的謙卑和愛。

牧民隊

為了重啟壘球事工並培養英語堂的新興領袖，牧民隊由 Samuel Chan、Philip Chin、Ronson Ng 和梁詠詩成立並領導。得到許多會眾領袖的支持。我們提

供培訓來讓人們了解什麼是事工，特別是壘球作為一項體育事工。

排球事工

多年來，排球隊一直由 Terence Ma 忠誠領導，2024 年 (12 月 21 日至 22 日) 他們舉辦了一場成功的聖誕節外展週末活動。

差傳小組

女執事司徒靜姬

我非常興奮因為謝家智和莫凱霖於 2024 年加入委員會。

我們於一月底舉辦了一次宣教會議，由加拿大浸信會 (CBM) 的 Adrian Gardner 擔任主講嘉賓。一位 Wycliffe 女翻譯來到我們的小組。年尾時，Johnson Hsu 在一次小型會議上向我們發起了挑戰。

原本安排好 Joe Brodie (黎巴嫩，CBM) 來演講。但因雪暴威脅而無法成事。八月份，我們獲悉他取代了 John Chan 成為該組織的行政人員。

Josh, Isabel and Josiah ; Suraj Komaravalli 和 Emad Botros 都曾齊集這裡，我們原本興奮能與他們見面。不幸的是，Emad Botros 遇到了一場嚴重車禍。值得慶幸的是，他和乘客雖然受到驚嚇，但都安然無恙。不用說，那次會面的計劃被打亂了，但第二天早上他仍然能夠在我們的英語堂禮拜中証道。

Kevin, Jessica 和他們的寶貝女兒 Aria 在禾場裡接受了語言訓練。他們的家人到那裡支持他們一段時間。

11 月，Nick 與 Mary，聯同 Abel 與 Jubilee 一起迎來了 Ezekiel。

由於局勢危困，Aaron 和家人從工場返回。

我們留意到，短宣隊多會選擇操普通話地區事奉。願神開我們的眼界，讓我們看見其他有需要領域。

墨西哥聖誕節的短宣活動：請參考 潘何依華傳道和祁鐘翠蘭姊妹的報告。

歡迎及招待

女執事 劉吳雪瑩

這事工是英語堂新成立的事工。多年來，我們一直有招待參與英語崇拜，但我們認為需要有一個歡迎和接待部，而招待就是當中的一部分。該部門仍在發展中，但我們會一步步地把這事工建立起來！

我們希望提供一個包容、充滿愛、舒適、支持和關懷的溫馨環境，以增強人們的禮拜體驗並建立一個信徒團體。我們要透過表達感激、友善、紀律和好客來彰顯神的愛。我們的目標是締造一種歸屬感，確保每位訪客、會員和客人都能感受到教會的歡迎。我們可以透過神的話語和彼此激勵作動力。我們從領導層和招待開始這樣做，旨在培養一種熱情好客的文化。

聖經裡說要包容所有人，建立一個充滿愛心的信徒團體。經文提醒我們，教會有責任成為一個歡迎人的團體。

希伯來書 13:1-2 和合本

“你們務要常存弟兄相愛的心。不可忘記用愛心接待客旅，因為曾有接待客旅的，不知不覺就接待了天使。”

社區服務及關懷小組

譚紹南牧師

這一領域的事工於 2024 年可謂活動頻繁。這年教會的重點是：施比受更有福。每堂會眾都要決定支持一個團體，而英語堂支持了樂傳仁愛（緬甸）。總體來說，陳旭輝接任了教會社關委員會主席，成員包括包瑪利（國語堂）、陳穎豪（粵語堂）和我（英語堂）。一些年輕的成年人表示有興趣為英語堂出力，但尚未有承諾。食物銀行（GCFS）繼續履行其出色的使命為社區更多家庭提供服務，陳黃月華樂意地繼

續作協調，但慢慢地將她的角色委託給各個領導成員。當陳黃月華不在的期間，Andrea 會協助領導工作，而 Jessica 則接替 Gbee 擔任助理。泉源輔導中心的積分仍然有效，並於 2024 年續約。Presence Caregivers 線上 zoom 祈禱小組仍然活躍，譚牧師每月都會參加。與往常一樣，英語會眾參加了國際為受迫害教會祈禱日（2024 年 11 月 3 日）和世界宣明會：6 公里 步行取水活動（籌集了 14,000 多元）。2024 年 9 月參加了世界宣明會的“助養兒童計劃”，我們教會資助了 33 名兒童。

English Congregation Testimonies

英語堂見證

Testimony 見證

Sharon Tang

Hello everyone, my name is Sharon and I'd like to share my Christian faith journey with you today.

Growing up, I attended church regularly and went to church camps, but I never really paid attention to the messages. I knew there was a God, but I often found myself blaming Him for the struggles in my life. My childhood wasn't perfect, such as losing my grandparents at a young age, and I often felt lonely, struggling to make friends. Over time, I became frustrated and bitter toward both my circumstances and to people who had hurt me.

This changed when I was 11 years old as Pastor Teresa, who truly cared for me, shared her testimony with me. She told me about how God completely changed her life after a near-death experience when she was on a missionary trip in Burma. She was sharing the gospel at a school where a light bulb containing mercury almost fell on her head. When she turned around to look at the bulb, she actually saw the figure of Jesus. At that moment I thought Wow, God is real. He's not just an idea, but He's our Saviour and protector. That realization sparked something in me, and I started paying closer attention in church and Sunday school.

Still, my journey didn't really deepen until I was 16. That was when I realized I needed to make some changes in my life to grow in my faith. One of the hardest things I did was forgive the people who had hurt me. It wasn't easy, but it was freeing. Around that time, I also developed a stronger prayer life, which has been a huge source of strength for me ever since.

One experience that really shaped my faith happened the summer before I started university. I accidentally poked my eye with an artificial plant stick. I thought I might lose my vision and my chance to attend my dream school. I thought that I would be a disappointment to my parents and their years of hard work would be in vain. In my fear, I turned to God, praying continuously in the ER. While I was waiting in the ER, I heard a voice in my mind saying, "Sleep, my child. You are not going to go blind, you are going to see." It repeated over and over: "Sleep, my child." What surprised me was that the voice spoke in English, even though my family usually speaks to me in Cantonese. I truly believe it was God—or maybe an angel—reassuring me. Two hours later, the doctor

told me I was lucky to still have my vision, but I know in my heart it wasn't luck—it was a miracle from God. That experience deepened my understanding of who God is. Jesus is my God, my Savior, my healer, and my protector. I know I'm not perfect—I am a sinner—but I believe with all my heart that Jesus died for my sins, took my punishment, and rose from the dead. Because of His sacrifice, I've been forgiven and have the promise of eternal life. That truth gives me hope and shapes how I live my life.

Since starting university, my relationship with God has grown in ways I never expected. In my first year, I committed to reading the Bible daily, and it changed how I see myself and the world around me. I started to feel God calling me to live out what I was reading—to let my faith show in my actions, my words, and the way I treat people. This year especially, I've been striving to be more intentional about following Jesus' example.

That doesn't mean it's always been easy. One of my toughest challenges was during a co-op term when I moved to a small town far from home. Without my family or friends nearby, there were definitely times I felt lonely. But even in that season, God reminded me that He's always with me whether it was my coworkers driving me to church or spending time at my pastor's house there. As a matter of fact, being so far from home, I never imagined I would have the opportunity to get baptized this year. In fact, just being here right now feels surreal. It was such a powerful reminder that God's plans are so much bigger and better than anything I could have imagined.

A verse that has been especially meaningful to me is 1 Peter 5:7: "Cast all your anxiety on Him because He cares for you." Trusting that God is in control has given me peace, even in uncertain times.

Looking back, I can see how God has blessed me with incredible Christian friends who encourage me and inspire me to stay grounded in my faith. Their support has been a huge part of my journey, and I'm so grateful for the ways God has held me with his righteous hand through the challenges of school, co-op, and life. I know He will continue to guide me wherever I go.

Thank you for listening to my story. I hope it encourages you and reminds you that no matter where you are, God is always there, and His love is constant.

大家好，我叫 Sharon，今天我想和大家分享我的基督教信仰旅途。

在我成長的過程中，我經常去教會並參加教會營，但從未真正關注過那些信息。我知道有神，但我會經常將生活中的困境歸咎於祂。我的童年並不完美，例如很小的時候就失去了祖父母，我會常常感到孤獨，很難交到朋友。隨著時間的推移，我面對自己的遭遇和傷害過我的人時會感到沮喪和痛苦。

這情況在我 11 歲時發生了變化，因為真正關心我的 Pastor Teresa 與我分享了她的見證。她告訴我有關她在緬甸宣教期間經歷過的一次瀕死體驗，之後神徹底改變了她的人生。當時，她在一所學校裡傳福音，一個含水銀燈泡差點掉到她頭上。當她轉身望向那燈泡時，她竟然看到了耶穌的影像。那一刻我想，哇，神是真實存在的。他不僅是一個表像，他是我們的救世主和保護者。這認知激發了我的某種情感，讓我加深了對教會和主日學的關注。

然而，我的信仰之旅一直至到 16 歲才算真正深化。那時我意識到，要使我信仰上有所長進，我必需要在生活中做出一些改變。要去原諒一些曾經傷害過自己的人是非常困難的事，然而我卻做到了。非常不容易，但卻帶來釋放。同時間我也開始了更堅固的祈禱生活，從此以後這一直成為我巨大力量的來源。

真正塑造我信仰的一次經歷發生在我上大學前的夏天。我不小心將一根膠棒戳傷了我的眼睛。我以為我會因為失去視力而影響到進入夢想學府的機會。我以為我會使父母多年的心血全都白費而失望。在恐懼中，我轉向上帝，在急症室裡不斷祈禱。等待期間，腦海裡有把聲音說：“睡吧，我兒。你不會失明的，你會看見的。”它一遍又一遍地重複著：“睡吧，我兒。”

令我驚訝的是，儘管我的家人通常是用粵語和我交談，但那把聲音說的卻是英語。我真的相信這是神——或

者可能是天使——在安慰我。兩個小時後，醫生告訴我我很幸運，視覺無礙，但我心裡知道這不是幸運——這是神蹟。

那次經歷加深了我對神的理解。耶穌是我的神、我的救主、我的醫治者、我的保護者。我知道我不完美——我是一個罪人——但我全心全意地相信耶穌為我的罪而死，承擔了我的懲罰，並從死裡復活。由於祂的犧牲，我得到了寬恕並獲得了永生的應許。這真理給了我盼望並塑造了我的人生。

自從上大學以來，我與神的關係出乎預期地成長。第一年，我堅定地每天閱讀聖經，這改變了我的人生觀和世界觀。我感覺到神在提醒我去實踐我所閱讀到的經文內容——讓我的信仰能夠在我的行為、言語和待人處事中體現出來。特別是今年，我一直努力地更刻意去效法耶穌的榜樣。

這並不代表能事事順心。在半工半讀期間，我面對嚴峻的挑戰。我搬到一處離家很遠的小鎮。沒有家人或朋友在身邊，肯定會有孤寂的時候。但即使在那些歲月裡，神也提醒我無論是同事接我到教會，還是在牧師家中作客，祂都一直與我同在。事實上，由於離家這麼遠，我從未想過今年會有機會回來接受洗禮。其實，現在能夠身處這裡就感到難以置信。神的計劃是超乎想像的偉大和美好。這是一個強而有力的提醒，

對我來說特別有意義的一節經文是彼得前書 5:7：「你們要將一切的憂慮卸給神，因為他顧念你們。」相信神掌管一切，即使在前景不明的時候也會給我平安。

回首往事，我看到神如何賜給我一班無與倫比的基督徒朋友，他們鼓勵我、激勵我堅定信仰。他們的支持對我的旅程起到了至關重要的作用，我非常感謝神用祂公義的手扶持我，幫助我度過學校、半工半讀和生

活中的挑戰。我知道無論我去哪裡，祂都會繼續指引我。

謝謝你們聽我的故事。我希望它能讓你們得著鼓勵並藉此提醒無論你身在何處，上帝永遠在那裡，祂的愛始終如一。

Testimony 見證

Winnie Chen

I didn't grow up in a Christian home, so the idea of faith was foreign to me. I also grew up as someone who always valued control and independence. Life was about solving my own problems, relying on myself for everything, and managing my own path.

I was first exposed to Christianity when my family moved to Canada and a family friend invited us to church. As a child, I didn't really know who Jesus was, nor did I know what it meant to be a Christian. Oddly enough, I remember I used to 'pray' at night, even though I didn't really know what that meant.

Years later, after finishing my undergraduate studies, I was living in Waterloo while attending optometry school. Around this time, both my aunt and my grandmother became Christians. When this happened, my mom randomly asked me, "Why don't you go to church again?" Her question made me start thinking about God again.

So I decided to ask my close classmate, Amy, who was a Christian, if I could go to her church with her. From that point on, I attended her church and fellowshiped with her. It was there that I began to learn more about Jesus—His life, death, sacrifice for our sins, and why we need Him. But for a long time, it was all just all head knowledge and I had yet to experience the personal transformation that comes with having a relationship with Him.

The turning point came during my final year of optometry school. I was away for an externship in the States. During it, I needed to briefly return to Canada for two days in order to write the licensing board exam, an exam that only happens once a year. The night before I was supposed to fly back from Florida to write the exam with my classmate and best friend Wendy, we checked in our tickets online. However, when we did it, Wendy's seat was confirmed, but I was put on standby. My heart sank—I might not be

able to get a seat on the plane and I would miss the exam. The thought of waiting another year was overwhelming and I was filled with anxiety and fear.

In that moment, Wendy offered to pray for me. Up until this point, I knew what a prayer was, but I wasn't really sure what it truly meant to pray. After she prayed, something incredible happened. I felt an overwhelming sense of peace, a calmness that I couldn't explain, and feeling that everything was going to be okay. The next day, I was able to board the flight back and return to Canada to take my exam. That experience was the critical point in my faith journey - I began to experience the power of God in prayer and that prayer was an invitation for God to come into my life and bring me peace in the midst of uncertainty.

When I returned to Toronto after graduation, Wendy invited me to her church in Richmond Hill. I went with her and as I continued to learn more about Jesus and His teachings, I came to understand that following Him wasn't just about believing in Him—it was about trusting Him to lead my life.

Later on, during a Sunday school class, the pastor who was teaching invited everyone to accept Jesus into their lives. As he spoke, I felt a deep conviction in my heart. In that moment, by God's grace, I prayed and accepted Jesus Christ as my Lord and Savior.

Since then, I've experienced peace and strength in ways I could never have imagined if it weren't for God. My life has changed that I no longer feel anxious about needing to control everything. I'm also grateful for the people God has placed in my life to help me with this. Even though I still face challenges today, I now face them with the confidence and faith that Jesus is with me and with the trust that God's timing and plan for my life is perfect.

我並不是在基督教家庭中長大，所以信仰的概念對我來說很陌生。我從小就一直注重自制和獨立。生活就是自己解決問題，一切憑著己力，走自己的路。

我第一次接觸基督教，是當我和家人移居加拿大時一位朋友邀請我們到教會。當時我還是個小朋友，並不知道耶穌是誰，也不知道成為基督徒的意義。奇怪的是，我記得我曾經在晚上“祈禱”，儘管我並不真正知道那是什麼意思。

多年後，我完成了本科學習，在滑鐵盧居住，就讀於驗光學校。大約在這個時候，我的姑姑和祖母都成為了基督徒。事後，我媽媽隨口問我：「你為什麼不再去教會呢？」這問題讓我再次開始思考神。

因此，我決定問我的一位基督徒好同學 Amy 能否帶我去她的教會。從那時開始，我便去她的教會並與她交流。正是在教會裡，我開始更了解耶穌——祂的生平、祂的死亡、祂為我們的罪所做的犧牲，以及我們為什麼需要祂。但很長一段時間以來，這一切都只是頭腦中的知識，沒有經歷到與祂建立關係所帶來的個人轉變。

轉捩點發生在我念驗光學校的最後一年。我當時在美國實習，期間需要短暫返回加拿大兩天，參加一次年度執照考試。在我和同學兼閨蜜 Wendy 從佛羅利達洲回加參加考試的前一天晚上，我們在網上辦理機票登機手續。然而，期間 Wendy 的座位被確認了，而我的卻被置於候補狀態。我的心沉了下去——我可能沒辦法登機而錯過考試。想到要多等一年，我心裏感到難以承受而充滿了焦慮和恐懼。

那一刻，Wendy 主動提出為我祈禱。直到那時為止，我知道祈禱是什麼，但並不確定祈禱真正意味著什麼。在她禱告完結之後，不可思議的事情發生了。我感到無比的平靜，一種無法形容的安寧，感覺一切都會好起來。第二天，我成功登上了回程的航班，返回加拿大參加考試。那次經歷是我信仰旅程的關鍵點——我開始在祈禱中感受到神的力量，而祈禱是邀請神進入我的生命中，在充滿不確定性的環境中給我帶來平靜。

畢業後我回到多倫多，Wendy 邀請我到她在列治文山的教會。我跟她共同前往而隨著對耶穌和他的教義有更多的了解，我開始明白到，跟隨他不僅僅是相信他，而是信靠他來引領我的生命。

後來，在一次主日學課堂上，授課牧師邀請大家接受耶穌進入他們的生命。聽到他的宣召，我心裡感到一陣深深的罪疚。在那一刻，承蒙上帝的恩典，我祈禱並接受耶穌基督為我的主和救主。

從那時起，我體驗到那種若然沒有神就無法想像得到的平靜和力量。我的生命發生了變化，我不再為需要控制一切而感到焦慮。我也感謝上帝安排在我生命中幫助我的人。儘管今天我仍然面臨挑戰，但我現在能滿懷信心和信念去面對它們，因為耶穌與我同在，並且我相信神對我生命的時間和計劃是完美的。

Testimony 見證

Vincent

Hi everyone, my name is Vincent, and I'd like to share my story of how I came to know and follow Jesus.

I wasn't born into a Christian family, and I didn't grow up attending church. Faith wasn't something I thought much about as a kid. Before knowing God, I'd get frustrated very easily, even something as small as losing a lego piece could upset me. But I never expressed it; I kept it all bottled up inside.

Things began to change in grade 5, when a friend invited me to church. At first, it was just a new experience, something I didn't really understand, but over time, I started to feel drawn to it.

As I kept going, I began learning who God was. Through Jesus, I experienced a kind of peace and patience I had never known before. Slowly, those little things that used to bother me started to fade.

But to really understand my story, we need to go back a little.

When I was 7, I started noticing that my sister, who was two years older than me, was going to the hospital a lot. At first, I thought hospitals were fun because of all the toys and games in the children's ward. We didn't have any game consoles or computers at home, so it felt like a treat. But it didn't take long for me to realize that the hospital wasn't a place for fun. It was a place where sick children went for treatment, and my sister was one of them.

After years of watching her endure nausea, pain, and countless treatments, she passed away at age 15 from an incurable illness. My world shattered. It was my first experience of real heartbreak and grief, and I had my first panic attack from the weight of that loss.

But strangely, something beautiful happened in the midst of that devastation, my family drew closer. It felt like we were holding each other up. Around that time, my parents removed the Buddhist idols and ancestral altar from our home. We chose to place our faith in Christ instead. That decision felt uplifting, and my faith felt strongly anchored in the unity we found after losing my sister.

But then, tragedy struck again.

Four years after my sister passed, my mom was diagnosed with lung cancer. From the time of her diagnosis, she only lived for another eight months. She never got to see me graduate high school.

That loss devastated me. The faith I once felt so strongly had started to fade. I was angry, frustrated, and confused. I couldn't understand why God would allow my family to suffer another deep loss so soon. Overwhelmed by grief, I turned away from Him.

For years, I mourned uncontrollably at my mom's grave, feeling abandoned and broken. I questioned everything. But even when I had turned away, God hadn't turned away from me.

Even though I didn't see it at the time, God was working through my dad and the people around me. Growing up, I remembered my dad as someone who often said condescending things like telling me to "be a man" and "not cry". But after my mom passed, I noticed something had changed. Instead of insults, he began to acknowledge my efforts from working hard at 2 jobs and attending school. I think that was the first time he ever really complimented me. It was subtle, but it meant a lot.

Just as I was beginning to rebuild my life, I noticed a pain in my lower left abdomen. At the beginning, I ignored it and thought it was because of stress. However, after a few rounds of getting medical tests, my family doctor called me. It was precisely 9:01am and I was at work at the time. My doctor said "we suspect it is lymphoma cancer". Dumbstruck, and in complete shock, my thoughts were in complete disarray.

I broke down and it was as though all my negative emotions swelled forth. It felt like life was one unending storm. Each chemo treatment would knock me out for a week. The nausea was overwhelming; I threw up after every single session. During those moments, when I was exhausted and couldn't think clearly, my mind would drift. And in that silence, something began to stir in me. It felt like a revelation from God; a wake-up call to bring me back.

Instead of asking, "Why me?" I started asking, "Where is Jesus in all this?" And when I really looked, I saw Him. I saw Him in the love of those who stood by me. I saw Him in moments of unexpected peace. I saw Him in the strength that carried me through each day.

By His grace, I am now in remission. But more importantly, I've found my way back to Jesus.

2 Corinthians 12:9 says, "My grace is sufficient for you, for My power is made perfect in weakness."

In my lowest moments; when grief, anger, and sickness left me completely broken, I learned that God's strength shines brightest when I have nothing left to give.

Psalms 46:1 says, "God is our refuge and strength, a very present help in trouble." I now know that to be true. Not because my life has been easy, but because even in the hardest moments, He never truly left me.

Baptism, for me, is a declaration that I no longer live in the shadow of loss, grief, or sickness. It's my way of saying: my life belongs to Jesus, and I trust Him with my past, my present, and my future.

I still carry the love and memories of those I've lost—but I carry them with hope, not despair.

Today, I choose to follow Jesus Christ, knowing that He has always been with me, even when I couldn't see Him. Through His blood and sacrifice, and, ultimately, His resurrection from death; I am saved.

He is my refuge, my strength, and my Savior.

Thank you

大家好，我是 Vincent，我想分享我是怎樣認識和跟隨耶穌的故事。

我並不是出生在基督教家庭，成長過程中沒有到過教會。作為一個孩童，信仰不是我會思考的東西。在認識神之前，我很容易感到沮喪，失去一片樂高組件這樣的小事也會讓我愁煩。但我從不表露這些情緒；只把一切都藏在心裡。

五年級時，一位朋友邀請我去教會，而改變亦隨之開始。當初，這只是一種新的體驗，一些我並不真正理解的東西，但隨著時間的推移，我開始被它吸引而產生興趣。

隨著繼續前行，我開始知悉神是誰。透過耶穌，我體驗到一種從未經歷過的平靜和耐性。慢慢地，那些曾經困擾我的小事開始消失。

但為了真正理解我的故事，我們需要回看一下我的過去。

在我七歲的時候，我開始注意到比我大兩歲的姊姊經常到醫院去。起初，我覺得醫院滿有樂趣，因為兒童病房裡有各種各樣的玩具和遊戲。我們家裡沒有遊戲機或電腦，所以這裡有一種像是享受的感覺。然而沒多久後我便意識到醫院並不是一個玩樂的地方。那是生病孩童們去治療的地方，我的姊姊就是其中之一。

多年來看著她忍受著噁心、疼痛和無數次的治療，最終在 15 歲時因不治之症去世。我的世界崩潰了。這是我第一次經歷真正的心碎和悲傷，我第一次因為失去而感到恐慌。

但奇怪的是，那次傷痛卻衍生了一些美好的事情，我的家人變得更加親密了。感覺就像我們在互相扶持。大約在那期間，我的父母把家裡的佛像和祖先祭壇都移除了。我們選擇信靠基督。這個決定讓我感到振

奮，在失去姊姊之後，我們之間的團結讓我的信念更加堅定。

但隨後，悲劇再次發生。

在我姊姊離世四年後，我媽媽被診斷出患有肺癌。確診後，她只活了八個月。她沒有機會見到我高中畢業。

這痛失令我傷心欲絕。曾經使我堅信不移的信念開始消退。我感到憤怒、沮喪和困惑。我不明白為什麼神會讓我的家庭這麼快再次遭受巨大的失去。我因悲傷過度而轉身離開了祂。

多年來，在媽媽的墳前我無法控制我的哀悼，我感到被拋棄和心碎。我質疑一切事。然而即使我轉身離開了神，祂卻沒有離開我。

儘管我當時沒有意識到，但神卻正在透過我父親和周圍的人作工。在我的成長過程中，我記得父親經常說一些高高在上的話，例如告訴我要“像個男子漢”，“不流淚”。但媽媽過世後，我注意到有些事情改變了。他不再漫罵，反而開始認可我在兩份工作上和上學的努力。那是他第一次真正稱讚我。這很細微，但意義重大。

就在我開始重整生活時，我注意到左下腹部疼痛。開始時我沒理會，以為是因為壓力。然而，經過幾輪體檢後，我的家庭醫生至電給我。當時正是上午 9 點 01 分，我正在上班。我的醫生說「我們懷疑這是淋巴瘤癌」。我驚呆了，完全震驚了，思緒一片混亂。

我崩潰了，好像所有的負面情緒都湧了出來。感覺人生就像一場永無止境的風暴。每次化療都會讓我昏迷一週。噁心感十分強烈；每個療程結束後我都會嘔吐。在那些時刻裡，當我感到疲憊並且無法清晰思考時，我的思緒就會飄忽不定。在萬賴俱寂中，我心中

開始湧起某些情緒。這感覺就像是神的啟示；一個叫醒我的電話，讓我回醒過來。

不再問「為什麼是我？」我開始問：「在这一切中耶穌在哪裡？」而當我認真察看時，我見到祂。在那些站在我身邊散發著愛的人中見到祂。在意想不到的平靜時刻裡見到祂。在祂支撐著我度過每一天的力量中見到祂。

承蒙祂的恩典，我的病情現已緩解。但更重要的是，我找到了回歸耶穌的路。

哥林多後書 12:9 說，“我的恩典夠你用的，因為我的能力，是在人的軟弱上顯得完全。”

在我最低谷的時候；當悲傷、憤怒和疾病讓我徹底崩潰時，我明白到，當我一無所有時，神的力量才顯得最為閃耀。

詩篇 46:1 說：「神是我們的避難所，是我們的力量，是我們在患難中隨時的幫助。」我現在確信這是真的。這並不是因為我的人生順遂，而是因為即使在最艱難的時刻，他也從未真正離開過我。

對我而言，浸禮宣告了我不再活在失落、悲傷或疾病的陰影下。這是我表達的方式：我的生命屬於耶穌，我相信祂會祝福我的過去、現在和未來。

我仍然懷抱著那些我已失去的人的愛和回憶——但我懷抱著的是希望，而不是絕望。

今天，我選擇跟隨耶穌基督，因為我知道，即使我不見祂，祂也一直與我同在。藉著祂的血和犧牲，以及最終從死亡中復活；我得救了。

祂是我的避難所、我的力量、我的救世主。

謝謝

2024 marked the 25th anniversary of the Mandarin Congregation. In response to the wave of immigration from mainland China that began in the mid-1990s, a number of leaders from the Cantonese congregation initiated the Mandarin ministry under the leadership of Pastor Chi Hung Siu and his wife in September 1999. Most of the brothers and sisters who were baptized in those early days were young people around 30 years old. In the blink of an eye, more than 20 years have passed, and these young people have reached the matured age of 50s. At a deacon meeting six years ago, Brother Liang Dazhao pointed out very presciently that the Mandarin congregation needs to be rejuvenized, putting more effort to care about the youth of 80s 90s and 00s, preach the gospel to them, and cultivate their growth. I and other deacons strongly agreed with Brother Dazhao's insight. Therefore, in the past six years, we have paid special attention to the development of ministries for teenagers, young families and young professionals, and have seen initial results.

To start with, we worked hand in hand with the Canadian Campus Gospel Fellowship and started the ministry of Mandarin middle school students in the fall of 2018 and established the Grace high school ministry. The main co-workers are Mr. Li Guanshi, a co-worker of the campus fellowship, and Brother Li Chengyuan, Brother Song Yan, and Sister Vivian from the Mandarin congregation. Every Friday at around 4:00 PM, we have had more than 30 young international students from mainland China to have ball games in our gym, and then dined together to share life experiences and the gospel. I am especially grateful to the 20 plus parents from the Mandarin congregation who had prepared the meal and/or donated the dinner expenses for this event. After the Covid outbreak pandemic in 2020, the activities of the Grace High School Ministry were suspended for more than two years, and resumed in July 2022 under the leadership of Pastor Liu Qiang. I am especially grateful that after the reopening, several children from Christian families joined. They not only participate in Friday night activities, but also participate in Sunday worship and Sunday school. Several others had decided to believe in the Lord gradually and accepted baptism: Song Yan and Zhang Chen's daughters Cindy and Jessica, Yi Xiaowu and Xu Junhong's son Ryon, Miao Jieqin's son Edward, Pan Zhongfa and An Qinghua's son Dean, and Xie Xiao and Chen Haiyan's son Frank. After Pastor Liu Qiang finished his service in the Mandarin congregation at the end of 2023, Sister Xu Guoguo, an intern theological student at the

Canadian Chinese Theological Seminary, took over the overall leadership of the Grace high school ministry. Teacher Li Guanshi from the Campus Gospel fellowship, Cindy, Melody, Frank, Song Yan, He Xiangying, Gao Feng, Yu Mingjuan and Sister Vivian all teamed up as co-workers. We are very grateful to see these young believers' willingness to become disciples of the Lord, invite and influence their friends to participate in fellowship activities and listen to the gospel. Three young people from non-believers' families believed in the Lord. Thank you and praise the Lord!

The Song of Songs family cell group which is mainly composed of families born in the 1980s, was established in June 2022 by Brother Liang Dazhao and Sister Xu Juemi who gathered several families from the Hope Group as a start, and gradually grew with other families joining at a later date. Two years had passed, the core of the group has become closer and closer, and the number of families participating increased steadily. Everyone co-journey together, seeking the wisdom and strength of the Lord in the challenges of raising children, in work, and study, and experiencing the Lord's protection, care, and help, and faith and love continue to grow.

After the church resumed physical worship in 2022, we have seen quite a few young new comers. We had restructured the original Joseph group into a youth fellowship. Reason being that the mobility of the youth was quite high and we were also in lack of spiritually mature and gifted leadership. Thus, during the first year of the fellowship, we had experienced many challenges and ups and downs. But thanks to the Lord's protection and guidance, after October 2023, the number of stable participants started to increase, and several brothers and sisters who were willing to commit to serving and pursue growth became co-workers. Sister Wang Jie and Brother Zhao Weilie became counselors of the youth fellowship in 2024. We look forward to more mature co-workers joining us to lead the youth fellowship to maturity and growth.

I started serving in the Mandarin congregation for internship in early 2007 and 18 years had passed within the blink of an eye. After I was called to become a pastor, I had only one objective, and that was to guide the church and brothers and sisters to grow spiritually, live out the abundant life given by the Lord Jesus, and enthusiastically witness and spread the gospel of the Kingdom of God so that more people can obtain the Lord's salvation. During the years of pastoring the Mandarin congregation, I have been exploring as to how to more effectively lead the brothers and sisters and the church to become a

group that is spiritually mature and enthusiastic about taking on the mission of the Kingdom of God.

Since 2015, I have started to practice co-journeying with the Lord and discerning His will in daily life and devotion. During the COVID-19 pandemic, I saw two visions in my prayers that could be carried out in church. One is to try to spread the gospel through Alpha Course, and the other is to lead brothers and sisters in the Mandarin congregation to practice co-journeying with the Lord through full-hearted devotion and Bible reading in the form of group sharing. Thank God, Pastor Siu and his wife agreed and were willing to take the lead in starting the Alpha Course in Sunday School, and many brothers and sisters enthusiastically participated and received training. The Lord had also used the Alpha Course Sunday School to lead many seekers to believe in Him in the past three years.

At the same time, since 2021 we had started the spiritual practice of devotion while co-journeying with the Lord, and the experience to combine with daily devotion during the week will be shared in small group sharing at Sunday School. More than half of the brothers and sisters have participated in the past three years, and quite a few of them felt that their lives have changed and had grown greatly because of this practice, and they are closer to the Lord and more enthusiastic in serving. Starting from March this year, we moved this practice to Saturday morning and Monday night, with nearly 50 brothers and sisters participating. We also plan to further train co-workers who can lead these groups in spiritual practice, and guide more brothers and sisters to observe the presence of the Lord, listen to His voice, and be sensitive to the will and guidance of the Lord in their daily lives, spiritual reading and cell group sharing.

I also led the co-workers in the deacons' meeting to practice paying attention to the Lord's works among us and seeking the Lord's will for the church's ministry. In 2023, we saw many new immigrants coming to us and at the same time, Chen Kaiyuan and He Xiangying couples suggested starting a ministry for the new immigrants. After praying and discerning together, the deacons decided to start the Xin -Jia fellowship in August. Sister Gan Ying and Sister Wang Yi are willing to cooperate with the Kaiyuan couple wholeheartedly. Later, several co-workers who had once served in the church before going abroad joined, such as Brother Zhou Xiangwei, Sister Ye Li and Sister Zhong Ling. In the past year, nearly 100 people have come to the Xin -Jia fellowship, more than 30 of them participate regularly, more than 10 have decided to believe in the Lord, and 8 have been baptized.

The Mandarin congregation is now a big family with four generations together. Brothers and sisters travel together in the journey of following the Lord, although everyone is at a different stage of life, just as the Apostle John said: "I write to you, dear children, because your sins have been forgiven on account of his name. I write to you, fathers, because you have known him who is from the beginning. I write to you, young men, because you have overcome the evil one." I believe that through partnership spiritual exercises, we can pay more and more attention to the Lord's presence in our daily lives, hear His words to us in devotion and Bible reading, and thus increasingly discern the Lord's guidance and calling to us. And because of the encouragement of the Lord's love, we are more willing to serve and undertake the mission entrusted to us by the Lord, and pass on the love and mission given to us by the Lord from generation to generation.

The following is a brief review of the one-year ministry of the Mandarin congregation:

1) Outreach and evangelism:

- New immigrant ministry: More new friends joined, and more seekers decided to believe in the Lord; but the mobility was relatively large, and out of an average attendance of 30, about 20 participated steadily. The training of co-workers was strengthened, the leadership group became more stable, and ways to follow up more closely with new friends and newly-believed brothers and sisters were explored, such as: more than 10 sisters teamed up together for devotion.

- Alpha course: Peace and Canaan Groups started to conduct Alpha course in group time in September, about 10 seekers participated.

- Community evangelism: Deacon Feng Yu leads some brothers and sisters to hold signs and distribute gospel leaflets in the community once a month.

- Grace High School Student ministry: Internship seminary student Xu Guoguo is in charge, and the new co-worker team has 10 members, including 3 middle school students. The activity time is: 4:30pm-6:30pm, ball games and games; 6:30pm-7:30pm, dinner; 7:30pm-9:00pm, Alpha course, the attendance is 30/20/10 respectively, 1 student decided to believe in the Lord, and 2 expressed their willingness to consider.

- This year, the Christmas Gospel Party was still held in the church on December 24, with Pastor Ren preaching, and the theme was "The Power of Love". About 250 people participated, and 7 seekers decided to believe in the Lord.

2) Disciple Cultivation:

- Sunday School: Six Sunday School classes were opened this term, with about 120 people attending each week in person and online.

- In March, we started to have group sharing in the spiritual Bible reading group, which is held every Saturday morning from 9:00am-10:00am and Monday evening from 8:00pm-9:00pm, with about 35 people attending regularly. From September to October, 50 brothers and sisters participated in the "Peace in God's Love" online spiritual exercise. The church's online spiritual reading sharing group was suspended for two months and resumed on December 7, with more than 50 brothers and sisters participating.

- Baptism and transfer ceremony: Two baptisms were held on June 16 and December 22 respectively. A total of 17 brothers and sisters were baptized and 10 brothers and sisters transferred.

The brothers and sisters who were baptized are: Guo Guangqi, Sun Haoyuan, Liu Zhenqiao (Wendy), Chen Yong, Xie Yichen (Frank), Yang Lei; Sister Zhu Junlan, Sister Liu Ping, Brother Liu Zhong, Sister Wang Jianmei, Sister Bi Liqun, Brother Wu Jianguo, Sister Yuan Ying; Sister Chen Muyou (Jessie), Brother Chen Muhao (Daniel), Sister Chen Lele (Angela), Brother Zhou Enliang (Bobby).

The brothers and sisters who transferred are: Zhang Xin, Gao Xiaoling, Xue Gang/Gao Jikai (Jessica); Liu Xingzhong/Hui Yayu, Wang Zhan/Wu Pufan, Li Guanshi/Guo Yuewen.

3) Cell group ministry:

- All cell groups are running well. New cell group was divided into two groups for gathering at the beginning of the year.
- In September, Sister Xu Guoguo and four other co-workers started the Evergreen Tree Elders Fellowship. Currently, they meet once a month in the church and conduct Bible study online every Monday.

- Three training sessions on how to establish spiritual connections in cell groups were held.

4) Mission:

- The attendance rate of the annual missionary conference increased significantly compared with previous years. Pastor Lu Zifeng shared a touching message, and many brothers and sisters were inspired.

- The Mandarin congregation had organized a short-term mission team of 4 to the UK to participate and served in the Easter student camp held by COCM from March 25 to April 2. Everything went well and the short-term mission team members felt very rewarding and inspired. After returning, Pastor Ren shared his experience and gains in this short-term missions during the Sunday worship in the Mandarin, Cantonese and English congregations. Wu Haiqian, Li Wei and Mrs. Ren were also invited to share their testimonies in different groups.

5) Celebration of the 25th Anniversary of the Mandarin congregation:

A celebration preparation committee was established (convener: Deacon Pan Zhongfa), Deacon Ge Fei coordinated and edited the 25th anniversary review special publication, and held a

Congregation celebration evening on September 14 (Saturday night).

6) 2024-2025 Mandarin Deacon Council:

Pastor Ren Dali (Chairman), Ge Fei (Vice Chairman, concurrently Finance), Zhang Wendong (Teaching and Training), Pan Zhongfa (Members and Community Life, concurrently Clerk), Li Wei (Worship), Bao Mali (Social Relations, concurrently Mission), Wang Jie (Children), Feng Yu (Evangelism), Song Yan (Church Affairs), Pan Xiaohua (New Friends Reception and Follow-up, concurrently Audiovisual).

Below is the ministry report of the Mandarin congregation deacons:

Ge Fei (Vice Chairman, also Finance)

1) JMSC meeting

- Report and convey matters related to the Mandarin congregation

- Discuss building projects, outreach ministries, finances, church celebrations and other ministries with deacons from other congregations

2) Assist in outreach care

- Plan and organize the "Old Shoes Save Life" ministry
- Enforce discipline
- Monitor and enforce the "Mandarin Church WeChat" group rules
- 2025 Plan:
 - June 28, 2025 Members' Conference and BBQ Lunch
 - 1-day spiritual retreat (to be determined) Make posters, set up stalls, and assist in publicity
 - Organize sorting, packaging, and delivery
 - Report progress to the church and congregants

3) Mandarin congregation 25th Anniversary: Coordinated editing of commemorative special publication

- Organize team for special publication
- Collected review testimonial
- Layout design, typesetting designs, coordination, graphic editing
- Organized and coordinated proof reading

Zhang Wendong (Discipleship and Equipping)

Assist brothers and sisters to study the Bible, connect and grow in truth.

- A total of seven Sunday school classes, helping brothers and sisters with different spiritual background to grow.
- Newly opened "Reading Club" Sunday school class.
- Grateful: Brothers' and sisters' desire for God's word and attend Sunday school regularly.

- Grateful: Sunday school co-workers in each class serve faithfully and coordinating smoothly.

- Joint class testimony sharing session: Eight brothers and sisters share their testimonies. Brothers and sisters connect and grow through Sunday school, testifying to the grace of the Lord.

Pan Zhongfa (Church Community and Membership, slo secretary)

1) Baptism and transfer

- Preparation for baptism: baptism pool, certificate
- Issuance of baptism and transfer certificates

2) Members' meeting

- May 26, 2024
- November 24, 2024

3) Church-wide picnic: Pettocoat Creek, June 22, 2024

4) Discipline enforcement: monitor and enforce the "Mandarin congregation WeChat" group rules

Li Wei (Worship)

1) Worship: coordinate with the usher, AV team, chairman, and pastor to ensure a smooth worship flow so that the congregation can quietly receive the sermon of the day

2) Specific report of the choir

- The choir members are stable, mature, and committed to serving for God's sake
- In lack of: choir pianist, choir members

- God's provision, growth of faith

3) Grateful

- The brothers and sisters' commitment, mutual care and tolerance, especially the support of their spouses and children
- The back up support from the choir's pianist of the Cantonese and English congregations

4) Calling for brothers and sisters with gifts to join the choir

Mary Bao (Community Service and Concern, also Mission)

1) Attending meetings:

- Grace Community Food Share (GCFS) Operation Meeting
- Caring for GCSF Client
- Social Concerns Committee Meetings
- JMISC Meetings
- Participating ministry:
- Food Bank Saturday Ministry.
- Mandarin speaking clients ,
- Thanksgiving service users' party
- clients intake etc.
- X 'MAS services users' party
- X 'MAS Gifts baskets for Clients Events

2) Support in February

While celebrating Chinese New Year in February, a fundraising campaign at church was launched. Through collecting red pocket money as donations, we had supported Compassion Canada with academic scholarships to provide young people in El Salvador the opportunity to go to university. Compassion Canada emailed to us later on telling us that the generous support had made great progress for the students who had participated. Heidi, one of the participated students had shared, "For me, participating in this fundraiser is a blessing and a dream come true. I know that such opportunities are very rare in our country; not many young people have the chance to go to college, and I didn't think I would be able to either. I am very grateful for this opportunity which allows me to head for a professional development. I have the motivation to do my utmost endeavor in order to bear good fruit in everything that I do. May the Lord remind me often of His love, and let me be willing to obey, hold on, and share the blessings the Lord has given me! May blessings be with those who are waiting! "

3) July Used Shoes drive to save Lives [Organization Step30,] Speak for children in East Africa. It sounds beyond imagination but a pair of used shoes can actually save lives! It is a stepping stone to help the impoverished areas while preaching the complete gospel to them, and change their lives. Our church

received more than 600 pairs of shoes and sent them to PCA. Grateful to brothers and sisters for the loving supports, and pray that the children in East Africa can feel the love from Jesus Christ.

4) Grace Chinese Gospel Church North York and World Vision jointly promoted a special poverty alleviation activity. President and CEO of World Vision, Michael Messenger shared a message with us at 11:15 am on Sunday, September 8th, during the English worship time. Soon afterwards, brothers and sisters registered their willingness to participate on site. Then they revealed in a special way to help whose living in poverty in Kenya. This activity was very fruitful, with more than 30 children sponsored their favorite candidates. Seeing their brilliant smiles, thank God!

Wang Jie (Children)

1) Children's worship and Sunday school. We are grateful to those sisters who are faithfully serving in the children's ministry. We also have new co-workers joining us (Sister Ren, Wu Haiqian, Zhang Chen, Zhao Liyan, Cao Yi, Yang Chun).

2) Under the leadership of Sister Ren, we started a children's fellowship meeting weekly, and this is a good supplement and good match for the adult fellowship on Friday. The co-workers who participated are: Wu Yuan, Zhong Ling, He Xiangying, Yu Mingjuan, Zhao Yi, Li Si.

3) Children's program of the Christmas Gospel Meeting in December

4) The Harvest Carnival at the end of October provided children with more meaningful activities on Halloween

5) A P2P workshop for parents and teenagers in September

6) A happy family day during the summer vacation to promote mutual acquaintance/understanding between families

7) KLS staff training in April, open to all brothers and sisters who have the passion and interested in children's ministry. The main training content is "Plan to Protect" safety precautions and classroom management

8) Brothers and sisters with children under grade 7 are encouraged to serve in KLS ministry. This is a good opportunity to grow spiritually with children and to experience God.

Feng Yu (Evangelism)

- 1) Street Evangelism
- 2) Alpha courses
- 3) Organizing Evangelistic Gatherings: Movie Night, Christmas Evangelistic Meeting

Song Yan (Building)

- 1) Upgraded the sound system in W28 and the small gym
- 2) Installed a water dispenser on the north and south sides of the church. The water is filtered and equipped with a touchless activated bottle filling station.
- 3) The carpet on the stage platform of Auditorium B was old and worn out. In April, it was replaced with gray 30 oz carpet,
- 4) The whiteboards in W27 and W28 were replaced with two new porcelain magnetic whiteboards
- 5) Replaced the old bookshelves behind Auditorium B
- 6) The entire parking lot was pressure washed and the parking lot lines were repainted and one-way arrows were added
- 7) Repaired potholes at the entrance and around the parking lot
- 8) Additional security cameras installed around the church with funding from the Anti-Hate Grant
- 9) Old shelves and cabinets in many areas of the church and the old piano in W28 have been disassembled and discarded
- 10) Working with GCS, automatic sliding doors were installed at the North Tempo entrance and West staircase entrance in July
- 11) Replacement of faulty exterior LED lights
- 12) Refinishing and repainting C23, installing a full-size mirror for the choir
- 13) Repairing drywall and repainting around the mural in C20
- 14) Acoustic diffusers planned for Auditorium A were postponed from 2023 to 2025, materials with appropriate smoke ratings are too expensive, will seek suppliers in China
- 15) The wooden exterior of the church looks old and worn out, and the directory is outdated. If it is to be renovated to look more like a church, the cost is

estimated to be between 100,000 and 150,000 Canadian dollars.

16) In order to facilitate brothers and sisters to throw away garbage, a lockbox was set up at the entrance of the overseas campus, which contains the key to the trash bin (the trash bin originally had no lock, but some outsiders came to throw garbage, so a lock had to be installed)

Pan Xiaohua (New Comer Follow up9, also IT)

1) IT/AV

- New cameras were installed, new computer hosts were installed, and software was upgraded to make the live broadcast better. During this process, the upgrade also caused some problems in the live broadcast. This year, the cooperation with the choir was more tacit.
- 2 AV controllers resigned, and now we have 4 serving once a month on rotation throughout the year. Hope that new people will join, requirement to arrive at the church half an hour in advance to set up.
- This year, the Mandarin congregation held several gatherings in Sanctuary A. In terms of sound system control, with the guidance and help from the English congregation, we can basically operate it independently.
- The sound console of the Mandarin congregation audio-visual system will be upgraded, we need to have a good preliminary settings and related equipment training to ensure a smooth transition. The budget for replacing microphones and stands has been reported and is waiting for implementation.

2) New Comer Follow up:

- Sunday worship bulletins hand out and reception, number count of attendees, communion preparation, love feasts preparation and rice cooking. 9 people are currently serving the ministry regularly, and we hope that more brothers and sisters would participate.
- The reception of new friends is basically served by the Xin-Jia fellowship.

2024 年是国语堂成立 25 周年。1999 年 9 月，粤语堂的一些领袖因应 1990 年代中期开始的中国大陆移民潮，在萧智雄牧师和师母带领下开始了国语事工。早期信主受洗的弟兄姐妹当时大多是 30 岁左右的年青人。转眼 20 多年过去，这些当年的年青人都已经到了知天命之年了。6 年前的一次执事会上，梁大照弟兄很有先见地指出，国语堂需要年轻化，多关注 80、90 和 00 后，向他们传福音，培育他们成长。对于大照弟兄的洞见，我和其他执事们深表赞同。因此，在过去 6 年来，我们特别重视发展青少年、年青家庭和职青的事工，也初步看到成效。

首先，我们与加拿大校园福音团契合作，在 2018 年秋天开始了国语中学生工作，成立了恩典飞扬团契。主要同工是校园团契的同工李矣世老师，和国语堂的李程远弟兄、宋严弟兄、Vivian 师母。每个周五下午 4 点多，我们接待 30 多位从中国大陆来的小留学生在教会运动场打球，然后一起吃晚饭后交流生活、分享福音。特别感恩有 20 多位国语堂的家长们为这个活动预备晚餐或奉献餐费。2020 年新冠病毒大流行爆发后，恩典飞扬团契的活动也暂停了两年多，到 2022 年 7 月在刘强传道带领下重新开始。特别感恩的是，重开后有好几位信主家庭的儿女们加入。他们不但参加周五晚上的活动，也参加主日崇拜和主日学，陆续有好几位决志信主和接受洗礼：宋严和张晨的女儿 Cindy 和 Jessica，易晓武和徐俊红的儿子 Ryon，缪洁勤的儿子 Edward，潘忠发和安庆华的儿子迪安，还有谢晓和陈海燕的儿子 Frank。在 2023 年底刘强传道结束在国语堂的服事后，加拿大华人神学院的实习神学生徐果果姊妹接手统筹带领恩典飞扬团契的事工，校园团契的李矣世老师也回来配搭，还有 Cindy、Melody、Frank、宋严、何向颖、高峰、余明娟和 Vivian 师母一起加入同工。我们很感恩看

到这些信主的青少年愿意作主的门徒，邀请和影响他们的朋友来参加团契活动和听福音，今年也有 3 位来自非信徒家庭的青少年信主，感谢赞美主！

我们也在 2022 年 6 月成立了主要是 80 后的家庭组成的雅歌小组，由梁大照弟兄和徐觉民姊妹带领几个从盼望小组分出来的家庭开始，后来也陆续有其他家庭加入。经过两年的成长，小组的核心越来越紧密，稳定参加的家庭也在逐渐增加。大家结伴同行，一起在养育儿女、工作、学业方面的挑战中寻求主的智慧和力量，经历主的保守、看顾和帮助，信心和爱心也不断增长。

2022 年教会重开实体崇拜后，也不断有新来教会的青年人，我们把原来的约瑟小组改成了青年团契。因为青年人的流动性比较大，我们也缺乏灵性成熟和有带领恩赐的团契同工，团契在头一年经历了不少挑战和起伏。但感谢主的保守和引导，2023 年 10 月之后，稳定参加的成员开始增加，也有几位愿意委身服事和追求成长的弟兄姐妹成为同工，汪洁姊妹和赵伟列弟兄也在 2024 年成为青年团契的辅导。我们期盼有更多的成熟的同工加入，一起带领青年团契走向成熟和增长。

从我 2007 年初来国语堂实习算起，转眼间我在这里服事快 18 年了。我蒙召成为牧者后，只有一个心志，就是引导弟兄姐妹和教会在灵性上成长，活出主耶稣恩赐的丰盛生命，热心见证和传扬神国的福音，使更多人得到主的救恩。在牧养国语堂的这些年，我一直探索如何更加有效地带领弟兄姐妹们和教会成为灵性成熟、热心承担神国使命的群体。

从 2015 年开始，我个人开始操练在日常生活和灵修读经中与主同行和分辨主的旨意。在新冠病毒流行期间，我在祷告中看到可以在教会推动的两件事，一是推动在教会尝试启用发课程传福音，二是要带领国语堂弟兄姐妹们以小组分享的方式操练藉着全人投入的

灵修读经与主同行。感谢主，萧牧师、萧师母很认同并且愿意承担带领在主日学开始启发课程，更有很多弟兄姐妹热心参与和接受培训。主也在过去三年使用启发课程主日学带领不少慕道友信主。

同时，我们也从 2021 年开始通过主日学结合周间每天的灵修和周日的小组分享来推动与主同行的灵修操练，三年中有一大半的弟兄姐妹参加，其中有相当多的弟兄姐妹感到自己的生命因着这个操练有很大改变和成长、与主更加亲密、服事也更加热心。从今年三月开始，我们把这个操练转到周六早上和周一晚上进行，有将近 50 位弟兄姐妹参加。我们也计划进一步培养能够带领这些群体属灵操练的同工们，引导更多的弟兄姐妹在日常生活、灵修读经和小组分享中醒觉主的同在、聆听主的声音、敏于辨识主的旨意和引导。

我也在执事会带领同工们操练留意主在我们中间作为、寻求主对教会事工的旨意。在 2023 年我们看见有很多新移民来到我们中间，同时陈开元和何向颖夫妇建议开始新移民的事工，执事会一起祷告分辨后决定在 8 月开始新加团契。甘樱姊妹和王羿姊妹愿意全心和开元夫妇配搭带领，后来也有好几位出国前就在教会服事的同工加入，例如周湘伟弟兄、叶莉姊妹和钟灵姊妹。一年来，有近 100 人来过新加团契，常参加的有 30 多位，10 多位决志信主，8 位受洗。

国语堂现在是一个四代同堂的大家庭。弟兄姐妹一起走在跟随主的旅程中，虽然每个人生命的阶段不同，正如使徒约翰所说的：“小子们哪，我写信给你们，因为你们的罪藉着主名得了赦免。父老阿，我写信给你们，因为你们认识那从起初原有的。少年人哪，我写信给你们，因为你们胜了那恶者。”我相信，通过结伴属灵操练，我们能够越来越多在日常生活中留意主的同在、在灵修读经中听见主对我们说话，因而越来越能辨识主对我们的指引和呼召，并且因着主爱的

激励越来越甘心乐意服事、承担主交托给我们的使命，也把主给我们的爱和使命一代一代传下去。

下面是对国语堂一年事工的简要回顾：

1) 外展和传福音：

- 新移民事工：更多新朋友参加，继续有慕道友决志信主；但流动性比较大，稳定参加的约 20 位左右，平均出席约 30 位。加强了同工培训，领袖群更加稳定，并且探寻更加紧密跟进新朋友和初信的弟兄姐妹的方法，如：10 多位姊妹结伴灵修。
- 启发课程：和平和迦南两个小组 9 月开始在小组时间进行启发课程，总共约有 10 位慕道友参加。
- 社区布道：冯宇执事每月一次带领一些弟兄姐妹在社区举牌和发福音单张。
- 恩典飞扬高中生团契：实习神学生徐果果负责，新的同工团队有 10 位成员、包括 3 位中学生。活动时间是：4：30-6：30，球类和游戏；6：30-7：30，晚餐；7：30-9：00，启发课程，出席率分别为 30/20/10，有 1 位学生决志信主，2 位表示愿意考虑。
- 今年仍在 12 月 24 日在教会举行圣诞福音晚会，任牧师讲道，主题是“爱的大能”。约 250 位参加，7 位慕道友决志信主。

2) 门徒培育造就：

- 主日学：本期开设了 6 个班主日学，实体和网上每周约 120 人参加。
- 3 月开始了上灵修读经小组分享，在每周六早 9：00-10：00 和周一晚上 8：00-9：00 进行，经常参加的约有 35 位。9-10 月有 50 位弟兄姐妹参加了“神爱里的平安”网上属灵操练，教会的网上灵修读经小组分享之后暂停了两个月，12 月 7 日重新开始，有 50 多为弟兄姐妹们参加。

• 洗礼和转会礼：两次洗礼分别在在 6 月 16 日和 12 月 22 日举行。共有 17 位弟兄姐妹受洗，10 位弟兄姐妹转会。

受洗的弟兄姐妹是：郭广麒，孙豪远，刘臻乔 (Wendy)，陈勇，谢亦辰 (Frank)，杨蕾；朱俊蘭姐妹，刘平姐妹，刘忠弟兄，王建梅姐妹，毕立群姐妹，巫建国弟兄，袁颖姐妹；陈牧优 (Jessie) 姐妹，陈牧豪 (Daniel) 弟兄，陈乐乐(Angela)姐妹，周恩亮 (Bobby)弟兄。

转会的弟兄姐妹是：张鑫，高筱苓，薛罡/高继开 (Jessica)；刘兴中/惠亚玉，汪湛/吴浦帆，李关世/郭岳文。

3) 小组事工：

各小组状况良好。新生小组在年初分为两组聚会。今年 9 月徐果果姊妹和另外 4 位同工开始了长青树长者团契，目前每月在教会聚会一次，每周一网上查经。今年举行了 3 次如何在小组里建立属灵连结的培训。

4) 差傳：

- 差传年会出席率比往年增加不少，吕子峰牧师分享了感人的信息，很多弟兄姐妹受激发。
- 国语堂组织了 4 人短宣队在 3 月 25 日到 4 月 2 日到英国参加 COCM 举办的复活节学生营的服事，过程很顺利，短宣队员感到很有收获、深受激励。回来后，任牧师分别在国语、粤语和英文堂主日崇拜时分享了短宣的经历和收获，吴海倩、李伟和任师母也应邀在多个小组分享了见证。

5) 国语堂成立 25 周年庆祝：成立了堂庆筹备小组（召集人：潘忠发执事），葛非执事统筹编辑了 25 周年回顾特刊，并在 9 月 14 日（周六晚上）举行了堂庆晚会。

6) 2024-2025 年国语执事会：任大立牧师（主席），葛非（副主席，兼财务），张文东（教导培训），潘忠发（会友和群体生活，兼文书），李伟（敬拜），

包玛利（社关，兼差传），汪洁（儿童），冯宇（传福音），宋严（堂务），潘小华（新朋友接待跟进，兼影音）。

下面是国语堂执事们的事工报告：

葛非（副主席，兼财务）

1) JMSC 会议

- 报告、转达与国语堂相关的事宜
- 与其他三堂执事讨论楼宇项目、外展事工、财务、堂庆等事工

2) 协助外展关顾

- 策划组织 ‘旧鞋救命’ 事工
- 执行纪律
- 监测并执行 “国语堂微信” 群规
- 2025 年计划:
- 2025 年 6 月 28 日会友大会和 BBQ 午餐
- 1 天灵修营（待定）制作海报，设立摊位，协助宣传
- 组织分拣包装，运送
- 向教会、会众报道进展

3) 国语堂 25 周年堂庆：统筹编辑纪念特刊

- 组织特刊团队
- 收集审阅见证
- 版面设计，排版设计、协调，图文编辑
- 组织协调校对

张文东（门训及装备）

帮助弟兄姐妹学习圣经、在真理中连结和成长。

- 共七班主日学，帮助不同属灵情况的弟兄姐妹成长。
- 新开设 ‘读书会’ 主日学班。
- 感恩：弟兄姐妹渴慕神的话语，稳定出席主日学。
- 感恩：各班主日学同工忠心服事，配搭顺畅。

- 合班见证分享会：八位兄弟姐妹分享见证。兄弟姐妹透过主日学连结和成长，见证主恩。

潘忠发 (教会生活及会友·兼文书)

1) 浸礼和转会

- 浸礼的准备：浸礼池，证书
- 颁发浸礼、转会证书

2) 会友大会

- 2024 年 5 月 26 日
- 2024 年 11 月 24 日

3) 全教会旅行野餐：2024 年 6 月 22 日 Pettocoat Creek

4) 执行纪律：监测并执行“国语堂微信”群规

李伟 (崇敬)

1) 敬拜：与招待、音响组以及主席、牧师的配合，保证当天崇拜程序顺畅，为会众可以安静领受当天的听道做好预备

2) 诗班具体的报告

- 诗班员稳定，生命成熟，为了神的缘故委身和服事
- 诗班的缺乏：司琴，诗班员
- 神的供应，信心的增长

3) 感谢

- 兄弟姐妹的委身 互相关爱与包容 特别是另一半孩子的支持
- 粤语堂和英文堂司琴的支持

4) 呼吁有恩赐的兄弟姐妹加入诗班

包玛利 (社区服务及关怀·兼差传)

1) 参加会议：

- 恩福食物银行营运会议
- 关顾食物银行受众
- 社关会议
- 理事会会议

参与事工：

- 食物银行周六事工
- 普通话受众关怀
- 感恩节服务用户聚会
- 受众的提取量等
- 圣诞服务受众聚会
- 受众圣诞礼物篮活动

2) 在二月的支持 CompassionCanada 以透過捐過新年期間教會捐贈紅包的募款活動給薩爾瓦多的學術獎學金提供年輕人有機會讀大學。後來我們收

Compassion Canada 的郵件，告訴我們關於慷慨支持已經參與的學生已有很好的進展。其中一名學生海蒂分享道：「對我來說，參與這次募款活動是一種祝福，也是夢想成真。我知道這樣的機會在我們國家是非常罕見的；年輕人有機會讀大學的人很少，我想我也考不上。我非常感謝這個機會讓我能夠在專業上發展。我有動力竭盡全力，以便為我所做的一切都能結出良好的果實。求主讓我常常想起祂的愛，讓我願意順服下來，堅持一下，來分享主給我的福份！分享祝福給那些等候的人！

3) 7 月舊鞋救命〔機構 Step30,〕為东非儿童發聲。他們的使命 一雙份舊鞋，救命超乎想像！一雙舊鞋就是敲門磚 幫助他們脫離貧困，將完備的福音傳給他們，來翻轉他們的生命。我們教會收到 600 多雙鞋，並把它們送到 PCA。感謝兄弟姐妹們的愛心支持，並祈禱非洲的孩子們能夠感受到來自耶穌基督的愛。

4) 北約恩典福音堂三堂與世界宣明會聯合推動一項特別方式的扶貧活動。世界宣明會 主席兼執行 Michael Messenger 在 9 月 8 日主日上午 11:15AM 英語堂崇拜時間與我們分享信息，之後有現場弟兄姊妹登記願意參與。然後以特別的方式來揭曉來幫助肯尼亞地區生活在貧窮的朋友們。這次扶貧活動非常踴躍，有超過 30 多位孩童選擇了他們心怡的人選。看到他們燦爛的笑容，感謝主恩！

汪洁（儿童）

- 1) 儿童崇拜和主日学。感恩几位姐妹一直以来在儿童事工的忠心服事，我们还有新的同工的加入（任师母，吴海倩，张晨，赵立彦，曹艺，杨春）。
- 2) 在任师母的带领下，每周开始了儿童团契，对周五的成人团契是很好的补充和搭配。参与的同工有：吴媛，钟灵，何向莹，余明娟，赵益，李思。
- 3) 12 月圣诞福音会的儿童 program
- 4) 10 月底的 Harvest Carnival 给孩子们万圣节提供了更有意义的活动
- 5) 9 月有家长和 teenager 一起参加的 P2P workshop
- 6) 暑假里有欢乐家庭日的活动，促进了不同家庭间互相认识/了解
- 7) 4 月有 KLS 的同工培训是开放给所有对儿童事工有感动和兴趣的弟兄姐妹，主要培训内容是 Plan to Protect 的安全防范，以及课堂管理
- 8) 鼓励有 7 年级以下孩子的弟兄姐妹参与 KLS 的服事，这是一个很好的机会和孩子一起在属灵上成长，并经历神的机会。

冯宇（传福音）

- 1) 街头布道
- 2) 启发课程
- 3) 组织福音聚会：电影之夜，圣诞福音布道会

宋严（楼宇）

- 1) 对 W28 和小运动场的音响系统进行了升级
- 2) 教会北侧和南侧各安装了一个饮水机。水经过过滤，配有无触摸激活的瓶装灌装站。
- 3) B 礼堂舞台平台的地毯又旧又破。四月的时候，替换为灰色 30 盎司地毯。
- 4) W27 和 W28 的白板换成了两个新的瓷制磁性白板
- 5) 更换了 B 礼堂后面的旧书架
- 6) 整个停车场进行了高压清洗，并重新粉刷停车场的线条，并添加了单向箭头
- 7) 修复了入口处和停车场周围的坑洼
- 8) 在反仇恨拨款的资助下，在教堂周围安装了更多监控摄像头
- 9) 教堂很多区域的旧架子和橱柜以及 W28 的旧钢琴已被拆解并丢弃
- 10) 和 GCS 合作，7 月的时候，北 Tempo 入口和西楼梯入口安装了自动滑动门
- 11) 更换故障的外部 LED 灯
- 12) 重新整理和重新粉刷 C23，为诗班安装全尺寸镜子
- 13) C20 修复石膏板并重新粉刷壁画周围
- 14) 计划于 A 礼堂安装声学扩散器，从 2023 年推迟到 2025 年，具有适当防烟等级的材料价格太高，将在中国寻找供应商
- 15) 教堂的木质外墙看起来又旧又破，目录牌也过时了，如果想翻修得更像教堂的话，成本估计在 10 万至 15 万加元之间

16) 为了方便弟兄姐妹扔垃圾，特别在海外校园门口设立了 lockbox，里面有垃圾箱的钥匙（垃圾箱原本是没有锁的，但是有外来人特地来扔垃圾，只好安装了锁）

潘小华（迎新接待，兼科技）

1) IT/AV

- 新摄像机安装，新的电脑主机安装，进行了软件的升级，让直播效果更好，在这个过程中也因为升级的原因，引起了几次直播出现了一些问题。今年在与诗班的配合比较默契，
- 影音控制员两位退出，现在是 4 个。每月一次，每年每人 3 个月。希望有新人加入，要求提前半小时到教会设置。
- 今年国语堂在 A 礼堂举行了几次聚会，在音响控制方面，在英文堂事工的指导帮助下，基本可以独立操作。
- 国语堂影音系统的音响控制台会有升级，到时要做好前期的设置以及相关的器材使用培训工作，确保顺利过渡。置换麦克风以及架子的预算已上报，等待实施。

2) 迎新接待：

主日崇拜的单张派发与招待，统计出席人数，预备圣餐，准备爱宴煮饭。现在经常参与服侍的 9 人，希望有更多的弟兄姊妹参与。

新朋友接待这块基本是新加团契在做。

Mandarin Congregation Testimonies

國語堂見證

Gospel Testimony 福音见证

Gao Jikai 高继开

God saved me when I was about to give up

When I was about ten years old, a preacher from Henan came to preach in a house church in my hometown. That was the first time when my mother, grandma and I heard about gospel and we all believed in the Lord and were baptized on the same day.

Most of the preached content were forgotten but I do have the memory that he mentioned about everyone is a sinner, and I was shocked since I had never heard such words before. What is the Bible? It clarified a lot of my queries in just a few words and that is really incredible.

One thing I didn't really know was that that day had marked a tremendous change in my life. It had indicated that from then on, I am no more master on myself and I had surrendered my life's domination to the Lord who is almighty, justice, and completely loving. This was an absolutely fortunate event. Who can guarantee that every step made in their life is right, every decision and judgment is correct? God is a wonderful counselor, an almighty God, an everlasting Father, and a Prince of Peace. With Him, I have enough sense of security that I will not be committing wrong things nor taking wrong paths. Although He sometimes scares me, but He will never hurt me.

I used to be a person who liked to make plans, and did not like to run into situation that deviated from my plan, otherwise I would be very anxious. But God took away all the crutches and even the last straw that would urge myself towards self-reliance, and taught me to rely on Him and learn to obey. Of course, after being free in the Lord, I can still continue to make plans, but I will not be bounded.

In the years of belief in the Lord, I have wrestled with God many times, had cold wars with God many times, and broke up with God several times. I gave up countless times, but God did not let go. He broke and bound, wounded and healed, pulled out and planted. Let us escape from the lowliness and become noble vessels.

China has been developing rapidly in the past few decades. The society, economy and culture structures have all undergone tremendous changes

and even the church has also been developing and changing. We constantly change locations in our studies and works, so we were fed with “diversified spiritual meal” while growing up slowly on the spiritual path. Our brothers who were once pioneers in the grassroots, who were persecuted for the Lord and who had also been pastored by brothers who had experienced countless miracles, and brothers who had been to Wenzhou church for gathering, and had gatherings in the church of those North American pastors who had established schools and who had the intention to open factory in Beijing, and later gathered in the Reformed Presbyterian Church and the Three-Self Church. It seems that we are very lucky to witness the development and changes of all these Chinese church along the way and watch God's work in it.

In over a decade of revival of urban churches in China, we had experienced a great split in faith. There was a huge gap between the “Only Theology” and the old generation of pietists who had been persecuted for the Lord. We are unable to strike a balance between the two, so we were in an extreme tug of war mode. We felt the absolute darkness in spiritual dimness. After all, the original intention of faith is to pursue light. And through the accusation of the law to realize how law lead to death. God said that He would not let us fall into temptation, because He knows that the darkness of human nature is like abyss. Without God's redemption, human would be like ignorant animals and worth eternal death. How God faced this unbearable human nature and yet willing to sacrifice himself to redeem is a wonderful love that I cannot understand.

Gary and I had never imagined of our lives being connected with Canada. Having landed here for two years, sometimes all out of a sudden, I would wonder how we ended up here. In the past two years when I was on my way to school, I often felt like a sheep being led to the slaughterhouse. I didn't want to face it, but there was nothing I could do. Every time when I thought of just giving up, God would save me and strengthen me to endure. Although I am still a bit perplexed as to what I am doing here, I believe that God's intentions are always good. He makes our lives more abundant, and he constantly expands our realm to make us more like him.

Belinda was baptized in Grace Gospel Church. When we first met, she asked me if I was a Christian, and then asked me if I wanted to look for a church. That was an issue we had been praying for months and I knew at that time that this is the church God had arranged for me. One month before we moved to

North York, Pastor's wife called me, and I felt comforted deep inside.

When raising our children, we often say “wait for the flowers to bloom”, because we know that their growth is limited by its own cycle, and we need to slowly guard and wait for their time. But adults are not worthy of such a wait, no one has the patience to wait for adults to grow up.

The greatest kindness felt in Grace Gospel Church is that the pastor, the pastor's wife, and the group leaders are willing to wait, giving us time to adapt, and giving support and warmth when needed. This requires great wisdom and love to achieve. To us this is a great comfort and healing, and it allows us to rest well spiritually.

Finally, I want to say that God's will is higher than our will, and His ways are higher than our ways. He witnesses His goodness and wonder in every aspect of our lives. How fortunate we are to know God. Knowing Him made me rich and leading my life to happiness.

当我说“死就死吧”的时候，神就把我救活

在我大概十岁那年，一个河南的传道人到我们老家一个家庭教会传道，我和妈妈，姥姥就那一天第一次听到福音，也就是在那一天同时受洗信主的。

传道人讲的是什么我大部分都记不清楚，我只记得他说，人人都是罪人，我觉得很震惊，我之前从开没听说过这样的话，圣经是什么书？短短几个字，就可以让我很多想不通的事，全都一清二楚，真是很不可思议的事。

但我其实并不知道，那一天就是我人生反转的一天。以后我的人生不再由我掌管，而是有位有全能公义又全然慈爱的主来掌管。这简直是太幸运的事，谁能保证自己人生的每一步都走对，每一个决定，判断都正确？神是奇妙策士，全能的神，永在的父，和平的君，有他在，我就有足够的安全感，不怕做错事，走错路。虽然有时候他会吓我，但他永远不会害我。

我以前是个很喜欢做规划的人，什么事最好不要和我的计划有偏差，否则我就会很焦虑。但神就要拿掉那

一切我想要靠自己的拐杖甚至最后一根稻草，教导我依靠他，学习顺服。当然这方面在主里的自由后，还是可以继续做规划，但不会被捆绑。

在信主这些年里，和神摔跤过多少次，和神冷战过多少次，和神分手过好几次，我无数次放弃，但神都没有放手。他打破又缠裹，击伤又医治，拔出又栽种。让我们脱离卑贱变为高贵的器皿。

中国这几十年是高速发展的几十年，社会，经济，文化都有着巨变，教会也在不断发展变化。我们也在求学，工作中不断的换地方，所以也在属灵的道路吃“百家饭”慢慢长大。我们在草根拓荒的弟兄，为主受逼迫，同时也经历无数神迹奇事的弟兄牧养过，也在温州教会聚会过，也在有意向到北京开工厂，办学校北美牧者的教会聚会过，后来也在改革宗长老会教会聚会过，也在三自教会聚会过，好像很幸运的，一路见证中国教会的发展和变迁，观看神在其中的作为。

在中国城市教会复兴的十多年里，我们却经历了信仰上很大的割裂，在“唯有神学”名门正派和为主受过逼迫的老一代的敬虔派之间有着巨大的鸿沟，我们没能力在这两者间取得平衡，所以就处于极限拉扯之中，觉得属灵黑暗应该是绝对黑，毕竟信的初衷本来是追求光明。也在律法的控告下明白律法如何教人死。神说不叫我们遇到试探，因为知道人性的黑暗就是深渊，如果不是神救赎，人就是如同无知的畜类，配得永死的审判。神是如何直面这不堪的人性，还愿意牺牲自己来救赎，这就是我所不能明白的奇妙的爱。

我和 Gary 从来没想过我们的人生活会和加拿大有什么交集，来这里两年了，还偶尔恍惚一下，是怎么拐到这条道上来的。我这两年去上学的路上，经常会有种如羊被牵到宰杀之地的感觉，不想面对，但也没有办法，但每当我觉得死就死吧，破罐破摔的时候，神就把我救活，让我有力量能忍耐。虽然我还不知道来这里到底要干什么，但我相信神的意思总是好的，他

让我们的生命，并且得更丰盛，他不断拓展我们的境界，让我们更像他。

我们到恩典福音堂一路都有神的带领和恩典，我们到北约克看的第一个也是唯一的一个房子就是我们现在住的房子，房东夫妇是一对很好的人，女主人 Belinda 就是在恩典福音堂受洗的。我们第一次见面，她就问我是不是基督徒，然后就问我要不要找教会。我那时候就知道这就是神安排的教会，因为在这之前我们已经为找教会祷告了几个月。还没搬到北约克之前一个月，师母就给我通了电话，觉得心理很得安慰。

我们在教养儿女和孩童是最喜欢说的是，“静待花开”，因为知道他的生长有他的周期，我们需要慢慢守护，等待他的时间。但我们成年人却不配有这样的等待，没有人有耐心去等待成年人去成长。

在恩典福音堂感觉的到最大的善意就是牧师，师母还有组长的愿意等待，给我们时间来适应，在必要的时间给予支持和温暖，这需要很大的智慧和爱心才能做到，这对我们来说是很大的安慰和医治，让心灵有很好的安息。

最后，我想说神的旨意高过我们的旨意，他的道路高过我们道路。他在我们生命的各个层面见证他的美善和奇妙，何等有幸可以认识神，认识他让我变的好富有，让我的人生可以通往幸福。

From a narrow escape to salvation by God

Hello! Brothers and sisters,

I am Zhang Xian from Wuhan, Hubei. With a grateful heart, I would like to share my testimony with you today. Looking back on what I had experienced, I see how God's grace led me from the shadow of death to a new life.

1. 2020: Severe infection, a narrow escape from death

I was one of the first critically infected patient with Covid in Wuhan in 2020. During that period of time, the whole world was shrouded in panic, and I personally was struggling on the edge of a life and death experience. My condition deteriorated rapidly and in less than 5 days' time, both lungs of mine turned completely white in X-ray, and I basically couldn't breathe. I fought with grim Reaper in the ICU for 73 days and the doctor had announced critical illness condition many times, and my family had prepared for the worst.

During the time when I was lying on the hospital bed, I keep asking myself: If I really pass away, what is the meaning of this life? "Everything I had pursued, wealth, achievement, fame, became so meaningless in the face of death. I started thinking: What is the meaning of life? Where will we go after death? What is the value of life? I had no clue and could only suffer in fear.

But recovery miraculously occurred and I was discharged from the hospital. However, the gradual recovery was accompanied by various sequelae which tortured me and my heart was filled with confusion and emptiness. I didn't know why was I still alive, nor did I know what the future would be and eventually I was diagnosed with moderate depression.

2. 2024: Landed Canada with trepidation

In October 2024, under different circumstances, I landed Canada with trepidation. Facing an entirely new environment, language discomfort, cultural differences, and moderate depression made my heart filled with anxiety and loneliness. Although I was physically recovered, my heart was still filled with inexplicable emptiness, as if I was living without real direction.

On November 1, 2024, a hometown folk invited me to the Grace Chinese Gospel Church North York by means of some hometown flavor to participate in the Xin-Jia fellowship. Little did I know that he was no hometown folk but an angel sent by God,

who touched me subtly through some opportunities. After satisfying a Chinese stomach that day, I joined the Bible study abashedly. I remembered that we studied Jacob's life on the Book of Genesis. I was deeply amazed by the story that Jacob, a person who grasped and fought for everything by his own efforts would surrender himself before God and let God changed his life. I seemed to see a microcosm of my life in the first 50 years, and I started thinking, am I also constantly grasping in my life, but had never been contented? Perhaps, the life and death struggle I experienced was not a coincidence, but God's call for me to find true reliance from Him.

3. December 21, 2024: Decided to believe in the Lord and found real life

At Sunday school I attended the {Pursue the Path of Life} study group. While we are studying the gospel book, I gradually picked up the truth in gospel. In the book of Luke, I saw how Jesus had mercy on sinners, how he saved the lost, and how he gave people true life and peace.

What impressed me most was the "Parable of the Prodigal Son" in Chapter 15 in the book of Luke. The prodigal son who ran away from home squandered his family wealth and eventually felt to the point of eating with pigs. Only by then did he regained his senses and decided to return to his father's home. Instead of blaming, his father accepted him with joy, put on new clothes for him, put on a ring for him, and held a banquet to celebrate

Reading this, I suddenly realized that I am the prodigal son! I used to turn away from God by far, and I didn't even know God. I had struggled and had been searching for the meaning in this world, but my Heavenly Father has been waiting for me to go home. He let me to survive in pain, let me come to Canada, and let me walked into the church, just to let me find my real home.

December 21st marked the 50th day since I joined Xin-Jia fellowship. That night, Pastor Ren served dinner for all of us and led the Bible study. What he shared driven me to be deeply aware of my limitations and sinfulness. I suddenly realized that no matter how hard I tried, I could not fully meet God's standards by my own behavior. But Jesus has accomplished everything for me. As long as I am willing to accept Him, I can get salvation.

I made the most important decision in my life - I decided to believe in the Lord! I confessed my sins and was willing to accept Jesus Christ as the

Savior of my life. At that moment, I felt that the burden in my heart was lifted, and peace and joy flowed into my heart. I knew that this was the work of the Holy Spirit and the grace of God coming to me.

4. Changes in life: no longer afraid, live out hope

After believing in the Lord, the biggest change in me is: no longer afraid, no longer confused!

In the past, I was afraid of death, afraid of the future, and afraid of losing. But now, I know that my life is in God's hands and He controls everything. I am no longer a person feeling lonely and helpless, but a child cared for by the Heavenly Father. Even if the future is still unknown, I have peace in my heart because I know that God will lead me on the road ahead.

"Even though I walk through the valley of the shadow of death, I will fear no evil, for you are with me." (Psalm 23:4) This verse has truly become my experience. I once wandered in the valley of the shadow of death, but now I know that God has always been with me.

Standing here today, I am willing to completely entrust my life to God, and I am willing to use my experience to witness God's grace. May all the glory be to God!

Thank you all!

弟兄姐妹们，大家好！

我是来自湖北武汉的张宪，今天，我怀着感恩的心，和大家分享我的见证。回顾过去的经历，我看到神的恩典如何带领我从死荫之地走向新生命。

1. 2020 年：重症感染，九死一生

我是 2020 年第一批在武汉感染新冠病毒的危重症患者。那段时间，全世界都笼罩在恐慌之中，而我更是亲身经历了生死边缘的挣扎。当时，我的病情迅速恶化，不到 5 天双肺就全白了，基本就无法呼吸，在 ICU 里与死神搏斗了 73 天，医生曾经多次下达病危通知，家人也做好了最坏的打算。

在趟在病床上的那段时间，我时常问自己：“如果我真的离开了，这一生到底算什么？”曾经追求的一切，财富、成就、名誉，在死亡面前都变得毫无意义。我开始思考：生命的意义究竟是什么？死亡

之后会去哪里？人活着的价值到底是什么？但当时的我没有答案，只能在恐惧中煎熬。但我却奇迹般地走出了医院。虽然身体逐渐康复，但饱受各种后遗症折磨，我的内心仍然充满迷茫和空虚。我不知道自己为什么还活着，也不知道未来的方向在哪里，最后还被诊断患上中度抑郁症。

2. 2024 年：怀着忐忑的心来到加拿大

2024 年 10 月，因着种种原因，我怀着忐忑的心来到加拿大。面对全新的环境、语言的不适应、文化的差异，中度抑郁症让我的内心充满了不安和孤独。虽然身体已经恢复，但心里依旧有一种莫名的空虚，仿佛活着却没有真正的方向。

2024 年 11 月 1 日，受到一个老乡用家乡的味道把我拉到了北约恩典福音堂参加了新加团契，现在我才知那哪是什么老乡呀，那完全是神差来的天使，透过一些机缘巧妙地触摸了我。那天在满足了一个华人胃之后，我不好意思的参加了查经。我清楚记得查的是《创世记》，从雅各的一生开始学习。当我听到雅各的故事时，我被深深触动了——雅各本是个抓住一切、靠自己努力争取的人，但最终，他在神面前降服，神也改变了他的一生。我仿佛看到我前 50 多年人生缩影，我开始思考，我的人生是否也是在不断抓取，却始终没有真正的满足？或许，我所经历的生死挣扎，并不是偶然，而是神在呼召我，让我寻找真正的依靠。

3. 2024 年 12 月 21 日：决志信主，找到真正的生命

我主日学是{追击人生路}学习小组，我们一真在学习福音书，我开始慢慢明白福音的真理。在《路加福音》中，我看到耶稣如何怜悯罪人，如何拯救失丧的人，如何赐人真正的生命和平安。

让我印象最深刻的是《路加福音》15 章“浪子的比喻”。那个离家远走的浪子，挥霍了家产，最终落魄到与猪同食的地步，才幡然醒悟，决定回到父亲的家。而父亲并没有责备他，反而是满心欢喜地接纳了他，给他穿上新衣、戴上戒指，设宴欢庆。

当我读到这里时，我突然明白了：我就是那个浪子！我曾经远离神，甚至不认识神，在世界中挣扎、寻找意义，但我的天父一直在等待我回家。祂让我在病痛中存活，让我来到加拿大，让我进入教会，就是为了让我找到真正的归宿。

12月21日那天也是我来到新加的第五十天，当晚是任牧师为我们大家服事的晚餐，代大家查经。他分享的内容让我深刻意识到自己的有限和罪性。我突然明白，无论自己如何努力，都无法靠自己的行为完全达到神的标准。而耶稣已经为我成就了一切，只要我愿意接受祂，就能得着救恩。

我做了人生中最重要决定——决志信主！承认自己的罪，愿意接受耶稣基督成为我生命的救主。那一刻，我感受到内心的重担被卸下，平安与喜乐涌入我的心灵。我知道，这是圣灵的工作，是神的恩典临到我。

4. 生命的改变：不再害怕，活出盼望

信主后，我最大的改变就是：不再害怕，不再迷茫！

过去，我害怕死亡，害怕未来，害怕失去。但现在，我知道我的生命在神的手中，祂掌管一切。我不再是孤单无依的人，而是有天父看顾的儿女。即使未来仍有未知，我心里却有平安，因为我知道，神必带领我走前方的路。

“我虽然行过死荫之谷，也不怕遭害，因为你与我同在。”（诗篇23:4）这节经文真实地成为了我的经历。我曾经在死荫之谷徘徊，但如今我知道，神一直与我同在。

今天站在这里，我愿意把我的生命完全交托给神，也愿意用我的经历去见证神的恩典。愿一切荣耀都归给神！

谢谢大家！

Baptism testimony 受洗见证

December 22, 2024

Maggie 刘平

Peace be with you, brothers and sisters. Thanks God for His guidance and salvation, giving me the opportunity to share my journey of faith and testimony with you.

It has been a year since my first contact with the gospel. Looking back, I feel that every step of the spiritual path is God's guidance and grace, and is full of His wonderful deeds. Before I believed in the Lord, I was in a very confused mode. I copied Buddhist scriptures, read gospel pamphlets, and tried to read the Bible, but nothing came of it. It was not until December 2023 that I met my co-journeying partners on the spiritual path: sister Crystal and brother Andy from the Cantonese congregation. On December 30, we discussed various topics about God together; Crystal shared many testimonies and the Lord's words in respond to my fear of death and confusion about the meaning of life, and she and Andy led in prayer. This was the first time someone prayed for me, and I was deeply moved, so I agreed to attend the Sunday worship the following day.

So, on the last day of 2023, I entered a church for the first time in my life. The uneasiness in my heart was quickly resolved by the warmth of the church. All of the holy songs, the testimonies of the baptized sisters, the sermons and prayers of the pastor made me hear the call of God. Especially the sermon in the Mandarin congregation: The Vocation of Life, (Mark 1:14-20) Jesus called four fishermen; "Come, follow me! I will make you fishers of men." I also attended the sermon in the English congregation: "Renewing Your Relationship", it seemed that God was speaking directly to me, calling me, and inviting me to start a new relationship with Him. That was really God's wonderful guidance!

After the service, Crystal asked me if I wanted to make a "decision" to accept Jesus as my saviour. Although I didn't understand anything yet, and even the term "decision" had to be explained by Crystal before I understood what it meant, but in the face of God's power and the inspiration of the Holy Spirit, these were no obstacles, with tears of joy accompanying excitement, I followed the pastor's prayer to believe in the gospel, and accepted Jesus as my only savior. Chosen by the Lord's grace, I made a decision to believe in Him on the first day I

walked into a church, and entered 2024 with a brand new identity in an atmosphere full of love and peace! Matthew 11:28 says: "Come to me, all you who are weary and burdened and I will give you rest."

When I truly accepted Jesus Christ as my Savior, the Holy Spirit was with me, my life was renewed, and I was no longer afraid of death. This change is from inside out, the inner fulfillment, peace and joy, is so blessed. The first Sunday worship in 2024 was a struggle. because I had to leave for Beijing early Monday morning, I was hesitating whether to attend when I read an article, "Priorities". It was about a Christian athlete who gave up participating in a competition with a high expectation in winning the championship at the 1924 Paris Olympics, just because the competition was scheduled on Sunday when he had to go to church. He put God in his priority, willing to give up all the honors and opportunities on earth for God, and strictly abide by the words of the Bible: "Let us not giving up meeting together, as some are in the habit of doing." (Hebrews 10:25). Thank God for the guidance He taught me through this story. I did not miss that Sunday worship and once again deeply experienced the faithfulness of the Lord. That was the day of Holy Communion, and for the first time I had the desire to be baptized. The sermon on "Devotion in Action" touched my heart deeply and gave me guidance on action.

During my stay in China, I kept Bible reading every day, prayed frequently, maintained a close relationship with the Lord in my daily life, and gained strength from the Holy Spirit. Two months later, I returned to Toronto and was longing to attend church and study God's words more deeply. After that, I participated in the Sunday school "Abundant Life", joined Xin-Jia Fellowship and other church activities, and connected with brothers and sisters in Christ, supported and encouraged each other, and received heavenly grace and shared spiritual grace together. I thank the Lord often for directing me to GCGCNY, such a healthy church filled with love. Although the brothers and sisters have different personalities, they have one thing in common: they are full of the love of Jesus Christ, accepted me, and helped me to grow!

As my spiritual life grew, trials also confronted me one after another. When we reached a spiritual peak, Satan will raise circumstances to expose our weaknesses and use temptations to drag us down from the spiritual heights and destroy God's

construction and plan in us. The strong opposition and obstruction of my loved ones put me in painful struggles. Relying on constant prayers, the intercession of brothers and sisters, and the strength gained from the words of the Bible, I did not give up my original intention to follow the Lord.

Because of frequent needs to travel between Beijing and Toronto, I have experienced the ups and downs and trials in faith. Confession and repentance, salvation from rebirth do not turn us into perfection forever. The tortuous path of faith that Abraham walked is also the road that all of us, spiritual "descendants of Abraham" must walk. Toronto is like "Hebron", a place of peace and prosperity, spiritual life grows, and abundant faith and great grace are visible in the eyes of others and myself; Beijing is like my "Girar", remote from church, dangers embraced, and the persecution of environment tore off my spiritual armor and hit my faith. The breach in my spiritual life will not have a chance to be exposed until I am in "Girar", where I can see the hidden weaknesses and wrong doings, and that the Lord's love and protection for me.

My decision to accept the Lord as my savior is like a high-speed train. filled with the Holy Spirit, but with the risk of derailment. The spiritual path is a lifetime long marathon. How far can I run just by relying on the momentum and speed at the start? If I act according to my flesh and continue to rush at high speed, I will inevitably lose my simple trust in God because of pride. Before returning to China in August, I wanted to be baptized right away, Pastor Ren suggested however that I should wait and specially allowed me to receive a Holy Communion, giving me a great extent of spiritual comfort. After three months of precipitation and slow down, I understand that all this is the Lord's arrangement. May the Lord's will be fulfilled in me.

God allows us to enter temptation in order that our limitations be thoroughly revealed, tear down our old selves, and strengthen His spiritual structure and plan in us. Just as Abraham experienced two trials of faith in Egypt and Gerar, and established complete faith afterward, God wants us to be completely obedient, justified by believing, and blessed by faith, because He said: "Do not be afraid, just believe!" (Mark 5:36). Thank God for guiding and equipping me all the way, allowing me to truly be reminded what grace is in my weakness, allowing me to be built up in my weakness, so that I can be baptized today with

a more mature and tenacious spiritual faith, publicly declare my acceptance of Christ, and go from death to life with Jesus Christ.

I look forward to serving God with my brothers and sisters, fulfilling God's will, and witnessing God's glory. May God be with us, Amen!

弟兄姊妹主内平安。感谢主的引领和救赎，让我有机会和大家分享我的信仰历程和见证。

从第一次接触福音至今，不长不短一年的时间，回望来路，觉得这其中每一步都是神的引领和恩典，充满了神奇妙的作为。信主之前，我很迷茫，我抄写过佛经，看过福音宣传单张，也尝试读过圣经，但都不了了之。直到 23 年 12 月结识了我属灵道路上的同路人：粤语堂的 Crystal 姊妹和 Andy 弟兄。12 月 30 日我们在一起探讨了很多关于上帝的话题；Crystal 分享了很多见证和主的话语来回应我对死亡的恐惧和对生命意义的困惑，又和 Andy 一起带我们做祷告。这是第一次有人为我祷告，让我满有触动，就答应第二天一起参加主日崇拜

于是，在 2023 年的最后一天，我平生第一次走进了教堂。心中的忐忑很快就被教会的温暖化解掉了，圣洁的诗歌敬拜，受洗姊妹的见证，牧师的讲道与祷告，无一不让我聆听到了上帝的感召。尤其是国语堂的讲道：一生的圣召，（马可福音 1:14-20）耶稣呼召四个渔夫；“来跟从我！我要叫你们得人如得鱼一样。”又听了英文堂的讲道：“renewing your relationship”，神好像在直接和我说话，呼召我，让我开始与神的一段崭新的关系，这真是神奇妙的带领！

崇拜结束后，Crystal 姊妹问我想不想做“决志”，虽然我还什么都不懂，甚至连“决志”都是要 Crystal 解释了才明白代表什么，但在上帝的大能和圣灵的感召前，这些都不足以成为阻碍，伴着喜悦激动的泪水，我跟着牧师做了决志，信了福音，接受耶

稣为我的唯一救主。蒙主恩召拣选，我在第一次进教堂当天就决志信主，在充满爱与平和的气氛中，以一个全新的身份迈入了 2024！马太福音 11:28 说：“凡劳苦担重担的人，可以到我这里来，我就使你们得享安息。”

当我从内心真正接受耶稣基督做我生命救主的时候，圣灵与我同在，生命得以更新，我不再惧怕死亡；这份从内而外的改变，内心的充盈与平安喜乐，是何等的蒙福。接下来是 2024 年的第一个主日崇拜。因为周一凌晨就要出发回北京，正犹豫要不要参加时，读到了一篇文章，“优先次序”。讲的是 1924 年巴黎奥运会上，一名基督徒运动员放弃了参加有夺冠希望的强项比赛，只因为比赛排期是礼拜日，而他要去做礼拜。他把上帝摆在优先次序的第一位，甘愿为上帝舍弃地上的一切荣誉，机会，严格遵守圣经的话语：“你们不可停止聚会，好像那些停止惯了的人。”（希伯来书 10:25）。感谢主透过这个故事给我的指引，让我没有错过这一次主日崇拜，也再一次深刻体会到主的信实。这天是领圣餐的日子，我第一次萌发了对受洗的渴望。而“行动中灵修”的讲道，更是丝丝入扣地讲进了我的心里，也给了我行动上的指导。

回国后我每天阅读圣经，经常祷告，在日常生活中保持与主的亲密关系，从圣灵得力。两个月后回到多伦多时，我仍然渴望回到教会，渴望更深刻地学习神的话语。之后我参加了主日学“丰盛的生命”、新加团契和教会的其他活动，和教会的弟兄姊妹在基督里相连，彼此扶持鼓励，共同领受属天的恩典，分享属灵恩惠。我时常向主谢恩，为自己可以来到咱们北约恩典福音堂---这样一个健康有爱的教会。弟兄姊妹们虽然性格迥异，但有一个相同的地方，都满有耶稣基督的爱，接纳了我，帮助我成长！

属灵生命增长的同时，我的试炼也接踵而至。当我们来到一个属灵高峰的时候，撒旦就会兴起环境来暴露

我们的软弱，要利用试探把我们属灵的高处拖下来，摧毁神在我们身上的建造和计划。至亲的强烈反对和阻拦让我陷入苦痛挣扎。靠着不住的祷告，弟兄姊妹们的代祷和从圣经话语中获得力量，我没有放弃跟随主的初心。

因为频繁往返北京多伦多，我更是经历了信心上的跌宕和试炼。认罪悔改，重生得救，并不意味着我们从此就是个完人。亚伯拉罕所走过的曲折的信心之路，也是我们所有属灵的“亚伯拉罕的后裔”所要走的路。多伦多就像是我的“希伯仑”，平安顺利，灵命增长，在人看、在己看都有满满的信心和大大的蒙恩；北京就像是我的“基拉耳”，远离教会，危机四伏，环境的逼迫撕开了我属灵的盔甲，打击着我的信心。属灵生命中的破口不到“基拉耳”就没有机会暴露，我的“基拉耳”让我看到自己隐而未现的软弱与过错，也看到了主对我的爱与保守。

我决志信主的过程就像是一列高速火车，圣灵充满，也有脱轨的风险；属灵之路是我们要用一生来跑的马拉松，光靠着起跑时的冲劲与高速，我又能跑多远呢？如果按照我的血气行事，一直这样高速飙下去，必然会因骄傲，失去对神的单纯依靠。8月回国前想立刻受洗，任牧师建议我等待，甚至特准我领取了一次圣餐，以给予我灵里最大限度的安慰。经过这三个月的沉淀和减速，我明白了这一切都是主的安排，愿主的旨意成就在我身上。

神允许我们进入试探，是要彻底显明我们的有限、拆毁我们的老我，坚固他在我们身上的属灵建造和计划。就像亚伯拉罕经历过埃及和基拉耳的两次信心试炼，之后建立起完全的信心，神要让我们完全顺服，因信称义，因信蒙福，因他说：“不要怕，只要信！”（马可福音 5:36）。感谢神一路在指引我准备我，让我在软弱中真正领会到什么是恩典，让我在软弱中被建立，让我可以在今天用更成熟更坚韧的属灵信心

来受洗，公开宣告归入基督，和耶稣基督一起出死入生期待着与弟兄姊妹们一起事奉神，成就神的心意，见证神的荣耀，愿神与我们同在，阿门

**Following Christ in Unity – John 10:3-4**

"He calls His own sheep by name and leads them out... and the sheep follow Him, for they know His voice. ~ John 10:3-4

As I took time to reflect on what God had done through KLS in 2024, my heart was filled with gratitude! Early on in 2024, I learned that I did not provide a clear missional focus for the leadership team, even though the church theme was "Spiritual Community". How could we lead the ministry in unity if we know not what we were to achieve? So, in order to hear everyone's insights and questions, I shared a detailed questionnaire for Core Team members to complete. When I looked through the results, I was surprised that each member had a different idea of what KLS should focus on... Do we focus on working with children? Working with parents? Working with families? Or some combination of these three?

In God's providence, I was preparing sermons for all three congregation on John 10:1-8 around this time. My message encouraged parents to recognize their role as a pastor of their children, and to follow the great example set by the Good Shepherd, Jesus our Lord. I emphasized the need to listen to Jesus's voice as spiritual leaders at our home, as well as imitating our Lord in how we approach our children in loving-kindness and understanding. In my heart, the Lord reminded me to lead the Core Team by listening to Jesus's voice as well! Striving to follow the Lord in unity, we went into a time of discernment and listening. Thanks to the Lord's guidance, we gained clarity on the focus of our work. While we continue working with parents and families, we must focus on further equipping our Team, so that we can do our best in working with children when they come to church -- because within the church community, no other ministry focuses on these little ones Jesus loves so dearly! In response, we completed screening, First Aid Training and Plan to Protect Training for our KLS Team members by the end of 2024, which would be impossible without the cooperation and participation of our wonderful team! We also made 3 Classroom Training Videos to help our team remember and practise procedures and policies to build a safe and engaging learning environment for KLS children. We have also affirmed

the need to support families as they raise children in Christ but become more sensitive to the differences of culture and needs of parents from our three congregations. Thus, we had P2P at Fair Havens campsite with 6 Cantonese families but had the same event at church with 6 Mandarin families according to their preference. We also supported faith at home through monthly Family Bible Reading Plan and visitations.

Other seasonal ministries included sharing on Mexico STM with children in January during the Missions Conference, 2 church-wide summer family events, special children programs for Good Friday and Christmas, and Harvest Carnival with Magician Henry as special guest. May we continue to listen to our Lord Jesus, striving to bring Him glory in all that we do! Amen!

Ministry Committee: Chair: Pastor Eva Poon, Vice-Chair & Secretary: Edwina Luu, Members: Angela Wang, Felicity Chan, Tracy Chui and Vera Ho

Core Group Members: Preschool group with Edwina Luu, Vera Ho; Junior group (G. 1-3) with Felicity Chan, Vivian Ren; Senior group (G. 4-6) with Angela Wang, Helen Wu



Mexico Short Term Mission Trip Sharing with KLS children on Missions Conference Sunday.

差傳年會中與小孩分享墨西哥短宣



Annual KLS Team Training Day in April

四月 KLS 團隊周年訓練

KLS testimony

KLS testimony from Deaconess Tracy Chui

God is faithful, He is my provider.

This is what I have deeply experienced in the past two years serving at KLS.

When Heavenly Father leaded me to become deaconess in the Children's Ministry, I was a little uncertain because my original desire was to serve in another department. But I realized that Heavenly Father wanted me to learn to obey Him in serving, rather than following my own thoughts to act. Therefore, I started to practicing serving alongside with prayers. However, in the midst of the prayings, I still doubted constantly whether God really wanted me to stay in KLS. Such mentality made it difficult for me to devote myself to serve, and driving me to feel incomprehensible.

Thanks to Lord for His faithfulness! When the church commenced the "GPS journey" for pastors and deacons, Heavenly Father reminded me through this passage in Luke 1:38: "I am the Lord's servant," Mary answered. "May it be to me as you have said." Then the angel left her." My heart was deeply touched by this scripture which made me understand that God was reminding me to serve the position He has given me with patience and faithfulness.

When I let go of my thoughts, amazing things started to happen. My main role in serving is to prepare snacks for the children in Sunday school, and when I see that the children are willing to help in bringing their snacks to the classroom, I am filled with gratitude. Although they are just kids, they have already had the opportunity to serve. Even though the task is simple, they serve with smiles and willingness, and this enable me to learn the attitude of faithfulness in serving from them.

Even more amazingly, through Edwina and Pastor Eva, Heavenly Father let me be aware that I don't have to serve alone. They suggested me to invite other brothers and sisters to take turns in the snacks' preparation. To one's surprise, Pastor Eva was able to invite six sisters to serve with me within a week's time! One of the sisters shared with me that they were actually long prepared to participate in the ministry, but just didn't know where to start. I was also deeply moved by such positive attitude!

Heavenly Father reminded me of the scripture in Luke 16:10, "Whoever can be trusted with very little can also be trusted with much, and whoever is dishonest with very little will also be dishonest with much."

KLS testimony

Michelle

(a mother who joined the Passport to Purity Camp in 2024)

"My sweetie, with great care I raised you up since your birth in 2012. We have an intimate close relationship as mother and daughter, and as good friends as well. You were indeed very well-behaved and smart as a little kid and actually I do not remember any causes that had triggered you to cry and making trouble, because this was not the way you used to express your dissatisfaction. It was until 2016 after you sibling sister was born, that the sole time you and I used to spend together had reduced so tremendously that I forgot when was the last time we had enjoyed our " world of two". But you had bear it silently and did not inform me that you actually needed me too...

That day, Pastor Eva told me that the church had a P2P activity that we could participate in, just you and me. I signed up immediately without hesitation, because I knew that God arranged this lesson for me at the most suitable time and I needed this life lesson very much. Being a mother for the first time, I faced uncertainty over everything and I had to go through countless trials, failures and successes to come up with decent answers.

Now you are about to enter another important period of your life - adolescence. I do not have a Mommy Code to guide me on how to be a mom to a teenage girl. Worry and hesitation would still trigger my emotion from time to time. However, in those few days of P2P courses, it turned out that through our communication and chats on different topics (including teenagers' growing pains, body changes, mood changes, etc.) and playing different games, we were able to regain the long-lost intimate time, as if we were back to the days when it was just you and me.

I could hear a lot of your voices, and I could see your growth and transformation, your various blushing

reactions to embarrassing questions and your ever-changing brainstorming when encountering problems. There are plenty more details that we tend to have overlooked due to our busy lives, that owing to this opportunity of being away from the hustle and bustle, that we could settle down to listen, to behold, to feel and to reflect. Although it didn't last long, it was of great significance and the feelings were very real and profound.

After the event, we are still what we are, mommy and the sweetie baby loving each other; at the same time, we are not what we are either, because we care about each other more and value communication more, not only between you and me, but also with Daddy and sister. Thanks to Lord for guiding us with His love and teach us how to love, true love. "

KLS testimony

Anneliese Poon (Gr. 6 KLS student)

I am a Gr.6 student in the senior KLS class. In 2024, I had an amazing time learning about God in fun ways while also doing fun activities to help remember his word and testimonies. First, I would like to share about the wonderful videos that we hear the bible stories through. The videos we watch are fun, and teach us God's word in a memorable way! They always have a question that has to do with the story they taught us in the end, to get us thinking about God's word. The stories themselves are also told with fun illustrations and gimmicks to make them more interesting and fun to watch. Next, the teachers are also fun and engaging. Most teachers set up fun activities to do after watching the videos to help us remember the story and have fun! The teachers work hard to let us have fun and learn God's word at the same time. Lastly, the teachers always choose great songs that have to do with the lesson and they often have thought-provoking lyrics that teach about God. They usually choose some of them more than once so that you can learn them easily and sing along when it is time to worship. All in all, the KLS is a wonderful service that is very fun, engaging, and teaches you how to follow God, and live a good life in His rules. Having a child in KLS can help them get closer to God, and live a better life.



KLS 兒童事工

潘何依華傳道

同心跟主行 - 約翰福音 10:3-4

他按著名叫自己的羊把羊領出來.....羊也跟著他,因為認得他的聲音。約 10:3-4

在我反思神在 2024 年透過 KLS 所做的一切時,我的心中充滿了感激! 2024 年初,我意識到,儘管教會的主題是“建立屬靈的群體”,我卻沒有為領導團隊提供明確的使命重點。如果我們不知道要達成什麼目標時,我們又怎能夠團結一致地領導事工呢?因此,為了聽取大家的見解和問題,我分發了一份詳細的調查問卷,讓核心團隊成員去完成。當我查看結果時,令我驚訝的是,每位成員對於 KLS 應該關注的焦點都有不同的想法.....我們是要專注於與兒童一起工作呢?要與父母一起工作呢?要與家庭共事呢?還是三項中的不同組合呢?

出於神的旨意,正當這時我剛好在預備於三堂講道約翰福音 10:1-8 內容。我的信息是要鼓勵父母去認識自己作為孩子牧者的角色,並效法主耶穌我們的好牧人所樹立的偉大榜樣。我強調作為家裡的屬靈領袖,我們需要聆聽耶穌的聲音,並效法我們的主,以慈愛和理解的方式與我們的孩子相處。在我心裡,主提醒我也要聆聽耶穌的聲音來帶領核心團隊!為了努力一致地跟隨主,我們有了進深的洞察和聆聽的時間。感謝主的帶領,我們對事工的重點變得更加清晰。

在我們繼續與家長和家庭合作的同時,我們必須要專注於進一步裝備我們的團隊,以便我們能夠在孩子們來到教會時盡最大努力與他們一起工作——因為在教會群體中,沒有其他事工會專注於這班耶穌深愛著的小孩子!為此,我們在 2024 年底前完成 KLS 團隊成員的各項培訓包括急救和保護計畫培訓,這成就離

不開我們優秀團隊的合作和參與！我們還製作了 3 個課堂培訓視頻，幫助我們的團隊緊記和練習程序和政策，為 KLS 孩子們打造一個安全且有吸引力的學習環境。我們也確認要對讓孩子在主裏成長的家庭予以支持和肯定。但對三個堂會的家長們的文化差異和需求變得較為靈活。因此，我們在 Fair Havens 營地與 6 個粵語家庭進行了聖潔身心退修營（P2P），而同一個活動卻因應 6 個國語堂家庭的選擇而在教會中舉行。我們也透過每月的家庭聖經閱讀計劃和探訪來支持家庭信仰。

其他季節性事工包括在一月宣教大會期間與孩子們分享墨西哥短宣事工、兩次全教會的夏季家庭活動、耶穌受難節和聖誕節的特別兒童項目，以及魔術師亨利作為特邀嘉賓的豐收嘉年華會。願我們繼續聆聽主耶穌的聲音，努力在我們所做的一切事情上榮耀祂！阿門！

事工會：主席 - 潘何依華傳道；副主席及文書 - 劉吳雪瑩；委員 - 汪潔、陳張筱敏、徐凡和何陳健慧
核心小組：學前班成員 - 劉吳雪瑩、何陳健慧；低班 (G.1-3) 成員 - 陳張筱敏、任陸維敏師母；高班 (G.4-6) 成員 - 汪潔、陳吳海倩



KLS Graduation Ceremony in June 六月份畢業禮



Family Summer Fun Event 暑期家庭同樂



Magician Henry performed a Gospel magic show at Harvest Carnival 2024 豐收嘉年華會中表演節目

KLS 兒童事工見證

KLS 事奉見證

徐凡執事

神是信實的，祂是我的供應者。

這是在 KLS 過去兩年中所深刻體會到的。

當初，天父帶領我在兒童部擔任執事時，我內心有些不確定，因為自己原本想負責其他部門。但我知道，天父要我學習順服祂的旨意去事奉，而不是照自己的想法行事。於是，我一邊事奉，一邊祈禱。然而，在禱告的過程中，我仍然時常懷疑神是否真的要我留在 KLS。這樣的心態讓我很難投入事奉，總覺得摸不着邊際。

感謝主的信實！當教會為牧師及執事們安排「GPS 尋道之旅」時，天父透過路加福音 1:38 這段經文提醒了我：「瑪利亞說：『我是主的使女，情願照你的話成就在我身上！』」天使就離開她去了。」這句話深深觸動了我的心，讓我明白神在提醒我要忍耐、忠心地事奉祂所賜的崗位。

當我放下自己的想法時，奇妙的事情便開始發生。雖然我的主要服侍是為主日學的孩子們預備零食，但當我看到小朋友們樂意來幫忙拿零食到班房時，我心裡充滿感恩。他們年紀雖小，卻已經有事奉的機會，即使只是簡單的工作，卻帶著笑容、樂意服侍的態度，這讓我從他們身上學習到 事奉要忠心。

更奇妙的是，天父透過 Edwina 和 Pastor Eva 提醒我，我並不需要單打獨鬥。她們建議我邀請其他弟兄姊妹輪流幫忙預備零食。沒想到，Pastor Eva 竟然在一週內就邀請到六位姊妹與我一起同工！其中一位姊妹在與我交談時分享，她們早已準備好想要參與事奉，只是不知從何做起。她們這種積極的心態也深深感動了我！

天父讓我想起一段經文，就是路加福音 16:10「人在最小的事上忠心，在大事上也忠心；在最小的事上不義，在大事上也不義。」

一位參加“2024 聖潔身心退修營”母親的見證 *Michelle*

“我的大寶貝，2012 年由你出生以來，都是我親自照顧長大。我們因此有著親密無間的關係，即是母女，也是好朋友。雖然你年紀尚小，但確非常乖巧伶俐，我甚至忘記你會因為什麼原因才會哭鬧，因為你從不用那種方式去表達不滿。直到 2016 年妹妹出生以後，我和我的獨處時間驟然減少，少得我已經忘記有多久沒有享受我們的“二人世界”了。但你都只有默默地去承受並沒有告訴我其實你也很需要我……

那一天，Pastor Eva 告訴我，教會有一個 P2P 的活動我們可以參與，只是我和你。我毫不猶豫馬上報名，因為我知道我非常需要這人生的一課，神在最適合的時間給我安排了這一課。第一次做媽咪，在所有的事情上都是不確定的，都是經過無數次反覆試驗和失敗成功後才有了比較像樣的答案。

現在你即將進入人生另外一個重要時段—青春期。我沒有一本媽咪守則作為指引去告訴我應該怎麼去做一個少女的媽咪。擔心和徬徨還是會三不五時出現在我的情緒裡。可是，在那幾天的 P2P 課程裡，原來通過

不同話題的溝通聊天（包括青少年成長煩惱，身體的變化，心情的轉換等等）和不同的大小遊戲，讓我們重新有了久違的親密時間，彷彿回到了哪時候只有我跟你的小日子裡。

我聽到了很多你的聲音，看見了你的原來已經成長與蛻變，面對尷尬問題的各樣臉紅的反應，遇到問題時不斷變換的頭腦風暴。還有很多很多，都是我們因為平時忙碌生活裡面會忽略掉的細節，因為這個遠離了喧囂和忙碌機會，我們反而可以靜下心來去聽去看去感受去反思。雖然時間不長，但意義重大而且感受也是很真切深刻的。

活動過後，我們還是我們，相愛相殺的媽咪與大 baby；我們也不是我們，因為我們更在乎對方也更重視溝通，不單是我和你，還有和爸爸和妹妹。感謝主用祂的愛去引領我們怎麼去愛，真實地愛。”

KLS 六年級學生見證 *Anneliese*

我是 KLS 高年班的六年級學生。2024 年，在透過種種有趣的學習形式和活動來幫助銘記神的話語和見證之中我度過了一段美好的時光。首先，我想分享一些講述聖經故事的精彩影片。這些影片很有趣，用令人難忘的方式教導我們神的話語！每個故事的結尾，他們總會提問一些有關故事的問題來讓我們思考神的話語。故事的演譯充斥著有趣的插圖和噱頭，使它們看起來更好玩和有趣。其次，老師們也很生動吸引。大多數老師在觀看影片後都會安排有趣的活動來幫助我們記憶故事內容並享受當中樂趣！他們努力讓我們在享受樂趣的同時學習神的話語。最後，老師總是選擇與課程相關的好歌曲，滿有著發人深省的歌詞來彰顯神的教導。他們通常會重複選擇其中一些歌曲，以便大家可以輕鬆學習並在崇拜時一起高唱。總而言之，KLS 是一項很棒的事奉，非常有趣、引人入勝，並教您如何跟隨神，按照祂的規條過上美好的生活。讓孩子們在 KLS 學習，可以幫助他們更親近上帝，過上更好的生活。

Mission

Liza Ki

In 2024, Rev. Dali Ren led a short-term mission's team from the Mandarin congregation to the UK from March 28 to April 1 to serve in the Easter Student Camp held by COCM (Chinese Overseas Christian Mission). The Mandarin congregation will once again send a team to serve in this organization's Family Camp in July 2025.

In 2024, our church supported the following missionaries and mission organizations:

Our church-supported missionaries 2024					
	Missionaries	Church Members	Mission Field	Mission Agency	Retired from mission field
1	Mr. and Mrs. M	√	North Africa	Africa Inland Mission	
2	Victor and Grace Chang		Toronto	Africa Inland Mission	
3	Emad Botros		Lebanon	Canadian Baptist Ministries	
4	John Chan		Germany	Canadian Baptist Ministries	Back to Toronto in Sept
5	Lewis and Felain Lam		Germany	Canadian Baptist Ministries	
6	Suraj Komaravalli		India	Canadian Baptist Ministries	
7	Joe Bridi		Lebanon	Canadian Baptist Ministries	
8	Edward and Silvia Mok	√	Panama	Grace to Chinese	
9	Wendy and KK Kwan		Tijuana, Mexico	GO International Canada	
10	Fanson Lee		São Paulo, Brazil	GO International Canada	
11	Kevin and Jessica Teh	√	Japan	OMF-International Canada	
12	M		North Asia	OMF-International Canada	
13	Dee		East Asia	OMF-International Canada	
14	Cindy Lai		Cambodia	OMF-International Canada	
15	Joseph Wong		Chinese Diaspora & Brazil	SEND International of Canada	
16	A and Y	√	S.E. Asia	Serving In Mission	Back to Toronto in July
17	Tony and Fiona Tsang		Lima, Peru	World Team	
18	Joanna Yee		Rahab Ministry	Youth Unlimited	
19	Nicholas Chang	√	Homeless youth in Toronto	Youth Unlimited	

Our church-supported mission organizations in 2024:

1. Association of Gospel Churches
2. Far East Broadcasting
3. Toronto Chinese Evangelical Fellowship (Church members: Caleb and Wendy Tang)
4. Toronto Short Term Mission Training Centre

To help brothers and sisters pray more aptly for our church-supported missionaries, we invited the missionaries' sending organizations to come and set up booths at our church on the first and second Sundays of every month this past year, so that everyone could get to know these organizations and missionaries better.

In 2024, the Missions committee was led by Rev. Fanco Chan, consisted of Liza Ki (Cantonese), Rev. Dali Ren and Mary Pao (Mandarin), and Sylvia Szeto (English). Starting in 2025, Rev. Dali is the lead pastor of the committee. Mary Pao will step down and Angela Wang will join in from the Mandarin congregation. Cinder Fok and Wai Yee Tin from the Cantonese congregation, and Aaron Mok and Daniel Tse from the English congregation joined as well. May the Lord lead our church's Missions ministry to a better future.

Rom 8:28 And we know that all things work together for good to them that love God, to them who are the called according to his purpose.

差傳

祁鍾翠蘭

在 2024 年國語堂短宣隊由任大立牧師帶領，在 3 月 28 日至 4 月 1 日到英國參與「基督教華僑佈道會」舉辦的「復活節學生營」服侍。在 2025 年國語堂會在 7 月再組隊參與該機構舉辦的「家庭營」服侍。

在 2024 年，我們教會支持的宣教士和宣教機構如下：

2024 年我們教會支持的宣教士					
	宣教士	教會 會友	宣教工場	所屬差會	退役
1	M 先生夫婦	√	北非	非洲內地會	
2	陳偉鑾夫婦		多倫多不同族裔	非洲內地會	
3	Emad Botros		黎巴嫩	加拿大浸信會差會	
4	陳欣懿		德國	加拿大浸信會差會	9 月回多倫多
5	林奕勝夫婦		德國	加拿大浸信會差會	
6	Suraj Komaravalli		印度	加拿大浸信會差會	
7	Joe Bridi		黎巴嫩	加拿大浸信會差會	
8	莫家華夫婦	√	巴拿馬	恩霖中華	
9	黎詠婷及關海山		墨西哥 - 蒂灣那	華人福音普世差傳會	
10	李楚帆		巴西 - 聖保羅	華人福音普世差傳會	
11	Kevin Teh 夫婦	√	日本	海外基督使團	
12	M		亞洲	海外基督使團	
13	Dee		東亞	海外基督使團	
14	黎倩怡		柬埔寨	海外基督使團	
15	黃建磐		散居華人及巴西	加拿大國際差傳協會	
16	A 和 Y 夫婦	√	東南亞	國際事工差會	7 月回多倫多
17	曾光華夫婦		秘魯 - 利馬	世界宣教使團	
18	伊韻嫻		喇合事工	Youth Unlimited	
19	張家睿	√	多倫多街頭流浪青年	Youth Unlimited	

2024 年我們教會支持的宣教機構：

1. 福音堂聯會
2. 遠東廣播
3. 多倫多飲食業福音團契 (教會會友：鄧家昌夫婦)
4. 多倫多短宣中心

為幫助弟兄姊妹更適切的為教會支持的宣教士祈禱，在 2024 年的每月第一及第二個星期日，我們邀請了宣教士所屬的差會到教會來擺設攤位，讓大家對差會及宣教士有更多認識。

2024 年差傳委員會的成員由陳訓民牧師帶領著粵語堂代表祁鍾翠蘭，國語堂代表任大立牧師，包瑪利及英文堂代表司徒靜姬一起配搭。在 2025 年開始，任大立牧師轉任為差傳委員會的帶領牧師，國語堂的包瑪利將會退出，汪潔將接替她為國語堂代表，另外，粵語堂加入了霍潔玲和田惠儀，英文堂加入了莫凱霖和謝家智等新委員。願主帶領教會的差傳事工有更美好的發展。

羅 8:28 我們曉得萬事都互相效力、叫愛神的人得益處、就是按他旨意被召的人。

Community Service and Concern Enoch Chan

This year, we give thanks to God for His faithfulness and the many opportunities He has given us to serve those in need, both locally and globally. Through the Social Concern Ministry, we continue to respond to Christ's call to love, serve, and bring hope to the marginalized.

Rev. Ted's participation in the ministry at NIDA in Kolkata, India, has deepened our global awareness, reminding us of our shared calling to reach out with compassion across borders. His leadership also brought us together during the World Relief Matching Sponsorship, where many of us had the opportunity to sponsor children during Christmas—bringing joy and hope to young lives.

Locally, our partnership with Rahab Ministry continues to grow, walking alongside victims of the sex trade, offering care, restoration, and the hope found in Christ. Our Grace Food Bank serves over 20 families, not just with food support but by consistently sharing the good news of Jesus—making both physical and spiritual nourishment a priority.

The Christmas Shoebox Project once again brought our congregation together to bless children with toys and the message of Jesus' love. It was heartwarming to see so many volunteers step up, packing and praying over each gift.

Mary remains faithfully connected with Living Hope, extending care to the vulnerable, and Enoch has passionately shared his experiences of outreach to the homeless across different congregations—encouraging more hearts to be moved toward action.

As we reflect on this past year, we thank each of you who prayed, served, and gave. May we continue to grow in compassion and boldness, shining Christ's light wherever there is need.

“Truly I tell you, whatever you did for one of the least of these brothers and sisters of mine, you did for me.”
— Matthew 25:40

社區服務及關懷

陳旭輝

今年，我們感謝上帝的信實以及祂給我們眾多的機會，讓我們為本地和全球有需要的人提供服務。透過社會關懷事工，我們繼續響應基督的呼召，為被邊緣化的群體去提供愛、事奉和希望。

譚牧師在印度加爾各答國家藥物濫用研究所 (NIDA) 的傳教工作加深了我們的全球意識，提醒我們肩負著跨越國界去傳遞同情之心的共同使命。他的領導也使我們在世界救濟匹配贊助活動 (World Relief Matching Sponsorship) 中凝聚在一起，讓我們當中的很多人都有機會在聖誕節期間贊助兒童 - 為年輕一代帶來歡樂和盼望。

在本地，我們和喇合事工的合作不斷發展，與從事性交易行業的受害者並肩而行，為他們提供關懷、重建及在基督裡找到的希望。我們的食物銀行為 20 多個家庭提供服務，不僅在食物的支持，還不斷和他們分享耶穌的大好訊息 - 將肉體和心靈上的滋養放在首位。

聖誕鞋盒這個項目再次將我們各堂會的會眾聚集在一起，以玩具連同耶穌之愛的訊息來祝福孩子們。看到這麼多義工挺身而出，包裝起每一份禮物並祈禱，真是令人感到溫馨。

包瑪利繼續忠誠地與 Living Hope 保持聯繫，為弱勢群體提供關懷，而陳旭輝則熱情地在各堂會中分享了他向無家可歸者伸出援手的經歷，鼓勵更多的人參與。

回顧過去的一年，我們感謝為我們祈禱、服務和奉獻的每一位。願我們繼續增長同情心和勇氣，在任何有需要的地方閃耀基督的光芒。

「我實在告訴你們，這些事你們既做在我這弟兄中一個最小的身上，就是做在我身上了。」 - 馬太福音 25:40

Church Community and Membership

Howard Chin

This year GCGCNY will be celebrating our 35th Anniversary. It was 35 years ago when the original 60 were sent by our mother Church in Chinatown known as Chinese Gospel Church along with a newly commissioned pastor Jim Tam and his wife Annie. We were like the Israelites wandering in the wilderness of the Eglinton Yonge St. area renting a public school on Sundays in a very White Anlo Saxon and not very Protestant area of Toronto. It was not until God sent us into the Agincourt area until Grace Chinese Gospel Church began to grow in numbers but before that we were still a very close-knit group based on Prayer & Faith. We again rented a School on Pharmacy & Finch and had to put all the chairs back to normal after service. Eventually an AGC church Bridletown Park near Bridlewood Mall took us in. The neighbourhood of Agincourt proved to be the promised land with lots of Chinese immigrants and we started to grow in numbers enough to start looking for a building of our own. God opened the door and answered our prayers by providing a warehouse at 201 Tempo Ave. in North York which I visited when Eddie Bauer had a warehouse sale. After several major renovation phases, we now have a multi-use facility housing 3 congregations Cantonese, English & Mandarin services. Grace Health Centre has brought in people thru their EQ & Counselling Workshops. Grace Christian Services has operated a daycare, school & formed a Seniors Community Center which is reaching out to the community. Our Church planting has given birth to our daughter Church Peoples Gospel Church in the Richmond Hill/Markham area. Our foodbank serves the community and our Missions department supports Spreading the Gospel to the ends of the earth. May God continue to bless our Church by giving us his vision for the next 35 years



34th Anniversary Service (34 周年聯合崇拜)

Mandarin Baptism & Membership Transfer

Feb 11, 2024:

Baptism: Guangai Guo Kelvin

June 16, 2024:

Baptism: Haoyuan Sun · Wendy Liu · Yong Chen · Frank Xie · Youli Yang

Membership: Xin Zhang · Sheau-Ling Kao · Gang Xue, Jessica Gao

Dec 22, 2024:

Baptism: Grace(Tsiung Lan) Simpson, Ping Liu, Zhong Liu, May Wang, Liqun Bi, Leo Wu, Zoe Yuan, Jessie Chen, Daniel Chen, Angela Chen, Enliang Zhou

Membership: Jack Liu, Hui Ya Yu, Zack Wong, Mia Wu, Glenn Li, Grace Guo

Cantonese Baptism & Membership Transfer

June 2, 2024

Baptism: Wing Shan Candice Chow, Yee Yan Lydia Ng, Hiu Ying Jobie Poon, Wai Choi Chung, Kwok Ching Kung, Lok Sang Lam

Dec 1, 2024

Baptism: Elsa Chan, Gianna Yau, Alan Suen, Ryan Tsang

Membership : Jenny Yim-Ng, Caroline Sin, Vidy Ko, Frank Yu, Ivy Cheung, Annie Wong

English Baptism & Membership Transfer

Dec 15, 2024

Baptism: Isabella Wong, Sharon Tang, Winnie Chen, Michael Lam, Jadon Leung, Patricia Li, Issac Ly

Membership: Ethan Chen, Nathan Tong, Wendy Ng, Matthew Davoodi



34th Anniversary Mandarin worship team (國語堂敬拜小組)

北約恩典福音堂將於今年(2025 年)慶祝成立 35 周年。35 年前，我們唐人街的母教會，華人福音堂派遣了 60 位先鋒成員連同新任牧師譚品立和師母 Annie 出來植堂。大伙兒就像昔日以色列人漂流曠野一樣，在 Yonge 街 和 Eglinton 地區之中徘徊朗盪，在多倫多一處白人居多、新教徒較少的主流區租了一所公立學校。一直到神引領我們進入愛靜閣地區後，恩典福音堂的人數才開始增長，然而在此之前我們仍然是一班依靠著禱告和信心為本，一班非常緊密聯繫的群體。其後我們再次租用了一所位於 Finch 和 Pharmacy 交界的學校，崇拜後要將所有椅子放回原位。終於 Bridlewood 商場附近的 Bridletown Park AGC 教會收納了我們。愛靜閣社區被證明了是一處應許之地，這裡有許多中國移民，我們的人數開始增長，足以讓我們開始尋找自己的堂址。神回應了我們的禱告，當 (Eddie Bauer) 服裝在北約克 Tempo Ave 201 號的倉庫舉行清貨傾銷時，我曾到過那裡。而神就為我們打開這門，將這倉庫提供給我們。經過幾階段大型裝修改建工程，我們現在擁有可容納 3 堂會眾的多用途設施，提供粵語、英語和國語崇拜的會堂。惠恩健康中心透過情緒智商課程和諮詢研討會帶來很多人。恩福社區服務營運著一家日托中心、一所學校，並建立了一個社區長者中心作社區外展。我們的植堂誕生了我們的子教會，萬民福音堂。我們的食物銀行為社區服務，我們的宣教事工支持廣傳福音到地極。願神繼續祝福我們的教會並給我們未來 35 年的異象。



English Community Outreach (英語堂外展)

GCGCNY church Picnic (教會郊遊)



國語堂浸禮及轉會

Feb 11, 2024:

浸禮: 郭广麒

June 16, 2024:

浸禮: 孙豪远 · 刘臻乔 · 陈勇 · 谢亦辰 · 杨蕾

轉會: 张鑫 · 高筱苓 · 薛罡, 高继开

Dec 22, 2024:

浸禮: 朱俊蘭, 刘平, 刘忠, 王建梅, 毕立群, 巫建国, 袁颖, 陈牧优(Jessie), 陈牧豪(Daniel), 陈乐(Angela), 周恩来(Bobby)

轉會: 刘兴中弟兄 · 惠亚玉姐妹 · 汪湛弟兄 · 吴浦帆姐妹 · 李矣世弟兄 · 郭岳文姐妹

粵語堂浸禮及轉會

2024 年 6 月 2 日

浸禮: 周穎嫻, 吳倚恩, 潘曉瑩, 鍾偉財, 龔國清, 林樂生

2024 年 12 月 1 日

浸禮: 陳少玲, 丘卓思, 孫俊鋒(Alan), 曾子朗 (Ryan)

轉會: 黃梅英, 劉洗惠英, 古燕平, 余健培, 張蔚欣, 黃潔雯

英文堂浸禮及轉會

2024 年 12 月 15 日

浸禮: Isabella Wong, Sharon Tang, Winnie Chen, Michael Lam, Jadon Leung, Patricia Li, Issac Ly

轉會: Ethan Chen, Nathan Tong, Wendy Ng, Matthew Davoodi



English Community Outreach (英語堂外展)



34th Anniversary lunch (34 周年午餐)

Finance team sharing 財務部分享

Leo

"As we reflect on the past year of ministry, the Finance Team would like to take a moment to express our deep gratitude and share how we have experienced God's faithfulness and abundant provision.

First of all, we would like to express our sincere gratitude to every member of the finance team. The commitment, diligence, and integrity they demonstrated in stewarding church resources are priceless. Week after week, month after month, they serve faithfully behind the scenes to ensure the record is done right and on timely manner.

We are also deeply grateful for the steadfast generosity and continued financial support of all church members. Your donation not only sustains our regular ministries, but also makes possible our outreach programs, missions, and building maintenance—all of which contribute to the growth of God's kingdom.

This past year, we have witnessed God's abundant provision in unexpected ways. Even during challenging times, we never lacked what we needed. Time and again, God shows us that He is our true Provider. What a blessing it is to serve a faithful and generous God who moves the hearts of His people to joyful and selfless giving!

Through it all, we see the beauty of the faithful contribution of the Body of Christ—a witness of unity and shared vision. We appreciate your trust and cooperation in enabling us to handle the church's finances with integrity and purpose.

As we look to the future, we remain committed to wisely and prayerfully stewarding our resources. Let us continue to trust God's provision and give generously to build His glory together."

當我們回顧過去一年的事工時，財務團隊想花點時間表達我們深深的感激之情，並分享我們如何體驗到神的信實和豐富的供應。

首先，我們要向財務團隊的每一位成員表達衷心的感謝。您們在管理教會資源方面所展現的承諾、勤奮和正直是無價的。一周又一周，一月復一月，你們在幕

後忠誠地事奉，確保透明度。您們的事奉真正體現了基督之心。

我們也要深深地感謝全體教會成員的堅定慷慨和持續的經濟支持。您們的奉獻不僅維持了我們的常規事工，而且還成就了我們的外展計劃、宣教和建築維修——所有這些都為神的國度發展做出了貢獻。

過去的一年，我們以意想不到的方式見證了神豐富的供給。即使在充滿挑戰的時期，我們也從來不缺少所需的東西。神一次又一次地向我們表明祂是我們真正的供應者。服事一位信實而慷慨的神是何等的幸福，祂感動祂的子民的心，使他們快樂而無私地奉獻！

透過這一切，我們看到了基督肢體忠實貢獻的美麗——團結和共同願景的見證。您們的信任和合作使我們能夠誠信、有目的地處理教會的財務，對此，我們表示感謝。

展望未來，我們將繼續致力於明智而虔誠地管理我們的資源。讓我們繼續相信神的供給，慷慨解囊，共同建立祂的榮耀。

Ling

Thank God for giving me the opportunity to serve. Although it is busy at times, it is joyful! I can see the wonders of the Lord while serving! Seeing the faithfulness of brothers and sisters in their dedication, I was moved and inspired so much that I dare not be negligent! I remember at the beginning of December, I felt weak in my trust when I saw the huge deficit of the church and felt that it was impossible to meet the budget! But God broke through my narrow vision. In the last two weeks, I was surprised by the flow of incoming offerings! What was even more unexpected to me was that in the last two days, more than \$80,000 offering were being counted! How can I not admire God's deeds! Glory to God!

感謝神給我事奉的機會。雖然偶爾忙碌，卻是滿有喜樂！我在事奉裡察看到主的奇妙！看到弟兄姊妹們在奉獻上的忠心，讓我既感動又激勵，以致自己不敢怠

慢！記得在 12 月初，見到教會龐大的赤字時便覺軟弱，覺得達標無望！神卻打破我狹窄的眼光，在倒數的兩星期中，一筆筆湧入的奉獻叫我驚訝！更令我意想不到的的是在最後的兩天裡，收到的奉獻竟超過 8 萬元！神的作為怎能叫我不讚歎！榮耀歸神！

Accounting deacon 財務部執事



Hoytson Wong



Leo Lou



Edwin

Offering counting team 數算奉獻團隊



Offering recording keeping team 奉獻記錄檔案團隊



Building

Jackson Wong

2024 was one of the busiest years for building. There were so many challenges along the way if not because of the grace and providence of our heavenly Father, we would not have overcome them.

Some of the projects that were completed:

- 1) Drinking fountains were installed at the north side of the building and at the south side near the janitor room.
- 2) The carpet of the sanctuary B stage platforms was old and ripped and was replaced with 30 oz carpet
- 3) LED panels that are not working were removed and replaced
- 4) The malfunctioned blinking LED wall pack lights on the exterior wall were replaced
- 5) Lines at parking lot were repainted and one-way arrows added
- 6) White boards at W27 and W28 were replaced with two new porcelain magnetic ones.
- 7) Extra surveillance cameras were installed to enhance security and the cost was subsidized by the anti-hate grant
- 8) Sprinkler room, W28 and the back of sanctuary A were cleaned up and reorganized. All the old items were placed in the clothes hanging area for disposal
- 9) Over fifteen boxes of old books and bibles were donated to Christian Salvage Mission
- 10) Old shelves and cabinets from different areas of the church and old piano from W28 were disassembled and discarded already
- 11) South side toilet clogged and overflowed, eventually performed a camera inspection and the sewer line power washed
- 12) Automatic sliding doors were installed at north side Tempo entrance and west side stair entrance, collaborated and subsidized by government grant and GCS
- 13) C23 flooring was replaced with vinyl planks and wall repainted, full size mirror installed for choir
- 14) C20 flooring was replaced with vinyl planks and drywall was repaired and repainted around the murals

15) The flooring at all the W rooms were replaced

16) An accessibility ramp near the east entrance was built, mainly for GCS parents with strollers

With so many things going on in 2024, it was a miracle that everything could be completed on time. Having said that, I didn't mean there was no hiccup. Just for instance, the clogging and overflowing of the south side toilets took at least five visits before the issue was fixed. A professional plumber fixed it three times and we ourselves tried two times. Eventually we need to hire a professional company to do a power wash of the sewer line because the clog was too severe. On another occasion, we almost missed the government grant deadline to build the accessibility ramp near the front but eventually the contractor made it on time by building an enclosure with heater inside to allow the proper curing of the concrete.

I would like to express my gratitude to Edwina for coordinating with the English congregation to clean out the sprinkler room and discard all the unused items. They also helped move the old shelves and piano to the front lobby for disposal. This was a particularly tedious task, as many of these items had been left untouched in the church for over twenty years. Gary Xue from Mandarin also contributed in many ways, including patching holes in walls, replacing light bulbs in Sanctuary A, and repairing cracks in the parking lot. A big thank you to him as well! Also, because of our tight budget, brother Yuan from the Cantonese congregation generously replaced all the flooring in the W and C rooms at a significantly discounted cost. Without these selfless contribution of all the brothers and sisters involved, this 50-year-old building would not be in such an excellent and well-kept condition today.

In 2025, main projects we will be working on are:

- 1) Sanctuary A acoustic panel installation which was delayed due to material sourcing
- 2) Lighting of sanctuary A will be rewired and modified with pot lights. Dimmers will be added as well
- 3) Concrete floor at the church main entrance will be regraded, sliding doors and a cross will be added to make the building look more like a church instead of a warehouse.

With a full time job and a family to take care of, it is

very hard to juggle between family, work, ministry and chores. Even for this annual report, I have a hard time to complete it on time. Were it not for the kind offer of brother Johnson Wong, who volunteered to translate this into Chinese for me, I would have been extremely stressed. I know I need to pause and anchor myself to God more, to pray and to rest.

"Come to me, all you who are weary and burdened, and I will give you rest. Take my yoke upon you and learn from me, for I am gentle and humble in heart, and you will find rest for your souls. For my yoke is easy, and my burden is light."

Matthew 11:28-30

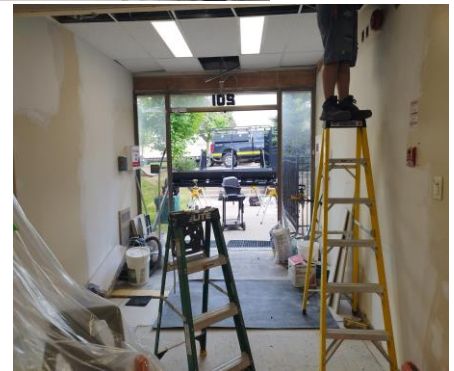


Exterior projects 外部工程

樓宇

黃曼中

2024年是樓宇部最繁忙的其中一年。一路上我們遇到的眾多挑戰，若非得蒙天父的恩典和眷顧，是不可能克服的。



Interior projects 內部工程

部分已完成的項目如下：

1. 教堂北邊和南邊靠近清潔室的位置安裝了飲水機。
2. B 禮堂講台的地毯破舊不堪，已用30盎司地毯更新。
3. 有故障的 LED 面板都被拆除並更換。
4. 外牆上有故障的閃爍 LED 壁燈被更換。
5. 停車場的標線重新粉刷，並加上單行道箭頭標示。
6. W27和 W28的白板更換為兩塊新的磁吸式瓷質白板。
- 7) 安裝了額外的監視器以加強安保，費用得到反仇恨支助金撥款補貼。
- 8) 清理並重新整理了噴水室、W28 室和 A 禮堂の後

部。所有舊物品均放置在衣物區等待處理。

- 9) 捐贈了超過十五箱舊書和聖經給基督教救助會。
- 10) 教堂不同區域的舊書架和櫥櫃以及 W28 室的舊鋼琴已被拆卸並棄置。
- 11) 南側廁所堵塞並溢水，最終進行了攝影機檢查，並用高壓水槍沖洗了下水道。
- 12) 在政府撥款和恩福幼兒園的協助下，在北側 Tempo 街入口和西側樓梯入口安裝了自動滑動門。
- 13) 將 C23 地板更換為塑料木板，並重新粉刷牆壁，為詩歌班安裝了全身鏡子。
- 14) 將 C20 地板更換為塑料木板，修復了壁畫周圍的牆壁並重新粉刷。
- 15) 所有 W 房間的地板均已更換。
- 16) 在東入口處建造了暗坡道，以方便恩福幼兒園的家長使用嬰兒車。

2024 年事項繁多，然而各事皆能準時完成實在是奇蹟。話雖如此，卻並不代表完全沒有任何紕漏。例如，南側廁所的堵塞和溢水問題，至少經過了五次上門方能解決。專業水管工修了三次，我們自己試了兩次。最終，由於堵塞太嚴重，我們不得不聘請一家專業公司對下水道進行高壓沖洗。另外一次，我們差點因無法在政府截止日期前完成建造暗坡道而錯過了撥款，但最終承包商建造了一個加熱能器在當中，以便混凝土得到適當的凝固，從而按時完成了任務。

我要感謝 Edwina 協作英文堂清理噴水室，並丟棄所有閒置物品。他們還幫忙把舊書架和鋼琴搬到前廳處理。這項工作非常繁瑣，因為很多物品在教會裡閒置了二十多年。國語堂的 Gary Xue 也貢獻良多，包括修補牆上的洞、更換 A 禮堂的燈泡、修補停車場的裂縫。我要由衷地向他致謝！此外，由於我們預算緊絀，粵語堂的袁弟兄慷慨地以大幅折扣的價格更換了所有 W 室和 C 室地板。如果沒有這些弟兄姊妹的無私奉

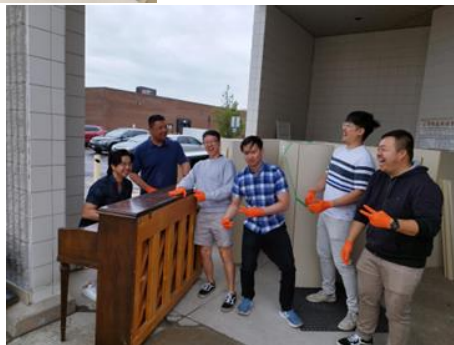
獻，這座擁有 50 年歷史的建築如今不可能保持著如此完好的狀態。

2025 年將要進行的主要項目如下：

1. A 禮堂的隔音板安裝因材料採購問題而延誤
2. A 禮堂的照明將重新佈線，並更換為筒燈。同時也將添加調光器
3. 教堂主入口處的混凝土地面將重新鋪設，並增設滑動門和十字架，使建築看起來更像教堂而非倉庫。

全職工作同時也要照顧家庭，在家庭、工作、事工和雜務之間奔波兼顧真的很勞累。即使是這份年度報告，本意是準時完成卻是力不從心。幸得弟兄代勞翻譯部分，否則必定會壓力如山大。我知道我需要停下來，更多地依靠上帝，禱告，休息。

「凡勞苦擔重擔的人，可以到我這裡來，我就使你們得安息。我心裡柔和謙卑，你們當負我的軛，學我的樣式，這樣，你們心裡就必得安息。因為我的軛是容易的，我的擔子是輕省的。」馬太福音 11:28-30



cleaning up & disposing 清理及清除舊物

2024 has been another busy and productive year for the AV/IT department – praise the Lord for all the work that was completed in large part, by Simeon Wong and Wilson Kwong from our English congregation. Kevin Ho, Darius Fok and Kevin Yeung were also involved – my personal thanks to my brothers for their collective work as we gradually renew all the church's aging AV/IT equipment and infrastructure.

During Q1, the English service webpage migration was completed - Mandarin and Cantonese service webpage migration is still pending some final server transfer issues and details; new AV equipment upgrades are pending completion of acoustic upgrades to Sanctuary A and B; similarly, repairs to large gym projectors and spotlights still pending, subject to availability of helpers to complete the repairs

In Q2, an unexpected switch failure in the Tempo Ave hallway serving the northeast side of building failed, necessitating premature replacement; new projectors for Sanctuary A and small gym were installed; a new audio system installed for small gym and W28; the new English congregation website soft-launched; new presentation computer, camera, and audio equipment were installed in Sanctuary A; repairs seemed to be completed and working to restore the short-throw LED projectors in the big gym for the joint service in May, but they failed just prior to the joint service starting Sunday morning; we purchased new portable system mics and receivers with battery powered speaker for Sanctuary A; new wiring was laid in Sanctuary B in preparation for new projector and video camera installation for Mandarin service (again, thank you Simeon and Wilson for this tedious work).

Over the summer, the Sanctuary A video renewal project was completed:

- New front and rear projectors were mounted and set-up (projectors are identical to new Sanctuary B front projector mounted earlier in the year)
- Projections are bright and have enough contrast even when all lights are on turned on
- Projectors are fully network controlled and integrated with the streaming controller so that they

can be powered on and off from the back control room now

- Projectors are programmed to turn on automatically when users press the Cantonese or English service buttons, and will turn off automatically at the end of service

- Sanctuary B now has the new projector mentioned, and a new streaming camera mounted over the doorway

- New English ministry website is up and running

Finally, before the end of 2024, a new PTZ camera was mounted on column to the left of the stage in Sanctuary A, giving an extra permanent camera angle for video; the floor monitor in the gym was repaired; Queenie's computer in the church office was replaced in advance of Windows 10 not being supported by late 2025; and a sound mixing table/position is being piloted in front of the Sanctuary A sound booth – results pending and will be determined after giving some time to produce some constructive feedback.

We have a lot to do in 2025, with the pending acoustic upgrades to Sanctuary A, and continual website updates and upgrades. The AV/IT team requires additional support, and ask that anyone with AV and IT experience from all congregations, to speak to one of the AV/IT team, or Pastor Santos Chan about the skill sets you could offer. One of the biggest challenges has been finding time from our small team to complete all the projects that have been budgeted for. Please pray for this need within our church.

對影音/科技部門來說, 2024 年再度是既忙碌且是滿有成效的另一年——讚美主讓英語堂的 Simeon Wong 和 Wilson Kwong 在當中成就了大部分的工作。Kevin Ho、Darius Fok 和 Kevin Yeung 也參與其中——本人由衷的感謝弟兄們在教會逐步更新所有老化的影音科技器材和基礎設施的過程中所付出的集體努力。

在第一季度期間, 我們完成了英語堂網頁的遷移, 國語和粵語堂的網頁遷移仍有待一些最終伺服器轉移問題和細節; 新的影音器材升級正在等待 A 禮堂和 B 禮堂完成音響系統的升級; 同樣, 大運動場的投影機和聚光燈的維修工作要等待缺乏幫手的因素解決後才能進行。

在第二季度中, 電流開關制突然發生故障, 影響到教會面向 Tempo 街向北的走廊, 需要提前更換; A 禮堂和小運動場安裝了新的投影機; 小運動場和 W28 室安裝了新的音響系統; 新的英語堂網站試運作; A 禮堂安裝了新的展示電腦、攝影機和音訊設備; 大運動場的短焦 LED 投影機維修工作似乎已經完成, 並為到五月份舉行的三堂聯會而安裝妥當, 然而卻在聯會舉行當日早上失效; 我們為 A 禮堂購置了新的便攜式電池供電連咪揚聲接收器音響系統; B 禮堂鋪設了新的電線, 為國語堂崇拜所需安裝新的投影機和攝影機做準備 (再次感謝 Simeon 和 Wilson 成就這項繁瑣的工作) 。

夏天期間, A 禮堂的視訊更新項目已完成:

- 安裝並設定了新的前置和後置投影機 (投影機與今年稍早安裝於 B 禮堂內的 前置投影機相同)
- 投影機投影明亮, 即使所有燈都開亮, 也有足夠的對比度

- 投影機完全由網路控制並與串流媒體控制器集成, 因此可以從後台控制室開啟和關閉

- 投影機經過編程, 當使用者按下粵語或英語服務按鈕時自動開啓, 並在崇拜結束時自動關閉

- B 禮堂現在裝有以上提到的新投影機, 門口安裝了一個新的串流攝影機, 新的英語事工網站已上線並運作。

最後, 在 2024 年底之前, 在 A 禮堂講台左側的立柱上安裝了一台新的 多功能角度 (PTZ) 攝影機, 為影像提供了額外的攝影角度; 運動場的地面顯示屏已修好; Queenie 在教會辦公室的電腦在 Windows 10 到 2025 年底不再受支援之前已經被更換; 混音台/位置正在 A 禮堂的音響室前作試點 – 效果要待運作一段時間後獲得的建設性反饋而確定。

2025 年我們還有很多工作要做, 包括即將在 A 禮堂進行音響系統升級, 以及網站的持續更新和升級。影音科技團隊需要更多的支持, 請求所有會眾中具有影音和科技經驗的弟兄姊妹與 影音科技團隊成員或陳信行 傳道討論您可以提供的技能。我們最大的挑戰之一是要從小小團隊中抽出足夠時間來完成預算中的所有專案。請為教會這方面的需要祈禱。

Praise the Lord for His goodness and providence for our church. Our theme of being a spiritual community has been a significant focus for all of the congregations. The current pastoral team has been building up and encouraging their congregation to draw closer together in unity as a church family, while also fostering individual spiritual growth. This is my first year serving as the church Secretary on our Church Board of Directors, and it has been glorious to witness how God has been guiding the pastoral team and leadership teams in various ministries. A verse that has been on my heart and mind during 2024 is from 1 Corinthians 12:27. Scripture shares how we are the body of Christ and individual members of it. Everyone plays a role in the life of the community, and all parts exist and are necessary. We are so blessed to have each person who is part of our Grace Chinese Gospel Church of North York's church family!

感謝主對我們教會的美善和供應。我們「成為屬靈社群」的主題一直是所有會眾關注的重點。現任牧師團隊一直在建立和鼓勵會眾，使他們更為合一，如同一個教會大家庭，同時也促進個人的靈命成長。這是我擔任教會董事會秘書的第一年，能夠見證上帝如何帶領教牧團隊和各個事工的領導團隊，我感到非常榮幸。在 2024 年，哥林多前書 12:27 一直縈繞在我的心頭。聖經教導我們，我們是基督的身體，也是其中的肢體。每個人都在群體生活中扮演不同的角色，每個部分都需要存在且不可或缺。我們非常榮幸擁有北約恩典福音堂這大家庭裡的每一位成員！

二零二四年主日崇拜講員 2024 Sunday Worship Speakers

粵語堂 Cantonese	陳訓民牧師 Rev. Fanco Chan 張家齊牧師 Rev. Danny Cheung 黃纘舜牧師 Rev. Sunny Wong 黃汝良傳道 Pastor Richard Wong 潘何依華傳道 Pastor Eva Poon 任大立牧師 Rev. Dali Ren 譚紹南牧師 Rev. Ted Tham	葉大銘牧師 Rev. George Yip 蕭智雄牧師 Rev. Chi Hung Siu 黃建磐牧師 Rev. Joseph Wong 李碧心老師 Ms. Pik Sum Li 莫家華弟兄 Mr. Edward Mok 莫凱霖弟兄 Mr. Aaron Mok
英語堂 English	Rev. Ted Tham 譚紹南牧師 Pastor Michelle Kim 李明實傳道 Pastor Santos Chan 陳信行傳道 Rev. Sunny Wong 黃纘舜牧師 Rev. Fanco Chan 陳訓民牧師 Rev. Dali Ren 任大立牧師 Pastor Richard Wong 黃汝良傳道 Pastor Eva Poon 潘何依華傳道	Rev. George Yip 葉大銘牧師 Rev. Chi Hung Siu 蕭智雄牧師 Rev. Adrian Gardner Rev. Steve Hawkins Rev. Joshua Siu 蕭重信牧師 Mr. Michael Messenger Mr. Aaron Mok 莫凱霖弟兄
國語堂 Mandarin	任大立牧師 Rev. Daniel Ren 蕭智雄牧師 Rev. Chi-Hung Siu 陳訓民牧師 Rev. Fanco Chan 潘何依華傳道 Pastor Eva Poon 譚紹南牧師 Rev. Ted Tham 張家齊牧師 Rev. Danny Cheung 黃汝良傳道 Pastor Richard Wong 黃纘舜牧師 Rev. Sunny Wong 徐果果姊妹 Ms. Cocoa Xu 呂子峰牧師 Rev. Henry Lu	周湘偉弟兄 Mr. Xiangwei Zhou 祝飆傳道 Pastor Biao Zhu 宋勝牧師 Rev. Seng Song 莫家華弟兄 Mr. Edward Mok 許志明老師 Mr. Alex Hui 李傳頌牧師 Rev. Keith Lee 王洪淵牧師 Rev. Edwin Wang 黃建磐牧師 Rev. Joseph Wong 忻晉宇牧師 Rev. C Y Yan

會友消息 Membership News

崇拜出席人數 Worship Attendance

	最少 Minimum	最多 Maximum	平均 Average
粵語堂 Cantonese	150	212	187
英語堂 English	95	285	119
國語堂 Mandarin	90	139	109
兒童 Children	33	55	43
康寧耆老中心 Tendercare	17	25	20

禱告會 Prayer Meeting (周出席人數 Weekly Attendance)	平均 Average
粵語堂 Cantonese (Sunday Morning & Tuesday Night)	25
英語堂 English (Sunday, Monday, Wednesday & Thurs)	12
國語堂 Mandarin (Manday to Saturday)	30

浸禮 Baptism / 轉會 Membership Transfer

粵語堂 Cantonese	<p>June 2, 2024 浸禮：周穎嫻, 吳倚恩, 潘曉螢, 鍾偉財, 龔國清, 林樂生 Baptism: Wing Shan Candice Chow, Yee Yan Lydia Ng, Hiu Ying Jobie Poon, Wai Choi Chung, Kwok Ching Kung, Lok Sang Lam</p> <p>December 1, 2024 浸禮：陳少玲, 丘卓思, 孫俊鋒, 曾子朗 Baptism: Elsa Chan, Gianna Yau, Alan Suen, Ryan Tsang 轉會：黃梅英, 劉洗惠英, 古燕平, 余健培, 張蔚欣, 黃潔雯 Membership: Jenny Yim-Ng, Caroline Sin, Vidy Ko, Frank Yu, Ivy Cheung, Annie Wong</p>
英語堂 English	<p>December 15, 2024 Baptism: Isabella Wong, Sharon Tang, Winnie Chen, Michael Lam, Jadon Leung, Patricia Li, Issac Ly Transfer Membership: Ethan Chen, Nathan Tong, Wendy Ng, Matthew Davoodi</p>
國語堂 Mandarin	<p>February 11, 2024 浸禮：郭廣麒 Baptism: Guangai Guo Kelvin</p> <p>June 16, 2024 浸禮：孫豪遠, 劉臻喬, 陳勇, 謝亦辰, 楊蕾。 轉會：張鑫, 高筱苓, 薛罡, 高繼開。 Baptism: Haoyuan Sun, Wendy Liu, Yong Chen, Frank Xie, Youli Yang</p>

	<p>Membership Transfer : Xin Zhang · Sheau-Ling Kao · Gang Xue, Jessica Gao</p> <p>December 22, 2024</p> <p>浸禮 : 朱俊蘭, 刘平, 刘忠, 王建梅, 毕立群, 巫建国, 袁颖, 陈牧优, 陈牧豪, 陈乐乐, 周恩亮。</p> <p>转会 : 刘兴中 · 惠亚玉 · 汪湛 · 吴浦帆 · 李矣世 · 郭岳文</p> <p>Baptism: Grace(Tsiung Lan) Simpson, Ping Liu, Zhong Liu, May Wang, Liqun Bi, Leo Wu, Zoe Yuan, Jessie Chen, Daniel Chen, Angela Chen, Enliang Zhou</p> <p>Membership Transfer: Jack Liu, Hui Ya Yu, Zack Wong, Mia Wu, Glenn Li, Grace Guo</p>
--	---

婚禮 Weddings

粵語堂 Cantonese	Ray and Tinny Chung (鍾偉財 · 鍾袁雅妍) on September 7, 2024
英語堂 English	Luke Zhang & Gabrielle Grandchamp (in California) – Nov. 22, 2024
國語堂 Mandarin	Paul Xu and Lily Peng

出生嬰兒 Newborns

	女嬰 Pink	男嬰 Blue
粵語堂 Cantonese	n/a	n/a
英語堂 English	n/a	<p>Micah White June 18, 2024 (Parents: Andrew & Miga Leung)</p> <p>Ash Jun-Bong White October 10, 2024 (Parents: Tom & Stephanie White)</p> <p>Ezekiel Chang November 7, 2024 (Parents: Nicholas & Mary Chang)</p> <p>Sebastian Cheung December 16, 2024 (Parents: Andy & Eugenie Cheung)</p>
國語堂 Mandarin	n/a	n/a

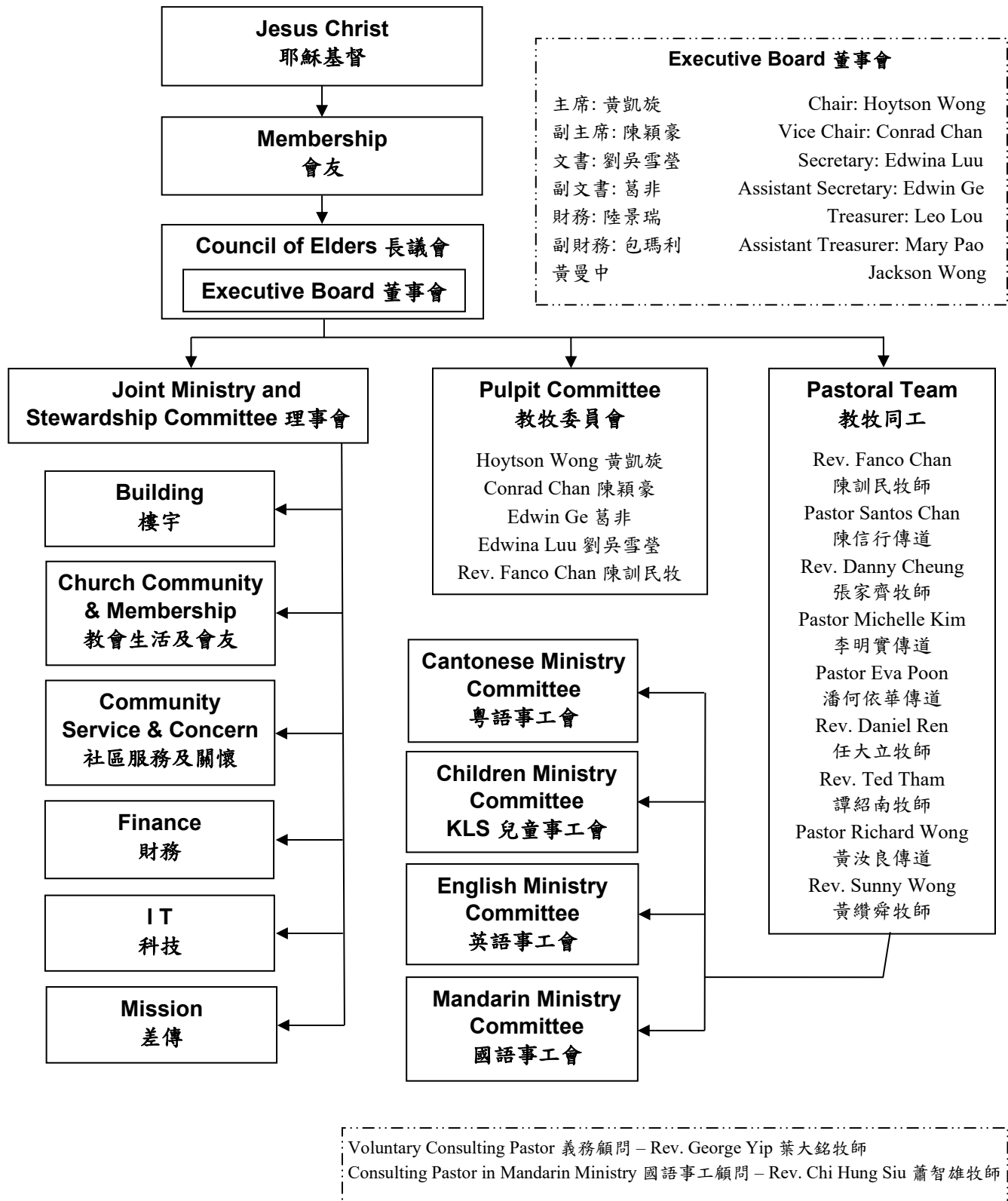
兒童奉獻 Child Dedications

粵語堂 Cantonese	n/a	
英語堂 English	<u>Parents:</u> Max Fang, Carol Tse Cheuk-Yee Roland Chan, Haidan Dong Jon and Amrika Yeh Victor Au Yeung, Agnes Vuong John and Katie Woo Daniel & Carmen Tse Daniel & Carmen Tse	<u>Child</u> Charles Rowan Jun Ren Fang Antonia Yaqi Chan Gabriel Chi-Hang Yeh Liam Theo Au Yeung Luna Po Sum Woo Cara Isabel Tse Danica Adelaide Tse
國語堂 Mandarin	n/a	

去世 Deceased

粵語堂 Cantonese	Lai Fan, Chan 陳林麗芬 Jun 26th, 2024 Kuen Jeannie, Chiu 趙徐娟 July 29th, 2024 Ying Wah, Tam 譚英華 Aug 27th, 2024 Stella Sien Yee, Mar 馬源倩儀 Sept 19th, 2024 Mei Hun (Ada) Leung 梁伍美杏 Sept 4th 2024 Siu-Cee, Fong 方小司 Nov 9th, 2024
英語堂 English	Mr. Ernest Siu (son of Margaret), September 17th, 2024 Mrs. Delores Hamilton (William' s Mom), October 21, 2024 Dr. Paul Tsai Pao Wong (Dr. Lilian' s husband), October 21, 2024
國語堂 Mandarin	Wu, Mash

北約恩典福音堂 2024/6-2025/5 年行政架構表
Grace Chinese Gospel Church of North York Organization Chart 2024/6-2025/5



2024/4-2025/3

Board of Director 董事, * Team lead 組長 (Deacon: Term/year 執事:任/年)

(Board of Director: 1 year term, start from June. Elder: 3 years term, start from June. Deacon: 2 years term, start from April.)

(董事一年一任, 六月開始. 長老三年一任, 六月開始. 執事兩年一任, 四月開始.)

Ministry Committee 事工會	Cantonese 粵語	English 英語	Mandarin 國語	Children 兒童
Chair 主席	Rev. Fanco Chan 陳訓民牧師 Rev. Danny Cheung 張家齊牧師	Rev. Ted Tham 譚紹南牧師	Rev. Dali Ren 任大立牧師	Pastor Eva Poon 潘何依華傳道
Vice Chair 副主席	Conrad Chan # 陳穎豪(5/2)	Hoytson Wong # 黃凱旋(5/2)	Edwin Ge # 葛非(1/1)	Edwina Luu # 劉吳雪瑩(5/2)
Secretary 文書	Firman Lee 李海文(2/2)	---	Johnson Pan 潘忠發(1/2)	---
Worship 崇拜	Darius Fok 霍紹祺(3/2)	Xiao Wang 王曉(2/2)	- - -	<div>Preschool 學前</div> <div>Junior 低班</div> <div>Senior 高班</div> <div>Edwina Luu 劉吳雪瑩(5/2)</div> <div>Vera Ho 何陳健慧(1/2)</div> <div>Tracy Chui 徐凡(1/2)</div> <div>Angela Wang 汪洁(1/2)</div>
Worship Team 敬拜小組	---	---	Vivian Li 李偉(3/2)	
New Comer Follow up 迎新	---	---	Raymond Pan 潘小華(1/1)	
Hospitality-belonging 接待與歸屬		Edwina Luu 劉吳雪瑩(5/2) Sylvia Szeto 司徒靜姬(1/2)		
Discipleship & Equipping 門訓及裝備	Rodney Ho 何繼舜(1/2)		Paul Zhang 張文東(2/1)	
Evangelism 傳福音	Winnie Ma 馬徐韻妮(5/2)		David Feng 冯宇(1/1)	
Outreach 外展	Simon Li 李觀送(1/1)	---	---	
Prayer 禱告	Judy Hum 譚紅秀(5/1)	---	---	
Caring & Visitation 關顧及探訪	Liza Ki 祁鍾翠蘭(4/1) Enoch Chan 陳旭輝(1/2)	---	---	
Men's Discipleship 弟兄門訓	- - -	T.K. Wong 黃達琨(1/1)	- - -	
Women's Ministry 婦女事工	- - -	Jessica Leung 梁詠詩(1/2)	- - -	
Student Zone 學生區	-	Jessica Leung 梁詠詩(1/2)	-	
Adult Zone 成人區	-	Andrew Leung 梁子樂(1/1)	-	
Children 兒童	Vera Ho 何陳健慧(1/2) Tracy Chui 徐凡(1/2)	Edwina Luu 劉吳雪瑩(5/2)	Angela Wang 汪洁(1/2)	
Pastor 教牧	Rev. Sunny Wong 黃繼舜牧師 Pastor Richard Wong 黃汝良傳道	Pastor Michelle Kim 李明實傳道 Pastor Santos Chan 陳信行傳道		

2024/4-2025/3

Board of Director 董事, * Team lead 組長 (Deacon: Term/year 執事:任/年)

(Board of Director: 1 year term, start from June. Elder: 3 years term, start from June. Deacon: 2 years term, start from April.)

(董事一年一任, 六月開始. 長老三年一任, 六月開始. 執事兩年一任, 四月開始.)

Joint Ministry & Stewardship Committee 理事會	Cantonese 粵語	English 英語	Mandarin 國語
Building 樓宇	* Jackson Wong # 黃曼中(2/2)	(Non-deacon-rep.) ?	Simon Song 宋严(2/2)
Church Community & Membership 教會生活及會友	Kayson Ko 高冠山(5/2)	* Howard Chin 陳浩偉(5/2)	Johnson Pan 潘忠發(1/2)
Community Service & Concern 社區服務及關懷	* Enoch Chan 陳旭輝(1/2) Conrad Chan 陳穎豪(5/2)		Mary Pao 包瑪利(2/1)
Finance 財務	* Leo Lou # 陸景瑞 (2/2)	Hoytson Wong 黃凱旋(5/2)	Edwin Ge 葛非(1/1)
IT 科技	* Firman Lee 李海文(2/2)	Howard Chin 陳浩偉(5/2)	Raymond Pan 潘小華(1/1)
Mission 差傳	* Liza Ki 祁鍾翠蘭(4/1)	Sylvia Szeto 司徒靜姬(1/2)	Mary Pao 包瑪利(2/1)
JMSC Chair 理事會主席	Rev. Fanco Chan 陳訓民牧師		
JMSC Vice Chair 理事會副主席	# Mary Pao 包瑪利(2/1)		
Secretary 文書	Firman Lee 李海文(2/2)		

Church Calendar 2024 教會行事曆
Theme: Be a spiritual community 成為屬靈群體
(Romans 12:1-2 羅 12:1-2)



Jan 1, Mon	New Year 元旦
Jan 26-28, Fri-Sun	Mission Conference 差傳年會
Feb 10, Sat	Chinese New Year 農曆新年
Feb 19 Mon	Family Day 家庭日
Mar 3, Sun	Congregational Membership Meeting (Elect Deacon) 選執事 (Can, Man 粵,國)
Mar 10, Sun	Poverty Sunday 扶貧主日
Mar 24, Sun	Congregational Membership Meeting (Elect Deacon) 選執事 (Eng 英)
Mar 25-Apr 2	COCM UK Short Term Mission (Mandarin) 英國短宣(國語)
Mar 29, Fri	Good Friday 受難日
Mar 31, Sun	Easter Sunday 復活節
Apr 14, Sun	Ministry Committee Dedication 執事奉獻禮
Apr 28, Sun	Mission Sunday 差傳主日
May	Leader Appreciation Month 領袖欣賞月
May 12, Sun	Mother's Day 母親節
May 20, Mon	Victoria Day 維多利亞日
May 26, Sun	34th Anniversary Joint Worship 卅四週年聯合崇拜
May 26, Sun	Membership Meeting 會友大會 (Elect Elder & Director)
Jun 2, Sun	Baptism 浸禮 (Can 粵)
Jun 16, Sun	Baptism 浸禮 (Man 國) , Father's Day 父親節
Jun 22, Sat	Church Picnic 教會旅行
Jun 23, Sun	Board Dedication 董事會奉獻禮
Jun 30, Sun	Mission Sunday 差傳主日
Jul 1, Mon	Canada Day 國慶日
Jul 14, Sun	Outreach Sunday 外展主日
Aug 5, Mon	Civic Day 公民日
Sep 2, Mon	Labour Day 勞動節
Sep 8, Sun	Social Justice Sunday 社關主日
Sep 20-22, Fri-Sun	Genesis retreat 英語中學生團契退修會
Sep 21-22, Sat-Sun	Mandarin 25th Anniversary 國語堂成立廿五週年
Sep 29, Sun	Mission Sunday 差傳主日
Sep 30, Mon	National Day for Truth and Reconciliation 全國真相與和解日
Oct	Pastor Appreciation Month 教牧欣賞月
Oct 14, Mon	Thanksgiving 感恩節
Oct 20, Sun	Stewardship Sunday 管家主日
Oct 27, Sun	Fire Drill 防火演習
Oct 31, Thu	Children Harvest Carnival 感恩嘉年華會
Nov 11, Mon	Remembrance Day 國殤紀念日
Nov 24, Sun	Membership Meeting 會友大會
Dec 1, Sun	Baptism 浸禮 (Can 粵)
Dec 15, Sun	Baptism 浸禮 (Eng 英)
Dec 22, Sun	Baptism 浸禮 (Man 國)
Dec 25, Wed	Christmas Day 聖誕節
Dec 26 Thu	Boxing Day 節禮日

Goal for 2024 年目標			
	Cantonese 粵語	English 英語	Mandarin 國語
Worship in-person average attendance 崇拜實體出席平均人數	180	130	135
Number of convert 決志人數	17	20	30

GRACE CHINESE GOSPEL CHURCH OF NORTH YORK
FINANCIAL STATEMENTS
FOR THE YEAR ENDED December 31, 2024

CONTENTS

Auditors' Report	1 - 2
Statement of Financial Position	
as at December 31, 2024	3
Statement of Funds Activities for the year	
ended December 31, 2024	4
Statement of Cash Flows for the year	
ended December 31, 2024	5
Notes to the Financial Statements for the year	
ended December 31, 2024	6 - 9



Independent Auditor's Report

To the Executive Church Board and Congregation of **Grace Chinese Gospel Church of North York**
Qualified Opinion

I have audited the accompanying financial statements of GRACE CHINESE GOSPEL CHURCH OF NORTH YORK (the "Church"), which comprise the statement of financial position as at December 31, 2024, and the statement of funds activities and statement of cash flows for the year then ended and notes to the financial statements, including a summary of significant accounting policies.

In my opinion, except for the effects of the matter described in the Basis for Qualified Opinion section of my report, the accompanying financial statements present fairly, in all material respects, the financial position of the Church as at December 31, 2024, and the results of its operations and its cash flows for the year then ended in accordance with Canadian accounting standards for not-for-profit organizations.

Basis for Qualified Opinion

In common with many charitable organizations, the Church derives revenue from donations the completeness of which is not susceptible to satisfactory audit verification. Accordingly, verification of these revenues was limited to the amounts recorded in the records of the Church. Therefore, I was not able to determine whether any adjustments might be necessary to recorded donation receipts, assets and funds. My audit opinion on the financial statements for the year ended December 31, 2024 was modified accordingly because of the possible effects of this scope limitation.

I conducted my audit in accordance with Canadian generally accepted auditing standards. My responsibilities under those standards are further described in the Auditor's Responsibilities for responsibilities under those standards are further described in the *Auditor's Responsibilities for the Audit of the Financial Statements* section of my report. I am independent of the Church in accordance with the ethical requirements that are relevant to my audit of the financial statements in Canada, and I have fulfilled my other ethical responsibilities in accordance with these requirements. I believe that the audit evidence I have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for my qualified audit opinion.

Responsibilities of Management and Those Charged with Governance for the Financial Statements

Management is responsible for the preparation and fair presentation of the financial statements in accordance with Canadian accounting standards for not-for-profit organizations, and for such internal control as management determines is necessary to enable the preparation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

In preparing the financial statements, management is responsible for assessing the Church's ability to continue as a going concern, disclosing, as applicable, matters related to going concern and using the going concern basis of accounting unless management either intends to liquidate the Church or to cease operations, or has no realistic alternative but to do so.

Those charged with governance are responsible for overseeing the Church's financial reporting process..... 2

Auditor's Responsibilities for the Audit of the Financial Statements

My objectives are to obtain reasonable assurance about whether the financial statements as a whole are free from material misstatement, whether due to fraud or error, and to issue an auditor's report that includes my opinion. Reasonable assurance is a high level of assurance, but is not a guarantee that an audit conducted in accordance with Canadian generally accepted auditing standards will always detect a material misstatement when it exists. Misstatements can arise from fraud or error and are considered material if, individually or in the aggregate, they could reasonably be expected to influence the economic decisions of users taken on the basis of these financial statements.

As part of an audit in accordance with Canadian generally accepted auditing standards, I exercise professional judgment and maintain professional skepticism throughout the audit. I also:

- Identify and assess the risks of material misstatement of the financial statements, whether due to fraud or error, design and perform audit procedures responsive to those risks, and obtain audit evidence that is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion. The risk of not detecting a material misstatement resulting from fraud is higher than for one resulting from error, as fraud may involve collusion, forgery, intentional omissions, misrepresentations, or the override of internal control.
- Obtain an understanding of internal control relevant to the audit in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the Church's internal control.
- Evaluate the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates and related disclosures made by management.
- Conclude on the appropriateness of management's use of the going concern basis of accounting and, based on the audit evidence obtained, whether a material uncertainty exists related to events or conditions that may cast significant doubt on the Church's ability to continue as a going concern. If I conclude that a material uncertainty exists, I am required to draw attention in my auditor's report to the related disclosures in the financial statements or, if such disclosures are inadequate, to modify my opinion. My conclusions are based on the audit evidence obtained up to the date of my auditor's report. However, future events or conditions may cause the Church to cease to continue as a going concern.
- Evaluate the overall presentation, structure and content of the financial statements, including the disclosures, and whether the financial statements represent the underlying transactions and events in a manner that achieves fair presentation.

I communicate with those charged with governance regarding, among other matters, the planned scope and timing of the audit and significant audit findings, including any significant deficiencies in internal control that I identify during my audit.

Oakville, Ontario

April 19, 2025

CMR WONG

**CMR Wong Chartered Professional Accountant
Licensed Public Accountant**

GRACE CHINESE GOSPEL CHURCH OF NORTH YORK
STATEMENT OF FINANCIAL POSITION
AS AT DECEMBER 31

			<u>2024</u>	<u>2023</u>
	General Fund	Building Fund		
~ ASSETS ~				
<u>Current assets</u>				
Cash and cash equivalents	\$ 243,336	\$ 546,009	\$ 789,345	\$ 916,581
Investment (Note 3)	2,668,848	-	2,668,848	2,120,142
Accounts receivable	24,126	-	24,126	109,729
Prepaid expenses	13,203	-	13,203	13,130
	<u>2,949,513</u>	<u>546,009</u>	<u>3,495,522</u>	<u>3,159,582</u>
<u>Property, plant and equipment</u>				
at cost less accumulated amortization (Note 4)	<u>34,771</u>	<u>1,241,133</u>	<u>1,275,904</u>	<u>1,390,095</u>
	<u>\$ 2,984,284</u>	<u>\$ 1,787,142</u>	<u>\$ 4,771,426</u>	<u>\$ 4,549,677</u>
~ LIABILITIES ~				
<u>Current liabilities</u>				
Accounts payable and accrued liabilities	\$ 17,265	\$ -	\$ 17,265	\$ 19,374
Food Bank deferred revenue (Note 6)	98,455	-	98,455	95,205
Short term mission deferred revenue (Note 7)	<u>192,766</u>	<u>-</u>	<u>192,766</u>	<u>170,085</u>
	<u>308,486</u>	<u>-</u>	<u>308,486</u>	<u>284,664</u>
~ DESIGNATED FUNDS ~				
General fund	2,675,798	-	2,675,798	2,462,630
Building fund	<u>-</u>	<u>1,787,142</u>	<u>1,787,142</u>	<u>1,802,383</u>
	<u>2,675,798</u>	<u>1,787,142</u>	<u>4,462,940</u>	<u>4,265,013</u>
	<u>\$ 2,984,284</u>	<u>\$ 1,787,142</u>	<u>\$ 4,771,426</u>	<u>\$ 4,549,677</u>

Note: The accompanying notes are an integral part of these financial statements.

Approved on behalf of the Board:

Hoytson Wong
Hoytson Wong (Apr 19, 2025 15:11 EDT), Director

King Lou
King Lou (Apr 19, 2025 20:10 EDT), Director

GRACE CHINESE GOSPEL CHURCH OF NORTH YORK
STATEMENT OF FUNDS ACTIVITIES
FOR THE YEAR ENDED DECEMBER 31

			<u>2024</u>	<u>2023</u>
	General Fund	Building Fund		
<u>Receipts:</u>				
Offerings -				
General	\$ 1,309,939	\$ -	\$ 1,309,939	\$ 1,089,294
Building	-	15,784	15,784	14,060
Special - Food bank (Note 6)	18,530	-	18,530	9,918
Special - Short term mission (Note 7)	5,787	-	5,787	1,135
Other receipts -				
Facility usage fee	71,280	92,130	163,410	159,866
Miscellaneous	4,056	-	4,056	36,727
Interest income	124,766	-	124,766	101,124
Government subsidy (Note 8)	20,643	-	20,643	17,696
	<u>1,555,001</u>	<u>107,914</u>	<u>1,662,915</u>	<u>1,429,820</u>
<u>Expenditures:</u> (Note 12)	<u>1,341,833</u>	<u>123,155</u>	<u>1,464,988</u>	<u>1,398,870</u>
Net receipts for the year	213,168	(15,241)	197,927	30,950
Fund balance, beginning of year	2,462,630	1,802,383	4,265,013	4,234,063
	<u>2,675,798</u>	<u>1,787,142</u>	<u>4,462,940</u>	<u>4,265,013</u>

Note: The accompanying notes are an integral part of these financial statements.

GRACE CHINESE GOSPEL CHURCH OF NORTH YORK
STATEMENT OF CASH FLOWS
FOR THE YEAR ENDED DECEMBER 31

			<u>2024</u>	<u>2023</u>
	<u>General Fund</u>	<u>Building Fund</u>		
<u>Cash from (to) operation:</u>				
Net receipts for the year	\$ 213,168	\$ (15,241)	\$ 197,927	\$ 30,950
Adjustments for non-cash item				
Amortization	11,333	123,155	134,488	133,750
	<u>224,501</u>	<u>107,914</u>	<u>332,415</u>	<u>164,700</u>
Accounts receivable	85,603	-	85,603	27,914
Prepaid expenses	(73)	-	(73)	(769)
Accounts payable and accrued liabilities	(2,109)	-	(2,109)	5,888
Deferred revenue	25,931	-	25,931	35,087
	<u>333,853</u>	<u>107,914</u>	<u>441,767</u>	<u>232,820</u>
<u>Cash from (to) investing activities:</u>				
Investment	(548,706)	-	(548,706)	(1,275)
Acquisition of property, plant and equipment		(20,297)	(20,297)	(88,533)
	<u>(548,706)</u>	<u>(20,297)</u>	<u>(569,003)</u>	<u>(89,808)</u>
<u>Cash from (to) financing activities:</u>				
CEBA loan	-	-	-	(30,000)
	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>(30,000)</u>
Net cash generated (applied) for the year	(214,853)	87,617	(127,236)	113,012
Cash and cash equivalent, beginning of year	<u>458,189</u>	<u>458,392</u>	<u>916,581</u>	<u>803,569</u>
Cash and cash equivalent, end of year	<u>\$ 243,336</u>	<u>\$ 546,009</u>	<u>\$ 789,345</u>	<u>\$ 916,581</u>

Note: The accompanying notes are an integral part of these financial statements.

GRACE CHINESE GOSPEL CHURCH OF NORTH YORK
NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS
FOR THE YEAR ENDED December 31, 2024

The following notes are an integral part of these financial statements.

1. Organization

Grace Chinese Gospel Church of North York is a Christian church that promotes the Gospel of Jesus Christ, provides worship services to Christians.

The Church is registered under the Canada Not-for-Profit Corporations Act. The church is a member of the Association of Gospel Churches (AGC). The entity is a registered charity under the Income Tax Act (Canada), as such, is exempt from income taxes.

2. Summary of significant accounting policies

a) Revenue -

- i. Offerings are accounted for on cash basis. Pledges are not recorded as receipt until the pledged contributions are received.
- ii. Facility usage fees are accounted for revenue when the facility is used for services provided mainly by other registered charities.
- iii. Other income are accounted for revenue when the services are rendered by the church.
- iv. Government subsidies are accounted for revenue when received or applied with the amount reasonably estimated and collected.

b) Fund accounting -

To ensure observance of limitations and restrictions placed on the use of resources available to the church, the accounts of the church are maintained in accordance with the principles of fund accounting. The resources for various purposes are classified for accounting and reporting purposes into funds established according to their nature and purpose. Transfers between funds are made when approved by the Board. The assets, liabilities and fund balances of the church are reported in two balancing funds as follows:

- i. General fund is for general operating purposes.
- ii. Building fund, which represents resources for expansions, and church renovations.

c) Restricted contributions -

General and Building funds are restricted by donors for particular general operating purposes or for building expansion and renovation respectively. For the grant received with specified restrictions, such amounts received will be netted against the specified expenditures incurred during the year, excess amount of grant received will be recorded as restricted fund.

d) Donated materials and services -

Contributions, to the extent recognized in the fund accounts, are recorded at an approximation of their fair market value, the church is dependent upon the ongoing support of volunteers, the value of which has not been quantified in these financial statements.

e) Cash and cash equivalents -

Cash equivalents include all highly liquid investments with original maturities 90 days.

f) Property, plant and equipment -

Property, plant and equipment are recorded at cost commencing in 1998. Amortization is recorded over the

Equipment	- 30% on a declining balance basis
Building	- 4% on a straight line basis
Furniture and fixtures	- 20% on a declining balance basis

GRACE CHINESE GOSPEL CHURCH OF NORTH YORK
NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS (CONT'D)
FOR THE YEAR ENDED December 31, 2024

2. Summary of significant accounting policies

g) Financial instruments -

The entity's financial instruments consist of cash, accounts receivable, prepaid expenses, accounts payable and accrued liabilities and deferred revenue. Unless otherwise noted, it is the deacon board's opinion that the entity is not exposed to significant interest, currency or credit risks arising from those financial instruments. The fair value of these financial instruments approximate their carrying value, unless otherwise noted.

3. Investment

Investments of \$2,668,848 (2023 - \$2,120,142) is recorded at cost plus accrued interest, which approximates the market value of these investments. The investments consist of a portfolio of Guaranteed Investment Certificates with maturity dates ranging from April 2025 to December 2025 and interest rates from 2.98% to 5.05%

4. Property, plant and equipment

	Cost	Accumulated Amortization	<u>2024</u> Net book Value	<u>2023</u> Net book Value
Building	\$ 3,029,413	\$ 1,799,732	\$ 1,229,681	\$ 1,342,392
Equipment	192,492	167,333	25,159	21,374
Furniture and fixtures	105,633	84,569	21,064	26,329
	<u>\$ 3,327,538</u>	<u>\$ 2,051,634</u>	<u>\$ 1,275,904</u>	<u>\$ 1,390,095</u>

5. Financial instruments

The church is exposed to various risks through its financial instruments and has a comprehensive risk management framework to monitor, evaluate and manage these risks. It is the deacon board's opinion that the church is not exposed to significant currency risk. The following analysis provides information about the church's risk exposure and concentration as of December 31, 2024.

Credit risk

Credit risk arises from the potential that a counter party will fail to perform its obligations. The church is subject to credit risk through receivable. The church's management does not expect any financial loss on the December 31, 2024 receivable balance.

Liquidity risk

Liquidity risk is the risk that an entity will encounter difficulty in meeting obligations associated with financial liabilities. The church is exposed to this risk mainly in respect of its receipt of funds from its members and other related sources and accounts payable and accrued liabilities.

Market risk

Market risk is the risk that the fair value or future cash flows of a financial instrument will fluctuate because of change in market prices. Market risk comprises three types of risk: currency rate risk, interest rate risk and other price risk. It is management's opinion that the church is not exposed to significant current rate risk and other price risk. The church is mainly exposed to interest rate risk.

Interest rate risk

Interest rate risk is the risk that the value of a financial instrument might be adversely affected by a change in the interest rates. In seeking to minimize the risks from interest rate fluctuations, the church manages exposure through its normal operating and financing activities. The church is exposed to interest rate risk primarily through its fixed interest rate on cash and cash equivalents. The church manages this risk through investing in fixed-rate deposits and plans to hold the deposits to maturity.

GRACE CHINESE GOSPEL CHURCH OF NORTH YORK
NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS (CONT'D)
FOR THE YEAR ENDED December 31, 2024

6. Food Bank Deferred Revenue

Total designated offering for food bank received during the year was \$21,780 (2023 - \$21,602) and the total expense for food bank was \$18,531 (2023 - \$9,918). There is cash balance of \$98,455 (2023 - \$95,205) designated for the ministry of food bank as at Dec 31, 2024.

7. Short Term Mission Deferred Revenue

Total designated offering for short term mission received during the year was \$28,467 (2023 - \$24,537) and the total expense for short term mission was \$5,787 (2023 - \$1,135). There is cash balance of \$192,766 (2023 - \$170,085) designated for the ministry of short term mission as at Dec 31, 2024.

8. Government Subsidies

The government subsidies consists of CSJ grant for a total of \$20,643 (2023 - \$17,696).

9. Building expense

During the year, there was \$10,000 (2023 - \$20,000) anti-hate security grant received from the government of Ontario that was netted against the cost of security and equipment purchased.

10. Comparative figures

Certain comparative prior year's figures have been reclassified to conform to current year's presentation.

11. Approval of financial statements

The financial statements were approved by the Executive Board and authorized for issue on April 19, 2025.

GRACE CHINESE GOSPEL CHURCH OF NORTH YORK
NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS (CONT'D)
FOR THE YEAR ENDED DECEMBER 31, 2024

	<u>2024</u>	<u>2023</u>
12. <u>Expenditures</u>		
a) <u>General Fund</u>		
Administration	\$ 6,084	\$ 6,388
Association dues	10,000	10,559
Building	185,038	165,225
Cantonese ministry	13,354	14,001
Cantonese worship and Sunday School	2,986	3,115
Children ministry	3,868	2,608
Children worship and Sunday School	4,005	4,905
Contingency	1,167	1,916
English ministry	19,042	10,362
English worship and Sunday School	1,366	2,648
Finance	16,151	16,250
IT and TV	46,256	29,075
Mandarin ministry	21,727	19,200
Mandarin worship and Sunday School	1,842	2,076
Mission	76,822	78,410
Short term mission (Note 7)	5,787	1,134
Non-refundable GST	10,513	9,986
Salaries and benefits	821,781	800,495
Social concern ministry	53,127	53,400
Food bank (Note 6)	18,531	9,918
Special events	8,853	13,069
Theological student assistance	2,200	10,380
Amortization	11,333	14,123
	<u>\$ 1,341,833</u>	<u>\$ 1,279,243</u>
 b) <u>Building Fund</u>		
Amortization	<u>\$ 123,155</u>	<u>\$ 119,627</u>
 TOTAL	<u>\$ 1,464,988</u>	<u>\$ 1,398,870</u>